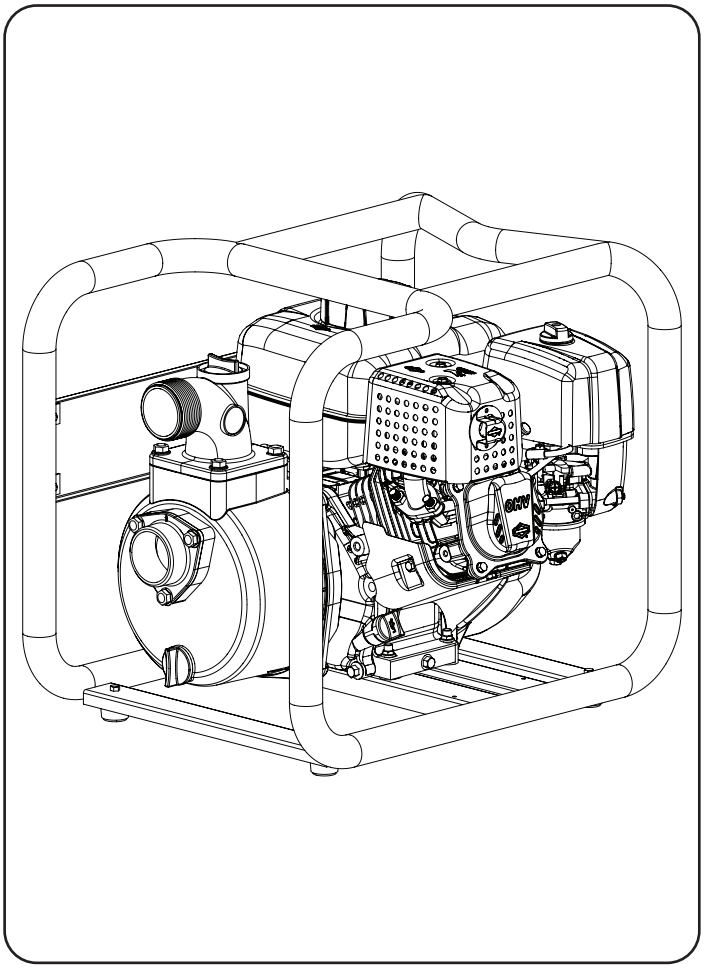
Husqvarna®



Clean Water Pump 2 inch Diameter CWP 2000

Model:

Product Number-Revision 077004

Serial Number	
Date Purchased	
Operator Manual (OM)	1238-A

OPERATOR MANUAL



Safety Alert Hazard Warning
indicates critical need to:
Read Operator Manual
Before Operating Equipment

Table of Contents

Safety Symbols and Alerts....2
Equipment Description....3
Safe Operating Location....4
Identify Parts....8
Oil....10
Gas/Fuel....12
Assembly....14
Setup....15
Operation....16
Start Equipment....16
Stop Equipment....17
Maintenance....18
Storage....21
Specifications....22
Troubleshooting....23
Warranty....24

Husqvarna Customer Service
1-855-566-9776
www.husqvarna.com

Copyright © 2026. All rights reserved.
Husqvarna® is a registered trademark of
Husqvarna Outdoor Products
and is used under license to
J.D. North America Corp.

Waukesha, Wisconsin 53186 USA
1-855-831-2331

Register Product

To ensure prompt and complete warranty coverage,
register product online at:
www.JDNA.com/registration

Symbol	Alert	Explanation
	Read Operator Manual	Failure to understand and adhere to warnings, instructions and operator manual could result in death or serious injury.
	Safety Alert Symbol	Indicates a potential personal injury hazard.
	Toxic Fumes Hazard	Engine exhaust contains Carbon Monoxide (CO), a poisonous gas that could kill you in minutes. You cannot smell, see, or taste Carbon Monoxide (CO) gas. Use gas engine equipment outdoors only and avoid Carbon Monoxide (CO) poisoning. Don't allow engine exhaust to enter buildings or occupied spaces.
	Fire Hazard	Gas/Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns or fire resulting in death or serious injury. Engine exhaust could cause fire resulting in death or serious injury.
	Hot Surface Hazard	Don't touch hot exhaust muffler which could cause burns resulting in serious injury.
	Clearance Hazard	Always keep people, children, and pets a minimum of 20 feet (6.1 meters) away from operating equipment.
	Wear Eye and Ear Protection	Always wear ANSI Z87.1 approved eye protection, and ear protection.
	Wear Protective Clothing	Always wear protective clothing such as nonslip, heavy duty protective gloves and nonslip safety footwear. Wear Safety PPE: Personal Protective Equipment
	Spark and Fire Hazard	Smoking Prohibited. Don't ignite.

Signal	Meaning
DANGER	Indicates a hazard which, if not avoided, *will* result in death or serious injury.
WARNING	Indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in death or serious injury.
CAUTION	Indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in minor or moderate injury.
NOTICE	Indicates information considered important, but not hazard-related.

WARNING!
This product can expose you to chemicals including gasoline engine exhaust, which is known to the State of California to cause cancer, and carbon monoxide, which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

Safety standards require operator instruction to refer to operator manual as mandatory action to understand and follow proper safety precautions, operating procedures, maintenance, or service requirements necessary to: prevent an accident or serious bodily harm and injury, possible amputation, or death.

Read this manual carefully and become familiar with your product. Know its applications, its limitations, and any hazards involved. Save these original instructions for future reference.

Every effort has been made to ensure that information in this manual is accurate and current. However, we reserve the right to change, alter, or otherwise improve the product and this document at any time without prior notice.

NOTICE: If you have questions about intended use, contact customer service or an authorized service dealer. This equipment is designed to be used with authorized parts only.

Equipment Description

Clean water pumps are designed and intended for pumping ONLY clear water that is not intended for human consumption.

This clean water pump can be used to transfer water from a flooded or unwanted location such as a basement. It can also be used for filling or draining swimming pools or for irrigation.

Avoid clogs and damage from debris. Use a trash pump when water contains mud, sand, leaves, or other debris.

Unpack Equipment

1. Remove everything from carton except pump. Pump is very heavy, don't lift out of box.
2. Open box completely by cutting each corner of carton from top to bottom to slide pump away from box.

Carton Contents

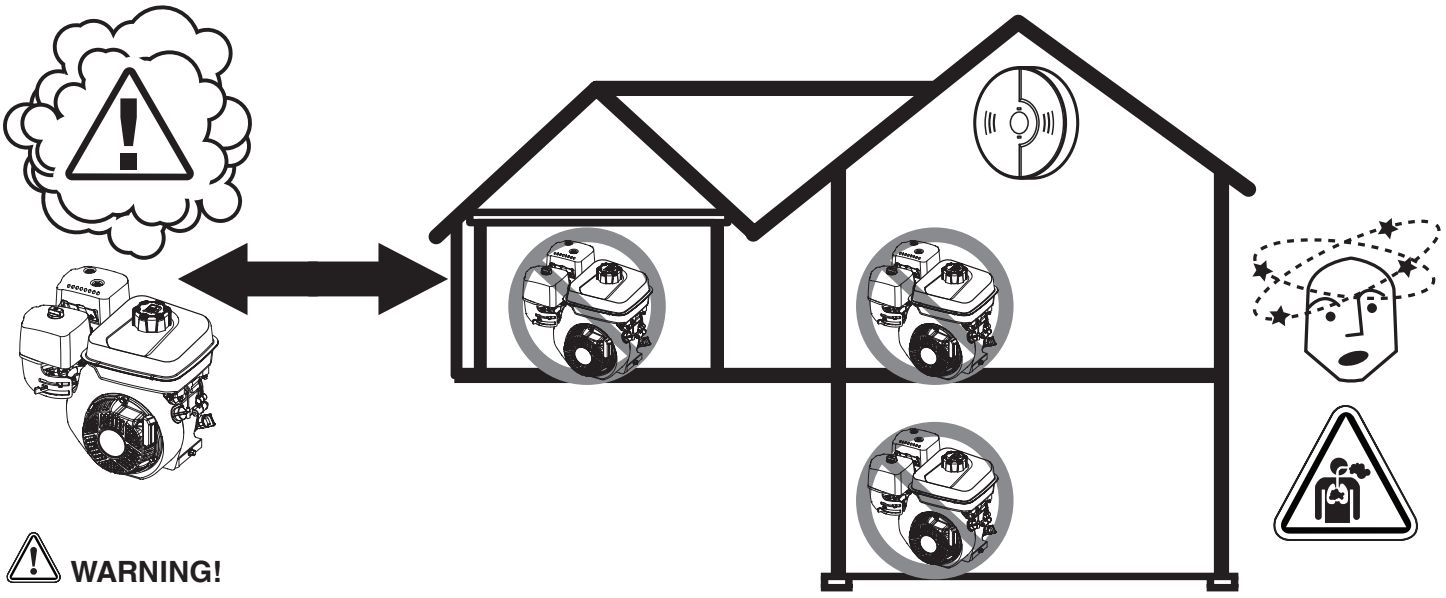
- Operator Manual
- Hoses (2)
- Barbed Fittings (2)
- Gaskets (2)
- Flange Nuts (2)
- Hose Clamps (3)
- Strainer Basket (1)
- Oil bottle
- Water Pump

Tool needed to secure hose clamps:

- Standard 6mm nut driver

SAFETY RULES

1. Only Operate Equipment Outdoors.
2. Use battery operated Carbon Monoxide (CO) Alarms and verify CO Alarms are working with batteries.
3. Engine and exhaust will be hot and hazardous; be cautious.
4. Keep children and pets away.
5. Wear Personal Protective Equipment (PPE).



WARNING!

Carbon Monoxide (CO) Hazard
USE GAS ENGINE EQUIPMENT OUTDOORS ONLY AND
AVOID CARBON MONOXIDE (CO) POISONING.

Don't allow engine exhaust to enter buildings or occupied spaces.

Safe Operating Location

Operation Location to Reduce the Risk of Carbon Monoxide (CO) Poisoning

WARNING!

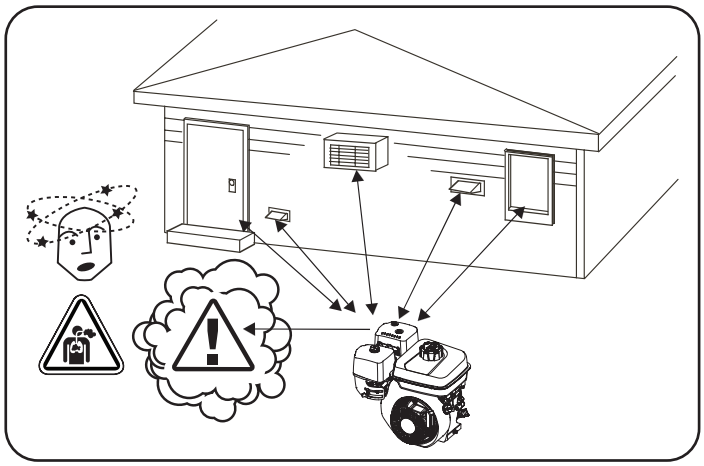
Engine exhaust contains Carbon Monoxide (CO), a poisonous gas that could kill you in minutes.

You cannot smell, see, or taste Carbon Monoxide (CO) gas.

Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to dangerous Carbon Monoxide (CO) gas.

Point exhaust away from all homes and occupied spaces.

If you start to feel sick, dizzy, or weak while using this product, get to fresh air right away and see a doctor, you may have carbon monoxide poisoning.



Operate this product only outdoors, far away from windows, doors and vents to reduce the risk of carbon monoxide gas accumulating and the potential of being drawn towards occupied spaces.

Do not run this product inside homes, garages, basements, crawlspaces, sheds, or other partially-enclosed spaces even if using fans or opening doors and windows for ventilation. Carbon monoxide can quickly build up in these spaces and can linger for hours, even after this product has shut off.

WARNING!

Carbon Monoxide (CO) Hazard
USE CARBON MONOXIDE (CO) ALARMS

Install Carbon Monoxide (CO) alarms inside your home. Without working Carbon Monoxide (CO) alarms, you may not realize you are getting sick and dying from Carbon Monoxide (CO) poisoning.

By law, it is required in many states to have a carbon monoxide alarm in operating condition in your home. A carbon monoxide alarm is an electronic device that detects hazardous levels of carbon monoxide. When there is a buildup of carbon monoxide, the alarm will alert the occupants by flashing a visual indicator light and an alarm. Smoke alarms cannot detect carbon monoxide gas.

Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions.

Operation Location to Reduce the Risk of Fire

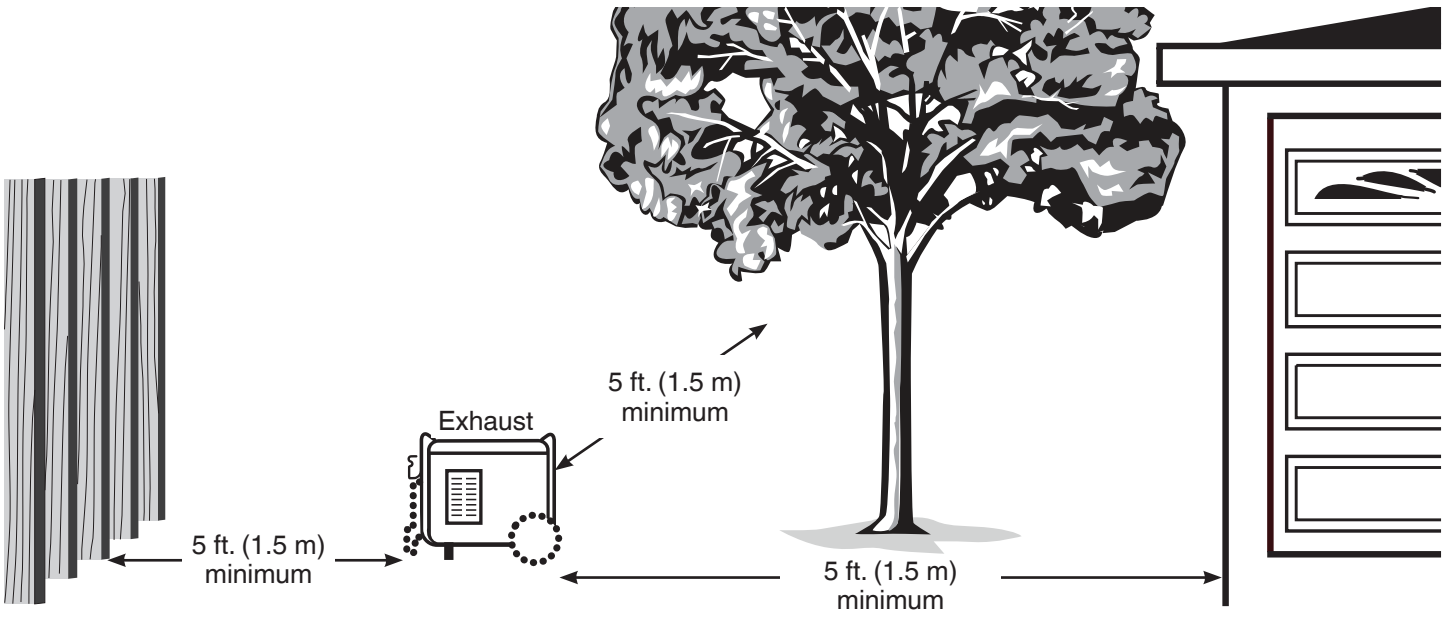
WARNING!

Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage gas/fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.

- This equipment must be located at least 5 ft (1.5 m) away from any structure, overhang, trees, windows, doors, and any wall opening, shrubs, or vegetation over 12 in. (30.5 cm) in height.
- Do not position this equipment under a deck or other type of structure that may confine airflow.
- Smoke alarm(s) must be installed and maintained indoors according to the manufacturer's instructions and recommendations. Carbon monoxide alarms cannot detect smoke.

This spark ignition system complies with the Canadian Standard CAN ICES-2/NMB-2.

It is a violation of California Public Resource Code Section 4442, to use or operate the engine on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered land unless the exhaust system is equipped with a spark arrester, as defined in Section 4442, maintained in effective working order. Other states or federal jurisdictions may have similar laws, reference Federal Regulation 36 CFR Part 261.52.



Read Engine Operating Manual for complete transporting, operating and servicing guidelines before operating.

Lea el Manual de funcionamiento del motor para conocer las pautas completas de transporte, funcionamiento y mantenimiento antes de la operación.



CHECK BEFORE ADDING OIL: Engine may be shipped without oil.
VERIFICAR ANTES DE AGREGAR ACEITE: es posible que el motor se envíe sin aceite.





USE FRESH, UNLEADED FUEL that's no more than 30 days old.
USAR COMBUSTIBLE FRESCO, SIN PLOMO con una antigüedad que no supere los 30 días.



DO NOT USE E15 OR E85 FUEL
NO UTILIZAR COMBUSTIBLE E15 O E85.
ADD FUEL TREATMENT AND STABILIZER to fresh fuel to prevent ethanol damage.
AGREGAR TRATAMIENTO DE COMBUSTIBLE Y ESTABILIZADOR al combustible fresco para evitar daño por etanol.



ALWAYS STORE EQUIPMENT IN NORMAL OPERATING POSITION.
ALMACENAR SIEMPRE EL EQUIPO EN POSICIÓN DE FUNCIONAMIENTO NORMAL.

ADD FUEL TREATMENT AND STABILIZER
to fresh fuel to prevent ethanol damage.

AGREGAR TRATAMIENTO DE COMBUSTIBLE Y ESTABILIZADOR
al combustible fresco para evitar daño por etanol.



DO NOT USE E15 OR E85 FUEL
NO UTILIZAR COMBUSTIBLE E15 O E85.

0497

Read Engine Operating Manual for complete transporting, operating and servicing guidelines before operating.
Lire Moteur Manuel d'utilisation des lignes directrices aux transports, au fonctionnement et d'entretien complet avantd'utiliser.



CHECK BEFORE ADDING OIL: Engine maybe shipped without oil.
VÉRIFIER AVANT ajoutant de l'huile: moteur peut être livré sans huile.





USE FRESH, UNLEADED FUEL that's no more than 30 days old.
Utilisez fraîche, l'essence sans plomb qui est âgé de plus de 30 jours.

DO NOT USE E15 OR E85 FUEL
NE PAS UTILISER E15 OU E85



ADD FUEL TREATMENT AND STABILIZER to fresh fuel to prevent ethanol damage.
AJOUTER TRAITEMENT du combustible à combustible frais pour prévenir les dommages à l'éthanol.



ALWAYS STORE EQUIPMENT IN NORMAL OPERATING POSITION.
TOUJOURS ENTREPOSER L'ÉQUIPEMENT EN POSITION DE FONCTIONNEMENT NORMAL.

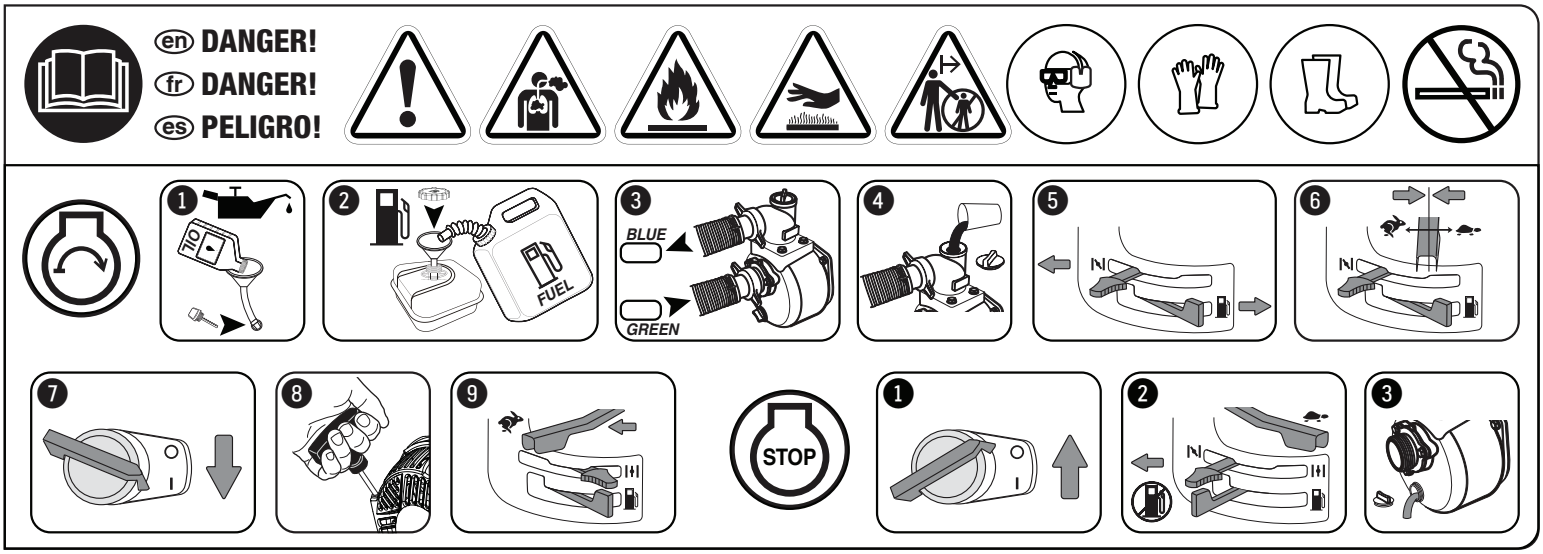
ADD FUEL TREATMENT AND STABILIZER
to fresh fuel to prevent ethanol damage.

AJOUTER TRAITEMENT du combustible à combustible frais pour prévenir les dommages à l'éthanol.



DO NOT USE E15 OR E85 FUEL
NE PAS UTILISER E15 OU E85

0059



1244

PRIME PUMP
AMORCER LA POMPE
CEBAR LA BOMBA

WATER
EAU
AGUA

1254

Point engine exhaust away from all homes.

1053

husqvarna.com
1-855-566-9776

1262

WARNING	⚠	AVERTISSEMENT
Read and follow Operating Instructions before running or servicing engine.		Lire et suivre les instructions d´utilisation avant de démarrer ou effectuer l´entretien du moteur.
Gasoline is flammable. Allow engine to cool at least 2 minutes before refueling.		L´essence est inflammable. Laisser refroidir le moteur pendant au moins 2 minutes avant de faire le plein.
Engines emit carbon monoxide, DO NOT run in enclosed area.		Les moteurs émettent du monoxyde de carbone. NE PAS faire tourner le moteur dans des espaces clos.
Muffler area temperature may exceed 150°F. Do not touch hot parts.		Autour du silencieux, la température peut dépasser 150°F. Ne pas toucher des pièces chaudes.

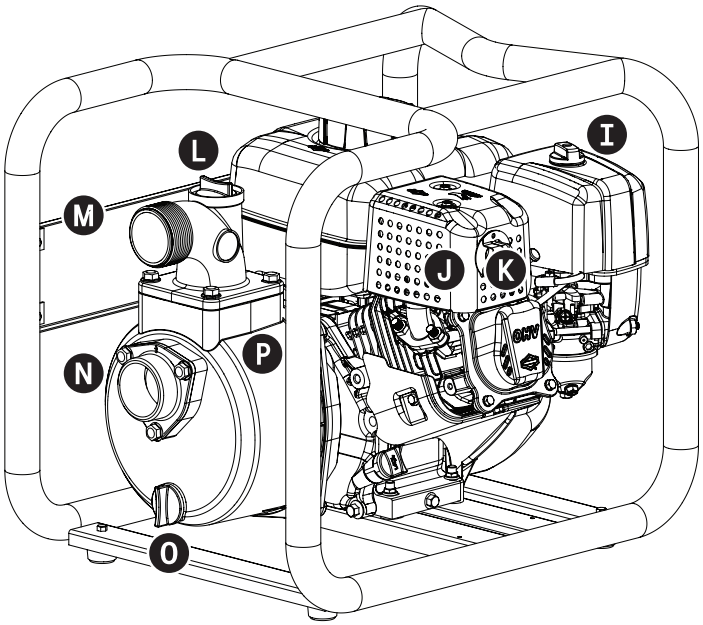
278297

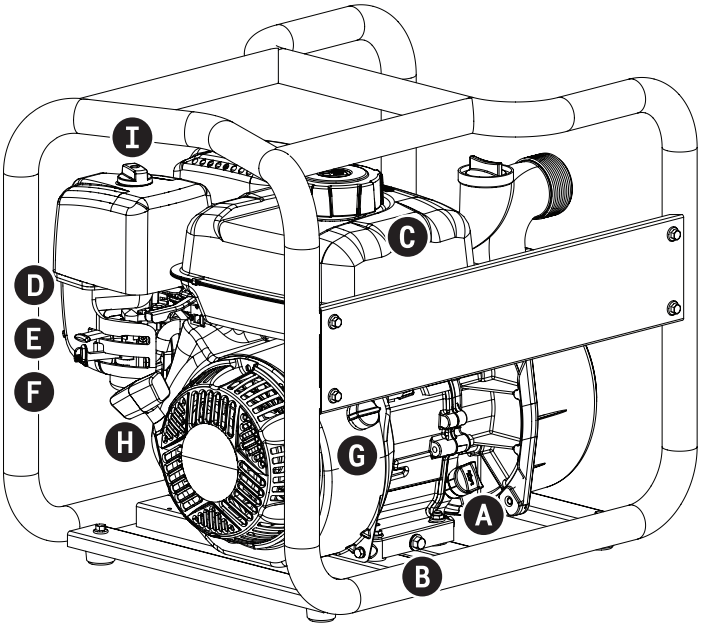
⚠ DANGER!	⚠ PELIGRO!		⚠ DANGER!	
Using a pump indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Pump exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.	Usar una bomba en espacios cerrados PUEDE CAUSAR LA MUERTE EN MINUTOS. El escape de la bomba emite monóxido de carbono. Se trata de un veneno que no se puede ver ni oler.		L'utilisation d'une pompe en intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement de la pompe contiennent du monoxyde de carbone. Il s'agit d'un poison que vous ne pouvez ni voir ni sentir.	
NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.	NUNCA use la unidad dentro de una casa o garaje, NI SIQUIERA con las puertas y ventanas abiertas.	Úsela solo AL AIRE LIBRE y lejos de ventanas, puertas y ventilaciones.	N'utilisez JAMAIS l'appareil à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes.	Utilisez-le uniquement à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des bouches d'aération.
Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.				

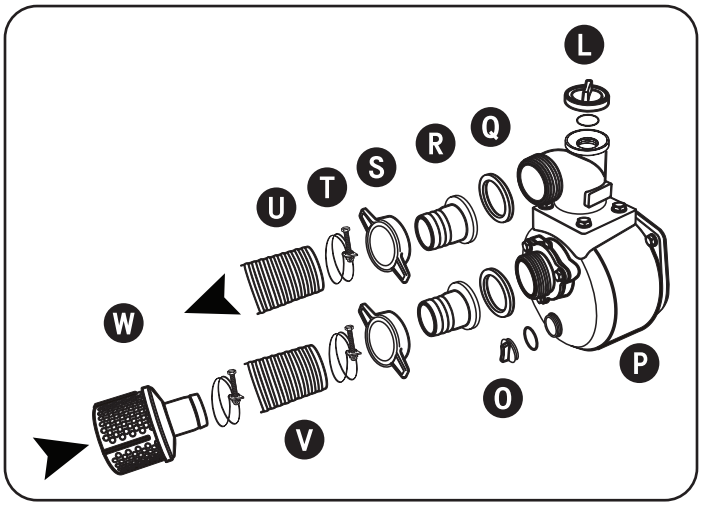
1222

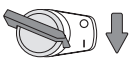
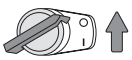
Identify Parts - Features and Controls

A	Oil Fill Cap/Dipstick	Threaded cap with attached stick to check oil; verify oil level, and add engine oil.
B	Oil Drain Bolt	Threaded bolt to seal oil inside engine crankcase and allow for drainage to change engine oil.
C	Gas/Fuel Tank	Threaded gas/fuel cap. Gas/Fuel tank capacity is 0.79 U.S. gallon (3 Liters)
D	Throttle Lever	Adjustable engine speed lever controls flow of gas to engine; pump output.
E	Choke Lever	Adjustable choke lever to start a cold or warm engine. Closed choke provides more gas/fuel in air to aid in starting a cold engine. Open choke provides less gas/fuel in air when starting or running a warm engine.
F	Gas/Fuel Lever	Adjustable gas/fuel lever to open or close gas/fuel supply to engine.
G	Engine Switch	Adjustable switch or dial to position On or Off to start or stop engine.
H	Recoil Pull/Starter Handle	Pull cord with handle to start engine after all other levers are in position.
I	Air Filter	Cleanable and replaceable air filter protects engine by filtering dust and debris from engine air intake.
J	Exhaust Muffler	Silencer to reduce noise from combustion engine.
K	Spark Arrestor	Safety spark arrestor is a metal mesh screen installed in exhaust system to stop flammable debris from igniting; fire prevention.
L	Prime Pump Plug	Threaded plug to fill pump with clean water and prime pump before each start.
M	Discharge Outlet	Outlet to connect blue discharge hose.
N	Suction Inlet	Inlet to connect green reinforced suction hose.
O	Water Drain Plug	Threaded plug to seal water inside pump chamber and allow for drainage for flushing out pump.
P	Pump Chamber	Always fill pump chamber with water before starting; prime pump.
Q	Gasket of Flange Nut	Gasket compresses between parts for tight leak-proof seal.
R	Barbed Hose Fitting 3”	Barbed hose fitting grips hose interior for a secure seal and is secured with a hose clamp.
S	Flange Nut 3”	Flange nut secures hose with attached barbed hose fitting to pump.
T	Hose Clamp 3”	Hose clamp secures hose to barbed hose fitting.
U	Discharge Hose - Blue	Hose for water pumping out, lightweight, lay-flat PVC hose reinforced with polyester yarn, designed for low-pressure, open-ended water transfer
V	Suction Hose - Green	Hose for water pumping in, flexible, heavy-duty PVC hose reinforced with a rigid helix, designed for suction, discharge, and transferring water
W	Strainer Basket	Perforated strainer basket to filter out debris and protect pump.







Symbol	Explanation
	Choke Closed position for Cold Engine (a cold engine hasn't been in use recently)
	Choke Open position for Warm/Hot Engine (a warm/hot engine has been used recently)
	Gas/Fuel Valve Open
	Gas/Fuel Valve Closed
	More Gas/Fuel Flow to Engine Throttle Engine Speed Fast Run Rabbit
	Less Gas/Fuel Flow to Engine Throttle Engine Speed Slow Idle Turtle
	Shutdown, Stop Engine, Power Off
	Startup, Start Engine, Power On
	Engine Switch; Turn Dial On, Engine On, Startup Power
	Engine Switch; Turn Dial Off, Engine Off, Shutdown Power

Oil

NOTICE: Do not attempt to start engine before it has been properly serviced with oil. This could result in engine failure.

CAUTION!

Avoid prolonged or repeated skin contact with used motor oil. Used motor oil has been shown to cause skin cancer in certain laboratory animals. Thoroughly wash exposed areas with soap and water.

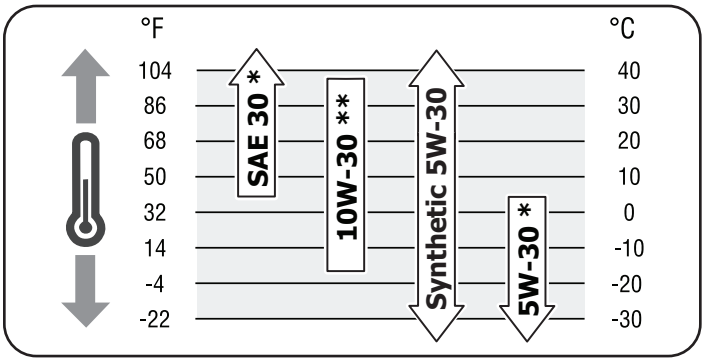
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.
DON'T POLLUTE. CONSERVE RESOURCES.
RETURN USED OIL TO COLLECTION CENTERS.

Oil Recommendations

Use Warranty Certified oils for best performance. Other high-quality detergent oils are acceptable if (API) classified for service SF, SG, SH, SJ or higher. Do not use special oil additives.
(API) American Petroleum Institute

Outdoor temperatures determine proper oil viscosity for engine. Select best viscosity for expected outdoor temperature range.

Engines on most outdoor power equipment operate well with 5W-30 Synthetic oil. Synthetic oil meeting ILSAC GF-2, API certification mark and API service symbol with "SJ/CF ENERGY CONSERVING" or higher, is an acceptable oil at all temperatures. Use of synthetic oil does not alter required oil change intervals.



* Below 40°F (4°C) use of SAE 30 will result in hard starting and potential engine damage.

** Above 40°F (4°F) use of 5W-30 or 10W-30 may cause increased oil consumption. When using multi-viscosity oils, verify oil level more frequently.

Verify Engine Oil Level and Add Engine Oil as needed

NOTE First time use of this equipment requires a full oil fill prior to operation.

Oil Capacity	20 ounces	.6 liters

- Oil level should be checked prior to each use or at least every eight hours of operation.
- Keep oil level maintained.

Locate oil fill cap/dipstick near bottom of engine.

⚠ WARNING! Avoid exhaust muffler side of engine where heat and fumes are hazardous. Be cautious of all hot surfaces including gas/fuel tank and engine.

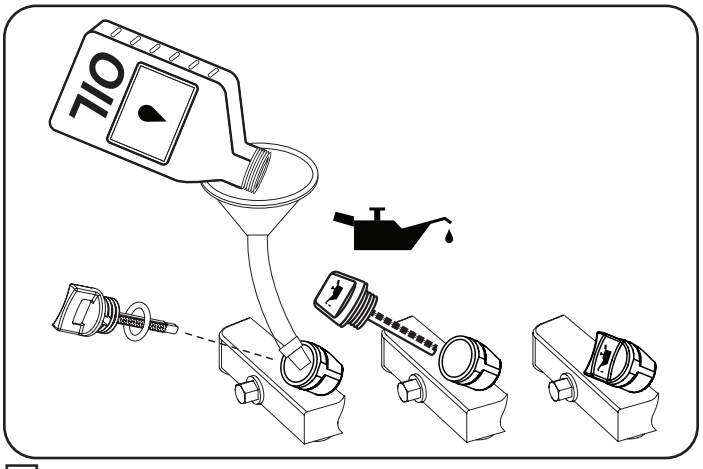
1 Position equipment on flat, level surface.

2 Remove oil fill cap/dipstick by turning counter clockwise.

3 Verify oil level.

- See marks on dipstick.
- Wipe dipstick clean each time oil level is checked to verify oil level.

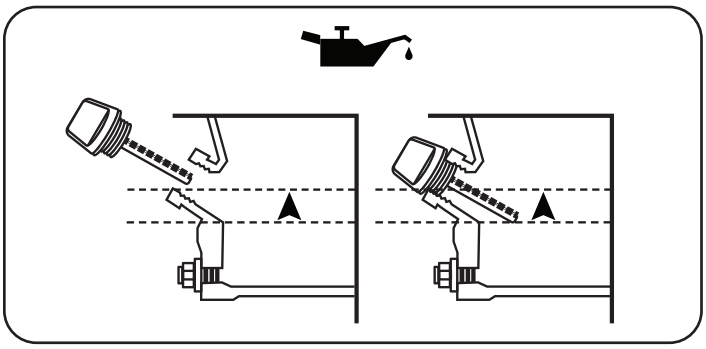
4 Slowly pour oil into oil fill opening with a funnel.



5 Fill engine oil crankcase until full.

- See marks on dipstick.
- Do not overfill.

6 Pause to allow oil to settle down into engine crankcase.



7 Verify oil level.

- See marks on dipstick.
- Wipe dipstick clean each time oil level is checked to verify oil level.

8 Replace and securely tighten oil fill cap/dipstick by turning clockwise.

9 Wipe and keep clean area around oil fill cap/dipstick.

Change Engine Oil

- Change engine oil while engine is still warm

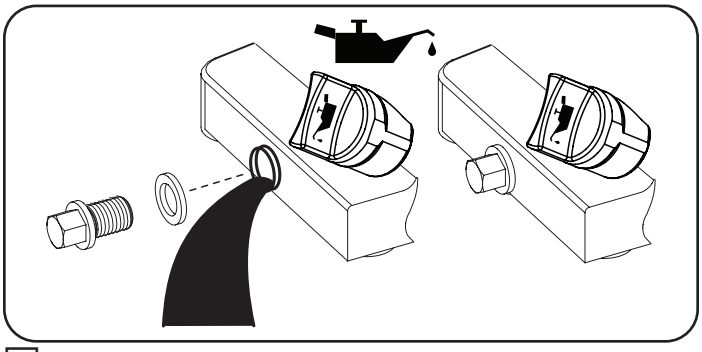
1 Position equipment on flat, level surface.

2 Disconnect spark plug wire and keep it away from spark plug.

3 Position oil drain pan or funnel and container under oil drain plug prepared to catch draining oil.

4 Remove oil drain plug by turning counter clockwise with a nut driver.

5 Allow oil to drain out completely.



6 Replace oil drain plug and securely tighten by turning clockwise with a nut driver.

7 Add engine oil.

8 Reconnect spark plug wire to spark plug.

9 Wipe and keep clean area around oil drain plug.

Gas/Fuel

Verify Gas/Fuel Level and Add Gas/Fuel as needed

NOTE First time use of this equipment requires a full gas fill prior to operation.

Gas/Fuel Tank Capacity	.79 U.S. gallons	2.99 liters

Gas/Fuel must meet these requirements:

- Clean, fresh, unleaded gasoline with a minimum of 87 octane.
- Gasoline with an ethanol content up to 10% is acceptable.

Fresh gasoline prevents gum from forming in gas/fuel system or on essential carburetor parts. Purchase gas/fuel in quantity that can be used in 30 days.

ADD GAS/FUEL STABILIZER

It is highly recommended to always add gas/fuel stabilizer to the gas/fuel tank of all small combustion engines of outdoor equipment. The most common engine failure is when gas/fuel stabilizer isn't used. Follow gas/fuel stabilizer instructions.

NOTICE: Do not mix oil in gas/fuel or modify engine to run on alternate gas/fuels. Unapproved gas/fuel could damage engine.

Transporting

When transporting equipment with a vehicle or trailer, move gas/fuel shutoff lever to OFF position.

- Do not tip engine or equipment at an angle which causes gas/fuel to spill or flood carburetor.
- Transport with empty gas/fuel tank.
- Disconnect spark plug wire and position wire where it cannot contact spark plug.

High Altitude

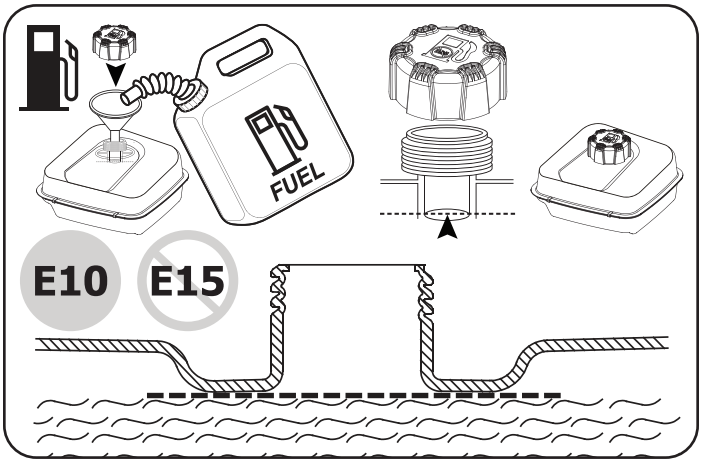
At altitudes over 5,000 ft (1524 m), a minimum 85 octane gas/fuel is acceptable. To remain emissions compliant, high altitude adjustment is required. Operation without this adjustment will cause decreased performance, increased gas/fuel consumption, and increased emissions.

See an authorized dealer for high altitude adjustment information. Operation of the engine at altitudes below 2,500 ft (762 m) with the high altitude kit is not recommended.

⚠ WARNING!

Gas/fuel and its vapors are extremely flammable which could cause burns or fire resulting in death or serious injury.

- Do not refuel during equipment operation.
- Do not smoke during refueling.
- Turn engine off and let it cool at least two minutes before removing gas/fuel cap.
- Fill gas/fuel tank outdoors.
- Keep gas/fuel away from ignition sources.



Add Gas/Fuel

1. Slowly remove gas/fuel cap to relieve pressure in tank by turning counter clockwise.
2. Slowly add gas/fuel to gas/fuel tank.

- Do not overfill.
- Do not fill gas/fuel above bottom of gas/fuel tank neck to allow for gas/fuel expansion.

3. Replace gas/fuel cap by turning clockwise.
4. Keep area clean from any dust and debris around gas/fuel cap.
5. Allow any spilled gas/fuel to evaporate before starting engine.

CAUTIONS WITH GAS/FUEL AND EQUIPMENT:

WHEN ADDING OR DRAINING GAS/FUEL

- Turn water pump OFF and let it cool at least two minutes before removing gas/fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Fill or drain gas/fuel tank outdoors.
- DO NOT overfill tank. Allow space for gas/fuel expansion.
- Keep gas/fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- DO NOT light a cigarette or smoke.

WHEN STARTING EQUIPMENT

- Ensure spark plug, muffler, gas/fuel cap and air cleaner are in place.
- DO NOT crank engine with spark plug removed.
- If gas/fuel spills, wait until it evaporates before starting engine.

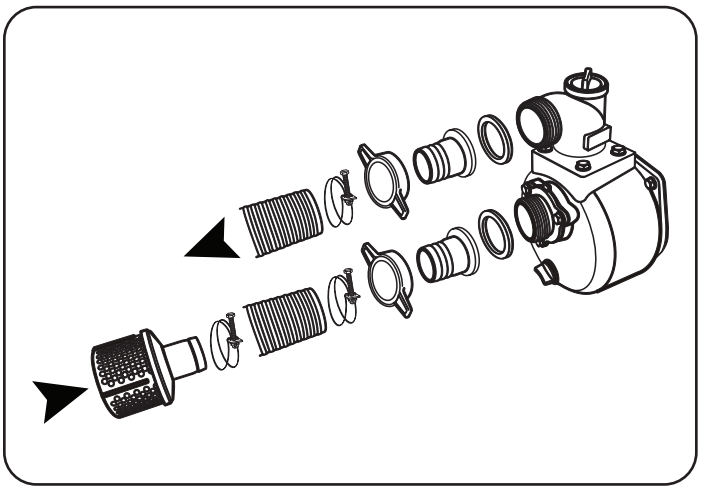
WHEN OPERATING EQUIPMENT

- DO NOT pump flammable liquids, such as gas/fuel or oils.
- This water pump is not for use in mobile equipment or marine applications.
- DO NOT tip engine or equipment at angle which causes gas/fuel to spill.
- Secure water pump. Loads from hoses may cause tip over.
- DO NOT stop engine by moving choke lever to “Choke” or closed position.

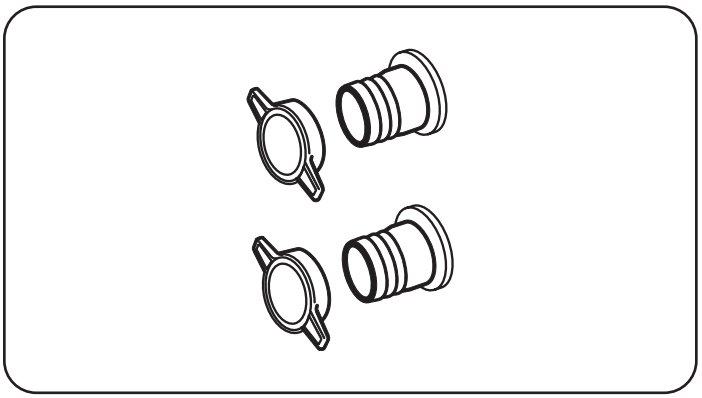
WHEN STORING GAS/FUEL OR EQUIPMENT WITH GAS/FUEL IN TANK

- Store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers or other appliances that have pilot light or other ignition source because they can ignite gas/fuel vapors.

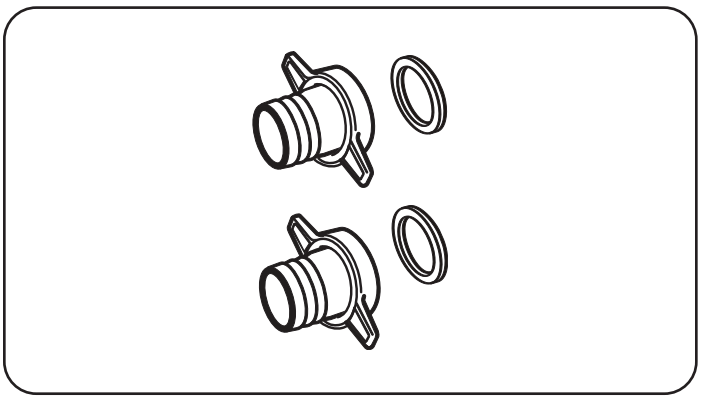
Assembly



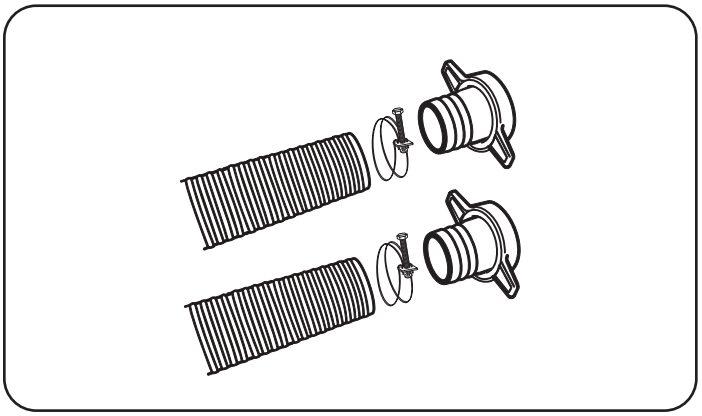
Connect Hoses to Pump



1 Install each Flange Nut onto each Barbed Hose Fitting.



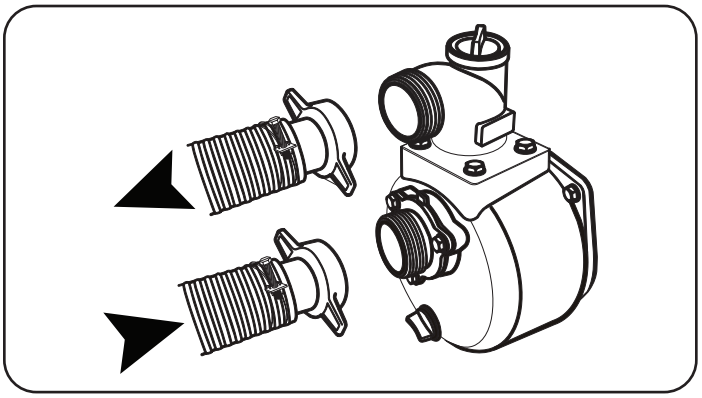
2 Install each Gasket into each Flange Nut.



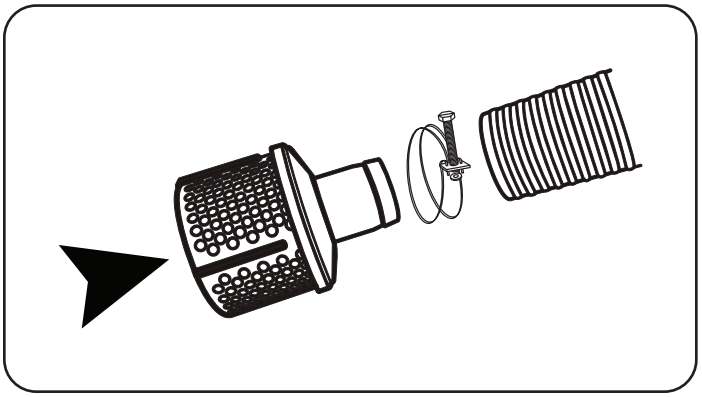
3 Install hose clamps onto hoses.

4 Install each hose onto each Barbed Hose Fitting.

5 Secure hose clamps tight with standard 6mm nut driver.



6 Install each Flange Nut, with hoses attached, onto pump. Rotate each Flange Nut clockwise to securely tighten.



7 Install hose clamp onto end of suction hose.

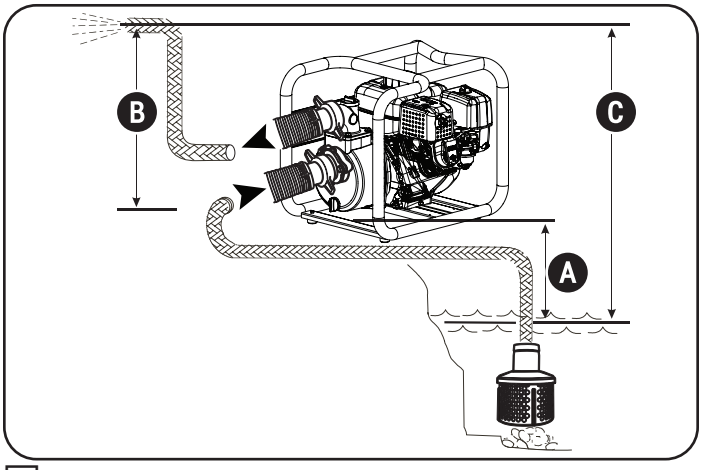
8 Install Strainer Basket onto end of suction Hose.

9 Secure hose clamp tight with standard 6mm nut driver.

Setup

- For best pump performance, position pump on a flat, level surface as close as possible to water to be pumped.
- Use hoses that are not longer than necessary.

Locate Strainer Basket Into Water Source



1 Place Strainer Basket into water to be pumped.

- Strainer Basket must be fully immersed in water.

What is “Head”?

Head refers to the height of a column of water that can be supported by the pressure or vacuum exerted at the pump.

A Suction Head is the vertical distance between the center of the pump and the surface of the liquid on the suction side of the pump. May also be referred to as “suction lift”. The atmospheric pressure of 14.7 psi at sea level limits suction head lift to less than approximately 26 feet for any pump.

B Discharge Head is the vertical distance between the pump’s discharge port and the point of discharge, which is the liquid surface if the hose is submerged or pumping into the bottom of a tank.

C Total Head is the sum of the suction head value plus the discharge head value. As water pumping height increases, pump output decreases. The length, type, and size of the suction and discharge hoses can also significantly affect pump output.

CAUTIONS WITH PUMP AND OPERATION:

It is important for the suction operation to be the shorter part of the total pumping action. This will decrease the priming time and improve pump performance by increasing the discharge head.

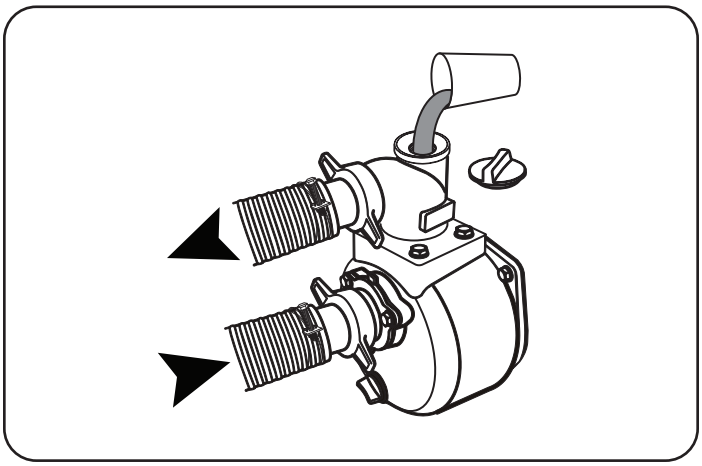
- NEVER run pump without priming.
- Pump chamber must be full of water before starting pump.
- NEVER let pump run dry.
- Use a non-collapsible hose for suction.
- Use water pump only for intended use.
- Pumping sea water, beverages, acids, chemical solutions, or any other liquid that promotes corrosion can damage pump.
- Ensure all connections are sealed tight.
- DO NOT obstruct suction or discharge hose in any way.
- NEVER operate pump without strainer basket connected to end of suction hose.
- DO NOT exceed suction head maximum of 8m (26 ft.) and total head of 33m (108 ft.). Use shortest suction head possible.
- NEVER allow vehicles to drive over hoses. If a hose must be positioned across a roadway, use planking on each side of hose to allow vehicles to pass over without obstructing or collapsing hose.
- Anchor pump to avoid equipment movement, especially if located near a ditch or edge of open ravine where equipment could fall in.
- Keep equipment away from edge of river or lake where it could cause the river bank to collapse.
- Keep Strainer Basket out of sand or silt. Position Strainer Basket in bucket or on stones.
- DO NOT insert any objects through cooling slots.

IMPORTANT: Direct open end of discharge hose away from home, electrical devices or anything not desired to get wet.

Operation

- NEVER run pump without priming.
- Pump chamber must be full of water before starting pump.
- NEVER let pump run dry.

How to Prime Water Pump



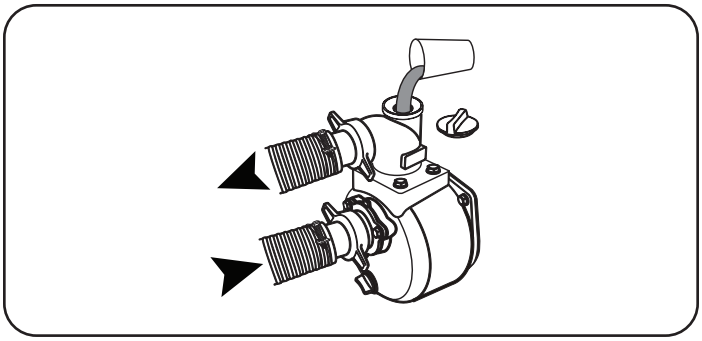
1. Remove plug from top of pump.
2. Fill pump with clean, clear water up to top of discharge outlet.
3. Replace pump plug.

Start Equipment

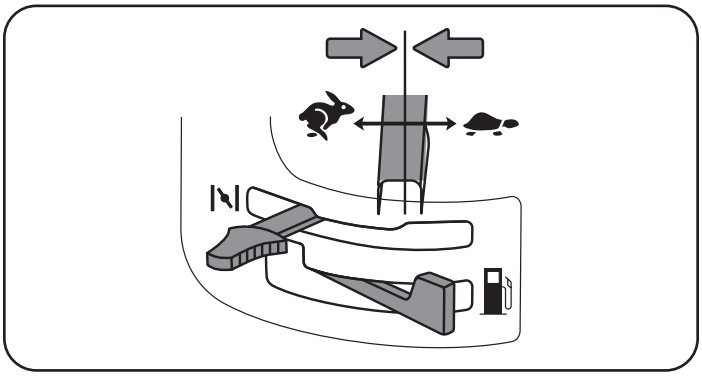
START UP

PREPARE AND TURN ENGINE ON
Verify equipment is positioned in a safe operating location and on a flat level surface.

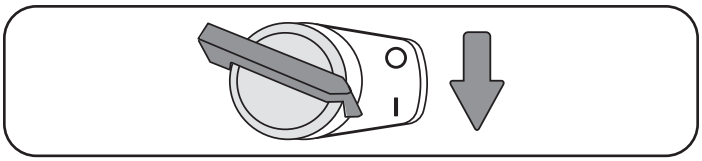
1. Verify oil level, add if low.
2. Verify gas level, add if low.



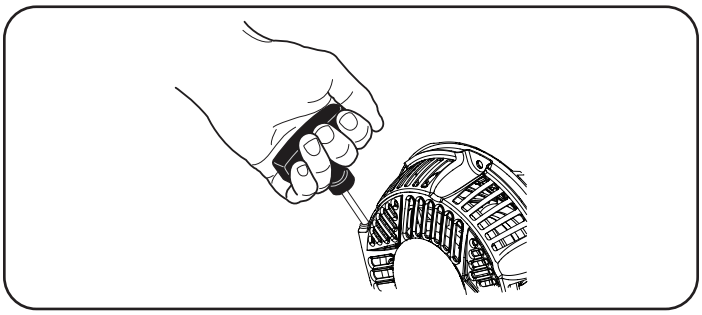
3. Verify Blue Discharge Hose is securely installed. Verify Green Suction Hose is securely installed.
4. Prime Pump.



5. Position Choke Closed and Gas/Fuel On.
6. Throttle in middle position.

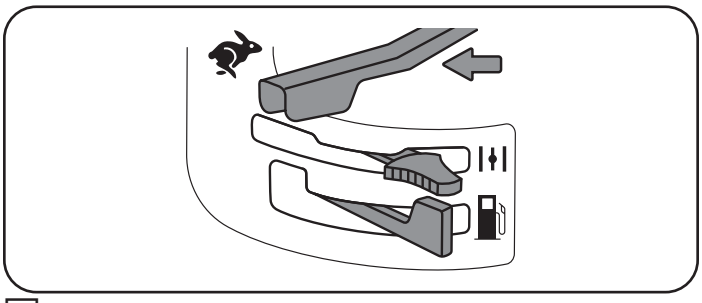


7. Position Engine Switch On.



8 Pull Recoil to start engine.
Grasp recoil handle and pull slowly until slight resistance is felt. Then pull handle rapidly to overcome compression, prevent kickback and start engine.

NOTICE: **If engine floods, position choke open, and pull recoil handle repeatedly until engine starts.**



9 After engine starts, Position Choke Open.

NOTICE: **It may take a few minutes for water pump to begin pumping water.**

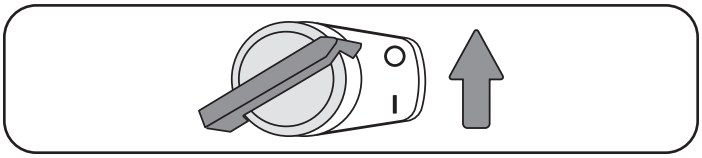
- Pump output is controlled by adjusting throttle.
- Throttle to run fast position (rabbit) will increase pump output.
- Throttle to idle slow position (turtle) will decrease pump output.

NOTICE:
- Excessively high operating speeds increase risk of injury and damage to water pump.
- Excessively low speeds impose a heavy load.

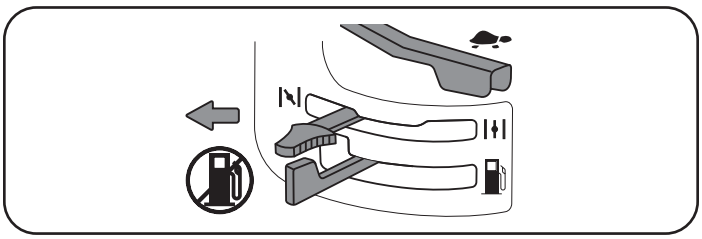
Stop Equipment

SHUT DOWN

STOP AND TURN ENGINE OFF



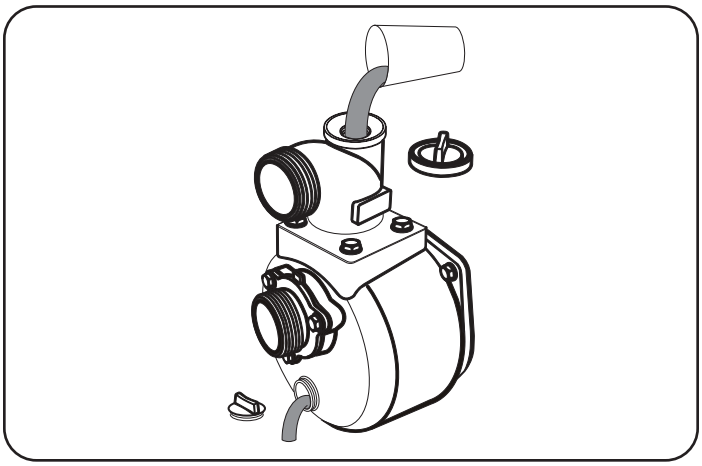
1 Position Engine Switch Off.



2 Throttle to idle slow position.
Position Gas/Fuel Off and Choke Closed.

3 Drain and Flush Water Pump.

How to Drain and Flush Water Pump



1 Disconnect and drain both hoses.

2 Remove drain plug at bottom of pump.

3 Remove plug from top of pump and flush internal components of pump with clean water.

4 Replace both plugs and finger tighten.

NOTICE: Do not run engine when flushing water pump.

General Recommendations

Regular maintenance will improve the performance and extend the life of the water pump.

The water pump's warranty does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from the warranty, the operator must maintain water pump as instructed in this manual.

Some adjustments will need to be made periodically to properly maintain this equipment. All service and adjustments should be made at least once each season.

Maintenance

Maintenance requires keeping this equipment clean.

Regular maintenance is crucial for optimal engine performance and longevity. Frequency of maintenance depends on operating conditions.

- Store this equipment in a clean and dry environment where it will not be exposed to excessive dust, dirt, moisture or any corrosive vapors.
- Cooling air slots in the water pumps engine must not become clogged with dirt, leaves or any other foreign material.

NOTICE: **DO NOT use a garden hose to clean water pumps engine.**

- Water can enter engine gas/fuel system and cause problems.

Clean Equipment

Daily or before use, look around and underneath water pump for signs of oil or gas/fuel leaks.

- Clean accumulated debris from inside and outside water pump.
- Keep linkage, spring and other engine controls clean.
- Keep area around and behind muffler free from any combustible debris.

Engine parts should be kept clean to reduce the risk of overheating and ignition of accumulated debris.

- Use a damp cloth to wipe exterior surfaces clean.
- Use a soft bristle brush to loosen caked on dirt or oil.
- Use a vacuum cleaner to pick up loose dirt and debris.
- Use low pressure air (not to exceed 25 psi) to blow away dirt. Inspect cooling air slots and opening on water pump. These openings must be kept clean and unobstructed

Remove silt and sludge buildup in pump body:

- Open priming plug and remove drain plug.
- Flush internal components of pump with clean water.

Adjust or Repair Equipment

- Position gas/fuel shutoff lever to OFF position.
- Do not tip engine or equipment at an angle which causes gas/fuel to spill or flood carburetor.
- Transport with empty gas/fuel tank.
- Disconnect spark plug wire and position wire where it cannot contact spark plug.
- NEVER pull starter handle with spark plug removed.

NOTICE: Once a year, clean or replace air filter and spark plug. A new spark plug and clean air filter assure proper gas/fuel with air mixture and help engine run better and last longer.

Service Air Filter

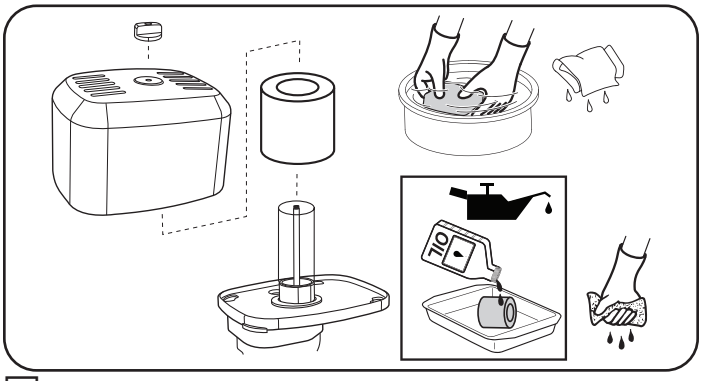
Engine will not run properly and may be damaged with a dirty air filter.

Clean or replace air filter every 25 hours of operation or once each year, whichever amount of time arrives first. Replace air filter more often if operating in dirty or dusty conditions and environments.

⚠ CAUTION! During operation, engine and muffler become hot. To prevent burns, avoid touching hot parts and exhaust gases. Allow equipment to cool for at least five minutes before touching engine or muffler.

⚠ WARNING!
Gas/fuel and its vapors are extremely flammable, which could cause burns or fire, resulting in death or serious injury.

- Regularly remove debris from muffler and engine to prevent fire hazards.
- When working on engine, disconnect spark plug wire to prevent accidental starting.
- Do not start and run engine with air filter removed.



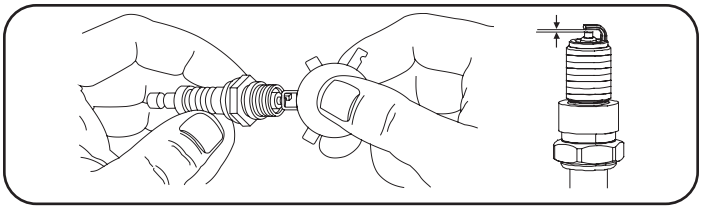
1. Remove fastener from top of air filter cover.
2. Remove air filter cover, pull cover up.
3. Remove air filter, pull foam air filter up.
4. Clean air filter with liquid detergent and rinse with water.
   - If filter is excessively dirty, damaged, or deteriorated, replace with a new air filter.
5. Use clean cloth to squeeze air filter dry.
6. Saturate air filter with engine oil.
7. Use clean cloth to squeeze air filter of excess oil.
8. Install air filter and cover and securely tighten fastener on top of air filter cover.

Testing for Engine Spark

- Use approved spark plug tester.
- DO NOT check for spark with spark plug removed.

Service Spark Plug

Clean or replace spark plug every 100 hours of operation or once each year, whichever amount of time arrives first. Engine will start easier and run better with a clean or new spark plug.



1. Clean area around spark plug.
2. Remove and inspect spark plug.
3. Check electrode gap with wire feeler gauge and set spark plug gap to 0.030 inch (0.76mm) if necessary.
4. Replace spark plug if electrodes are pitted, burned or porcelain is cracked.
   Use recommended replacement plug.
5. Install spark plug and tighten firmly.

Clean Spark Arrester Screen

This engine exhaust muffler is equipped with a spark arrester screen. Inspect and clean screen every 50 hours of operation or once each year, whichever amount of time arrives first.

If operating this equipment on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered unimproved land, it must have a spark arrester installed. The spark arrester must be maintained in good condition by owner/operator.

⚠ CAUTION! If engine has been running, muffler will be very hot. Allow muffler to cool before servicing spark arrester.

- Remove spark arrester screen for cleaning and inspection.
- Replace if screen is damaged.

Air Cooling System

Over time debris may accumulate in cylinder cooling fins and cannot be observed without partial engine disassembly. For this reason, it's recommended to have an authorized service dealer clean the cooling system per recommended intervals Equally important is to keep top of engine free from debris.

Emission Control

Maintenance, replacement or repair of emission control devices and systems may be performed by any non-road engine repair establishment or individual.

Emissions Control System for this equipment is warranted for standards set by the Environmental Protection Agency and the California Air Resources Board.

Storage

1. Drain water pump.
2. Clean water pump.
3. Check that openings on water pump are open and unobstructed.
4. Disconnect and drain all hoses.
5. Empty pump of all liquids by pulling recoil handle about six times.

ADD GAS/FUEL STABILIZER

It is highly recommended to always add gas/fuel stabilizer to the gas/fuel tank of all small combustion engines of outdoor equipment. The most common engine failure is when gas/fuel stabilizer isn't used.
Follow gas/fuel stabilizer instructions.

- There is no need to drain gasoline from an engine if a gas/fuel stabilizer is added according to instructions.
- Run engine for approximately five minutes to circulate gas/fuel stabilizer throughout gas/fuel system before equipment storage.

⚠ WARNING! Gas/fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.

- When storing gas/fuel or equipment with gas/fuel in tank, store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers or other appliances that have pilot light or other ignition source because they could ignite gas/fuel vapors.
- When draining gas/fuel, turn generator engine off and let it cool at least five minutes before removing gas/fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank. Drain gas/fuel tank outdoors. Keep gas/fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Check gas/fuel lines, tank, cap and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.

Long Term Storage (more than 30 days)

1. Clean equipment
2. Change engine oil while engine is still warm.
   - Drain oil from crankcase.
   - Refill with recommended oil.
   - See Changing Engine Oil.
3. Keep equipment in a clean and dry area with a moisture resistant protective cover.

⚠ WARNING! Storage covers could cause a fire resulting in death or serious injury. Do not place a storage cover over hot equipment. Let product cool before installing cover.

Oil Cylinder Bore

- Remove spark plug and pour about 1 ounce (30ml) of clean engine oil into the cylinder.
- Install spark plug and pull starter handle slowly to distribute oil.

Specifications

Pump

Suction Port Diameter	2 inches	50 millimeters
Discharge Port Diameter	2 inches	50 millimeters
Total Head	108 feet	32.9 meters

Maximum Head

Suction Lift	26 feet	7.9 meters
Discharge Lift	82 feet	24.9 meters
Maximum Discharge Capacity per minute	158 gallons	59.8 liters

Engine Specifications

Displacement	12.7 inch cubed	208 cc
Gas/Fuel Tank Capacity	.79 U.S. gallons	2.99 liters
Oil Capacity	20 ounces	.6 liters

Spark Plug

Type	Champion RC12YC or Equivalent	
Set Gap To	0.030 inches	0.76 millimeters

Oil Type

Above 40° F	SAE 30
Below 40° F	SAE 5W-30 or 10W-30

Maintenance Schedule

Follow the hourly or calendar intervals, whichever occurs first.

More frequent service is required when operating in adverse conditions.

Change oil sooner when operating under dirty or dusty conditions.

◊ Change oil after the first (5) operating hours and every 50 hours or every year, whichever occurs first, thereafter.

≈ Replace more often under dirty or dusty conditions.

MAINTENANCE TASK	SERVICE DATES				SERVICE DATES		
	Before Each Use	Every 25 Hours or Yearly	Every 50 Hours or Yearly	Every 100 Hours or Yearly			
Clean debris	**X**						
Check oil level	**X**						
Change engine oil			**X** ◊				
Service air cleaner		**X** ≈					
Service spark plug				**X**			
Service spark arrester			**X**				
Clean cooling system				**X** ≈			
Prepare for storage	If unit is to remain idle for longer than 30 days.						

Troubleshooting

Problem	Cause	Correction
No pump output or low pump output when water pump is running.	1 Pump not primed.	1 Fill pump chamber with water and prime pump.
	2 Suction hose restricted, collapsed, damaged, too long, or diameter too small.	2 Replace suction hose.
	3 Strainer not completely under water.	3 Sink the strainer and the end of suction hose completely under water.
	4 Air leak at suction hose connector.	4 Replace sealing washer if missing or damaged. Tighten hose connector and clamp.
	5 Strainer clogged.	5 Clean debris from strainer.
	6 Discharge hose restricted, damaged, too long, or diameter too small.	6 Replace discharge hose.
	7 Excessive or marginal head.	7 Relocate pump and/or hoses to reduce head.
	8 Engine speed lever is in “Slow”.	8 Move engine speed lever to “Fast”.
Engine will not start; lacks power; starts and runs rough; “hunts” or falters; or shuts down when running.	1 Engine switch set to OFF (0) position.	1 Set engine switch to ON (I) position.
	2 Gas/Fuel valve set to OFF (0) position.	2 Set gas/fuel valve to ON (I) position.
	3 Dirty air cleaner.	3 Clean or replace air cleaner.
	4 Low engine oil level.	4 Verify oil level and add engine oil as needed or position engine on flat, level surface.
	5 Out of gas/fuel.	5 Wait two minutes and fill gas/fuel tank.
	6 Stale or contaminated gasoline or water in gasoline.	6 Drain gas/fuel tank and carburetor; fill with fresh gasoline.
	7 Spark plug wire not connected to spark plug.	7 Connect wire to spark plug.
	8 Bad spark plug.	8 Replace spark plug.
	9 Flooded engine, too much gas/fuel.	9 Wait five minutes and re-crank engine.
For all other issues, see an authorized dealer.		

Warranty Policy

Limited Warranty

We warrants that, during the warranty period specified below, it will repair or replace, free of charge, any part that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for and is subject to the time periods and conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map. The purchaser must contact the Authorized Service Dealer, and then make the product available to the Authorized Service Dealer for inspection and testing.

There is no other express warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the warranty period listed below, or to the extent permitted by law. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

Warranty Period

Item	Consumer / Commercial
Product	2 Year / 1 Year
Engine *	2 Year / 1 Year
Frame	2 Year / 1 Year
Battery (if equipped)	3 Month / None
* Applies to J.D. North America Corp. engines only. Warranty coverage of non-J.D. North America Corp. engines is provided by that engine manufacturer. Emissions related components are covered by the Emissions Warranty Statement.	

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail or commercial consumer. “Consumer” means personal residential household use by a retail consumer. “Commercial” means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once a product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use product for purposes of this warranty.

Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period. Product registration is not required to obtain warranty service on products.

About Your Warranty

Warranty service is available only through Authorized Service Dealers. This warranty covers only defects in materials or workmanship. It does not cover damage caused by improper use or abuse, improper maintenance or repair, normal wear and tear, or stale or unapproved gas/fuel.

Improper Use and Abuse

The proper, intended use of this product is described in the Operator’s Manual. Using the product in a way not described in the Operator’s Manual or using the product after it has been damaged will not be covered under this warranty. Warranty coverage will also not be provided if the serial number on the product has been removed or the product has been altered or modified in any way, or if the product has evidence of abuse such as impact damage or water/chemical corrosion damage.

Improper Maintenance or Repair

This product must be maintained according to the procedures and schedules provided in the Operator’s Manual, and serviced or repaired using genuine parts or equivalent. Damage caused by lack of maintenance or use of non-original parts is not covered by warranty.

Normal Wear and Tear

Like most mechanical devices, your unit is subject to wear even when properly maintained. This warranty does not cover repairs when normal use has exhausted the life of a part or the equipment. Maintenance and wear items are not covered by warranty due to wear characteristics alone, unless the cause is due to defects in material or workmanship.

Stale or Unapproved Gas/Fuel

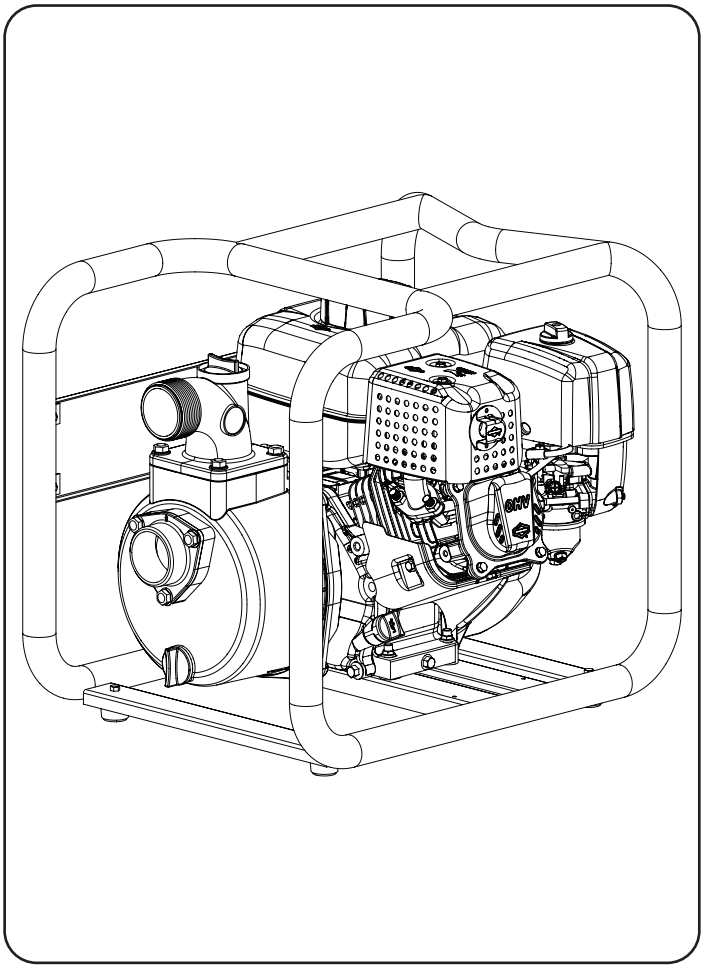
In order to function correctly, this product requires fresh gas/fuel that conforms to the criteria specified in the Operator’s Manual. Engine or equipment damage caused by stale gas/fuel or the use of unapproved gas/fuels (such as E15 or E85 ethanol blends) is not covered by warranty.

Other Exclusions

This warranty excludes damage due to accident, abuse, modifications, alterations, improper servicing, freezing or chemical deterioration. Attachments or accessories that were not originally packaged with the product are also excluded. There is no warranty coverage on equipment used for primary power in place of utility power or on equipment used in life support applications. This warranty does not include used, reconditioned, second-hand, or demonstration equipment or engines. This warranty also excludes failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer’s control.

Warranty 1286-A

Husqvarna®



Bomba de agua limpia de 2 pulg. de diámetro

CWP 2000

Modelo:

Número de producto-Revisión 077004

Número de serie	
Fecha de compra	
Manual de funcionamiento	1238-A

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO



Alerta de seguridad Advertencia de peligro
indica la necesidad crítica de:
Leer el manual de funcionamiento
antes de usar el equipo

Índice

Símbolos y alertas de seguridad 2
Ubicación segura de funcionamiento 4
Descripción del equipo 6
Identifique las piezas 8
Aceite 10
Gasolina/Combustible 12
Montaje 14
Preparación 15
Funcionamiento 16
Arranque del equipo 17
Parada del equipo 17
Limpieza del equipo 18
Mantenimiento del filtro de aire 19
Almacenamiento 21
Especificaciones 22
Programa de mantenimiento 22
Solución de problemas 23
Política de garantía 24

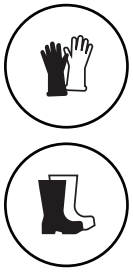
Servicio de atención al cliente de Husqvarna
1-855-566-9776
www.husqvarna.com

Copyright © 2026. Todos los derechos reservados.
Husqvarna® es una marca registrada de Husqvarna Outdoor Products y se utiliza bajo licencia en J.D. North America Corp.
Waukesha, Wisconsin 53186 Estados Unidos
1-855-831-2331

Registre el producto

Para asegurarse de que la cobertura de la garantía sea rápida y completa, registre el producto en Internet en:
www.JDNA.com/registration

Símbolo	Alerta	Explicación
	Lea el manual de funcionamiento	No comprender y respetar las advertencias, las instrucciones y el manual de funcionamiento podría causar la muerte o lesiones graves.
	Símbolo de alerta de seguridad	Indica un posible riesgo de lesión personal.
	Riesgo de humos tóxicos	El escape del motor contiene monóxido de carbono (CO), un gas venenoso que puede matarle en minutos. El monóxido de carbono (CO) no se puede ver, oler ni gustar. Use los equipos con motor de gasolina en exteriores solamente y evite intoxicaciones por monóxido de carbono (CO). No permita que los gases de escape del motor ingresen a edificios o espacios ocupados.
	Riesgo de incendio	El gasolina/combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos y podrían provocar quemaduras o incendios, así como muertes o lesiones graves. El escape del motor podría causar un incendio y provocar lesiones graves o la muerte.
	Riesgo por superficie caliente	No toque el silenciador del escape caliente, ya que podría sufrir quemaduras y lesiones graves.
	Distancia de seguridad	Siempre mantenga a las personas, los niños y las mascotas a una distancia mínima de 6,1 metros (20 pies) del equipo en funcionamiento.
	Use protección ocular y auditiva	Siempre use protección ocular homologada según ANSI Z87.1, así como protección auditiva.

Símbolo	Alerta	Explicación
	Use indumentaria de protección	Use siempre indumentaria de protección, como guantes protectores antideslizantes y reforzados y calzado de seguridad antideslizante. Use EPP de seguridad: Equipo de protección personal
	Riesgo de chispas e incendio	Prohibido fumar. No encienda fuegos.

Indicación	Significado
PELIGRO	Indica un riesgo que, si no se evita, *causará* una lesión grave o la muerte.
ADVERTENCIA	Indica un riesgo que, si no se evita, *podría causar* una lesión grave o la muerte.
ATENCIÓN	Indica un riesgo que, si no se evita, *podría causar* una lesión leve o moderada.
AVISO	Indica información que se considera importante pero que no está relacionada con un riesgo.

¡ADVERTENCIA!
Esta unidad puede exponerle a productos químicos como el escape del motor de gasolina que, según entiende el Estado de California, causa cáncer, y a monóxido de carbono que, según entiende el Estado de California, causa defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

Las normas de seguridad exigen que las instrucciones para el operario se refieran al manual de funcionamiento como de lectura obligatoria para comprender y respetar las precauciones de seguridad, los procedimientos de funcionamiento y los requisitos de mantenimiento o servicio técnico adecuados que resulten necesarios para: prevenir accidentes o lesiones físicas graves, posibles amputaciones o la muerte.

Lea detenidamente este manual y familiarícese con el producto. Aprenda sus aplicaciones, las limitaciones que presenta y los riesgos que implica. Guarde estas instrucciones originales para usarlas como referencia en el futuro.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que la información de este manual sea precisa y esté actualizada. No obstante, nos reservamos el derecho de modificar, alterar o mejorar de cualquier manera el producto y este documento, en cualquier momento y sin previo aviso.

AVISO: Si tiene alguna pregunta sobre el uso previsto, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente o con un distribuidor de servicio técnico autorizado. Este equipo está diseñado para usarse solo con repuestos autorizados.

Descripción del equipo

Las bombas de agua limpia están diseñadas para bombear ÚNICAMENTE agua limpia que no se use para consumo humano.

La bomba de agua limpia se puede usar para quitar agua de lugares inundados o no deseados, como un sótano. Se puede emplear también para llenar o drenar piscinas de natación, o para tareas de irrigación.

Evite las obstrucciones y los daños por residuos. Cuando el agua contenga lodo, arena, hojas u otros restos, use una bomba para agua sucia.

Desembale el equipo

1. Quite todo el contenido de la caja, excepto la bomba. La bomba es muy pesada; no la levante para sacarla de la caja.
2. Desarme la caja por completo cortando las esquinas de arriba abajo, para después retirar la bomba deslizándola.

Contenido de la caja

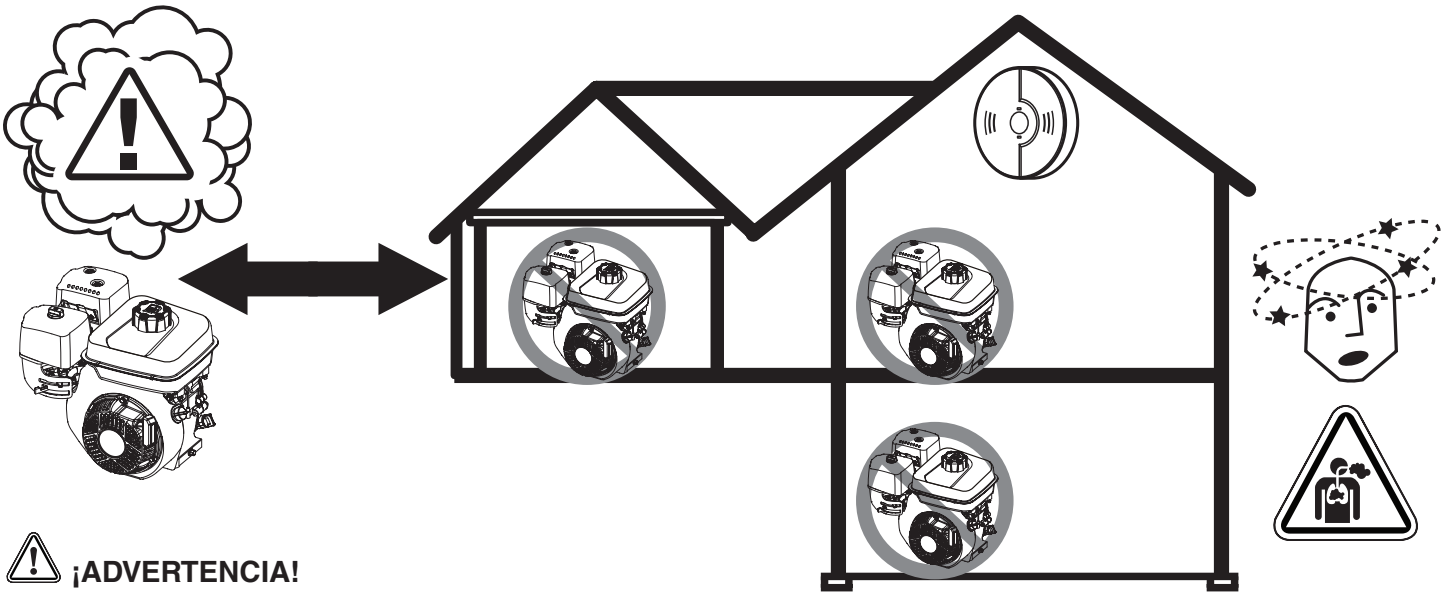
- Manual de funcionamiento
- Mangueras (2)
- Rácores dentados (2)
- Juntas (2)
- Tuercas de brida (2)
- Abrazaderas de manguera (3)
- Cesta filtrante (1)
- Envase de aceite
- Bomba de agua

Herramienta necesaria para colocar las abrazaderas de manguera:

- Llave de tuercas estándar de 6 mm

NORMAS DE SEGURIDAD

1. Use el equipo solo en exteriores
2. Use alarmas de monóxido de carbono (CO) a batería y verifique que funcionen correctamente.
3. El motor y el escape se calientan y son peligrosos; tenga cuidado.
4. Mantenga alejados a los niños y las mascotas.
5. Use equipo de protección personal (EPP).



¡ADVERTENCIA!

Riesgo por monóxido de carbono (CO)
USE LOS EQUIPOS CON MOTOR DE GASOLINA EN EXTERIORES SOLAMENTE Y EVITE INTOXICACIONES POR MONÓXIDO DE CARBONO (CO).

No permita que los gases de escape del motor ingresen a edificios o espacios ocupados.

Ubicación segura de funcionamiento

Ubicación del operario para reducir el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono (CO)

¡ADVERTENCIA!

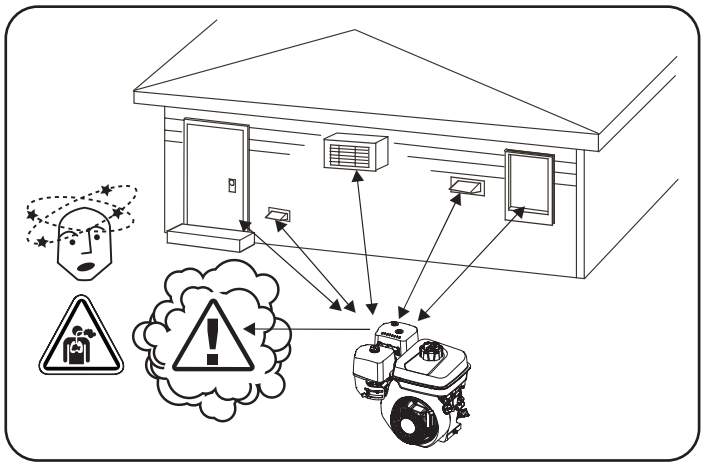
El escape del motor contiene monóxido de carbono (CO), un gas venenoso que puede matarle en minutos.

El monóxido de carbono (CO) no se puede ver, oler ni gustar.

Incluso si no huele humos del escape, podría quedar expuesto al gas monóxido de carbono (CO).

Oriente el escape en dirección opuesta a todas las viviendas y espacios ocupados.

Si empieza a sentirse mal, mareado o débil mientras usa este producto, salga al aire libre de inmediato y consulte a un médico, ya que podría haberse intoxicado con monóxido de carbono.



Use este producto solo al aire libre, lejos de ventanas, puertas y ventilaciones, a fin de reducir el riesgo de que se acumule monóxido de carbono y la posibilidad de que llegue a espacios ocupados.

No use este producto dentro de casas, cocheras, sótanos, espacios de acceso, cobertizos u otros ámbitos parcialmente cerrados, aunque use ventiladores o abra puertas y ventanas para ventilar. En estos espacios, el monóxido de carbono se puede acumular rápidamente y perdurar durante horas, incluso después de detener la unidad.

¡ADVERTENCIA!

Riesgo por monóxido de carbono (CO)
USE ALARMAS DE MONÓXIDO DE CARBONO (CO)

Instale alarmas de monóxido de carbono (CO) en el interior de su casa. Si no tiene alarmas de este tipo activas, podría intoxicarse con monóxido de carbono (CO) sin darse cuenta y morir.

Por ley, en muchos estados se exige tener una alarma de monóxido de carbono activa en cada hogar. Una alarma de monóxido de carbono es un dispositivo electrónico que detecta los niveles peligrosos de este gas. Cuando se acumula monóxido de carbono, la alarma avisa a los ocupantes haciendo destellar una luz y sonar una alarma. Las alarmas de humo no detectan el gas monóxido de carbono.

Instale alarmas de monóxido de carbono a batería o enchufables y tenga baterías de repuesto disponibles según las instrucciones del fabricante.

Ubicación de funcionamiento para reducir el riesgo de incendio

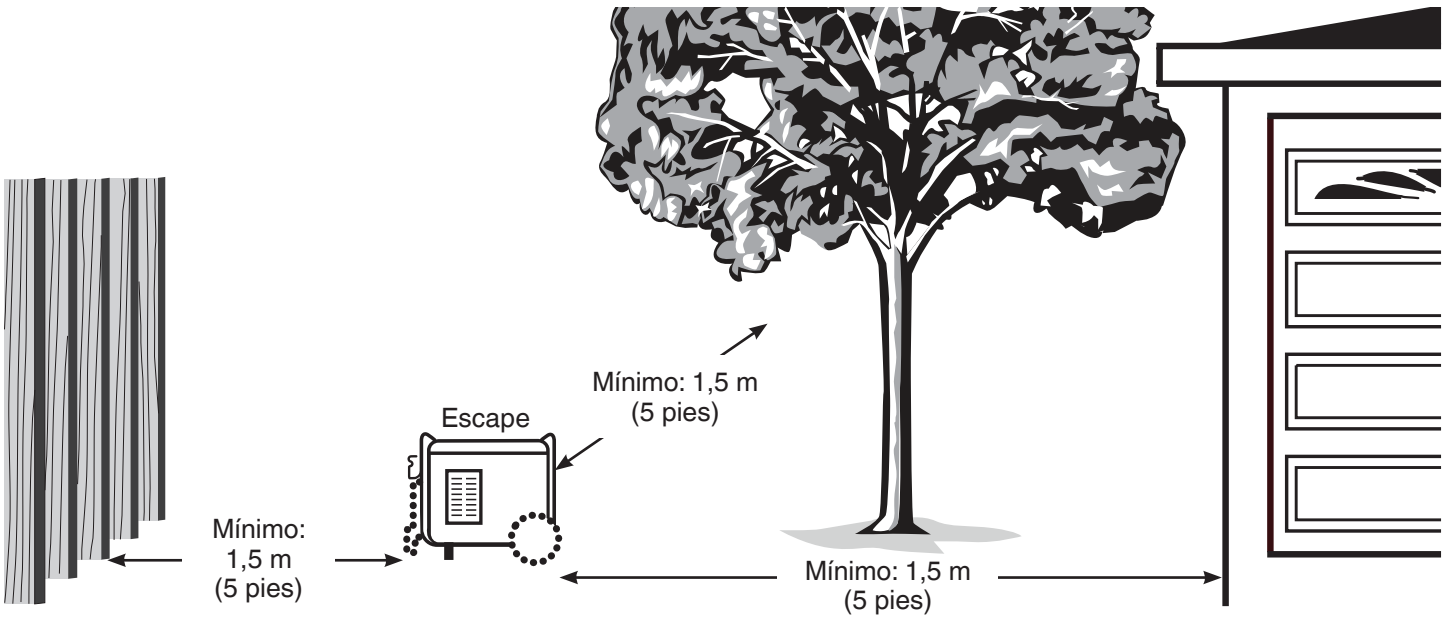
¡ADVERTENCIA!

Los gases y el calor del escape pueden encender combustibles o estructuras, o dañar el tanque de gasolina/combustible y provocar un incendio y muertes o lesiones graves.

- El equipo debe estar separado al menos 1,5 m (5 pies) de toda estructura, elemento voladizo, árbol, ventana, puerta y cualquier abertura en la pared, arbusto o vegetación con una altura mayor que 30,5 cm (12 pulgadas).
- No coloque este equipo debajo de una terraza de madera u otro tipo de estructura que pueda confinar la circulación de aire.
- En espacios interiores, se deben instalar y mantener alarmas de humo según las instrucciones o recomendaciones del fabricante. Las alarmas de monóxido de carbono no detectan humo.

Este sistema de encendido por chispa cumple con la norma canadiense CAN ICES-2/NMB-2.

Usar el motor en cualquier terreno cubierto por bosque, maleza o hierba es una infracción de la Sección 4442 del Código de Recursos Públicos de California, a menos que el sistema de escape cuente con un parachispas, según lo definido en la Sección 4442, que funcione correctamente. Otros estados o jurisdicciones federales pueden tener leyes similares; consulte el Reglamento Federal 36 CFR Parte 261.52.



Read Engine Operating Manual for complete transporting, operating and servicing guidelines before operating.

Lea el Manual de funcionamiento del motor para conocer las pautas completas de transporte, funcionamiento y mantenimiento antes de la operación.



CHECK BEFORE ADDING OIL: Engine may be shipped without oil.
VERIFICAR ANTES DE AGREGAR ACEITE: es posible que el motor se envíe sin aceite.





USE FRESH, UNLEADED FUEL that's no more than 30 days old.
USAR COMBUSTIBLE FRESCO, SIN PLOMO con una antigüedad que no supere los 30 días.



DO NOT USE E15 OR E85 FUEL
NO UTILIZAR COMBUSTIBLE E15 O E85.
ADD FUEL TREATMENT AND STABILIZER to fresh fuel to prevent ethanol damage.
AGREGAR TRATAMIENTO DE COMBUSTIBLE Y ESTABILIZADOR al combustible fresco para evitar daño por etanol.



ALWAYS STORE EQUIPMENT IN NORMAL OPERATING POSITION.
ALMACENAR SIEMPRE EL EQUIPO EN POSICIÓN DE FUNCIONAMIENTO NORMAL.

ADD FUEL TREATMENT AND STABILIZER
to fresh fuel to prevent ethanol damage.

AGREGAR TRATAMIENTO DE COMBUSTIBLE Y ESTABILIZADOR
al combustible fresco para evitar daño por etanol.



DO NOT USE E15 OR E85 FUEL
NO UTILIZAR COMBUSTIBLE E15 O E85.

0497

Read Engine Operating Manual for complete transporting, operating and servicing guidelines before operating.
Lire Moteur Manuel d'utilisation des lignes directrices aux transports, au fonctionnement et d'entretien complet avantd'utiliser.



CHECK BEFORE ADDING OIL: Engine maybe shipped without oil.
VÉRIFIER AVANT ajoutant de l'huile: moteur peut être livré sans huile.





USE FRESH, UNLEADED FUEL that's no more than 30 days old.
Utilisez fraîche, l'essence sans plomb qui est âgé de plus de 30 jours.

DO NOT USE E15 OR E85 FUEL
NE PAS UTILISER E15 OU E85



ADD FUEL TREATMENT AND STABILIZER to fresh fuel to prevent ethanol damage.
AJOUTER TRAITEMENT du combustible à combustible frais pour prévenir les dommages à l'éthanol.



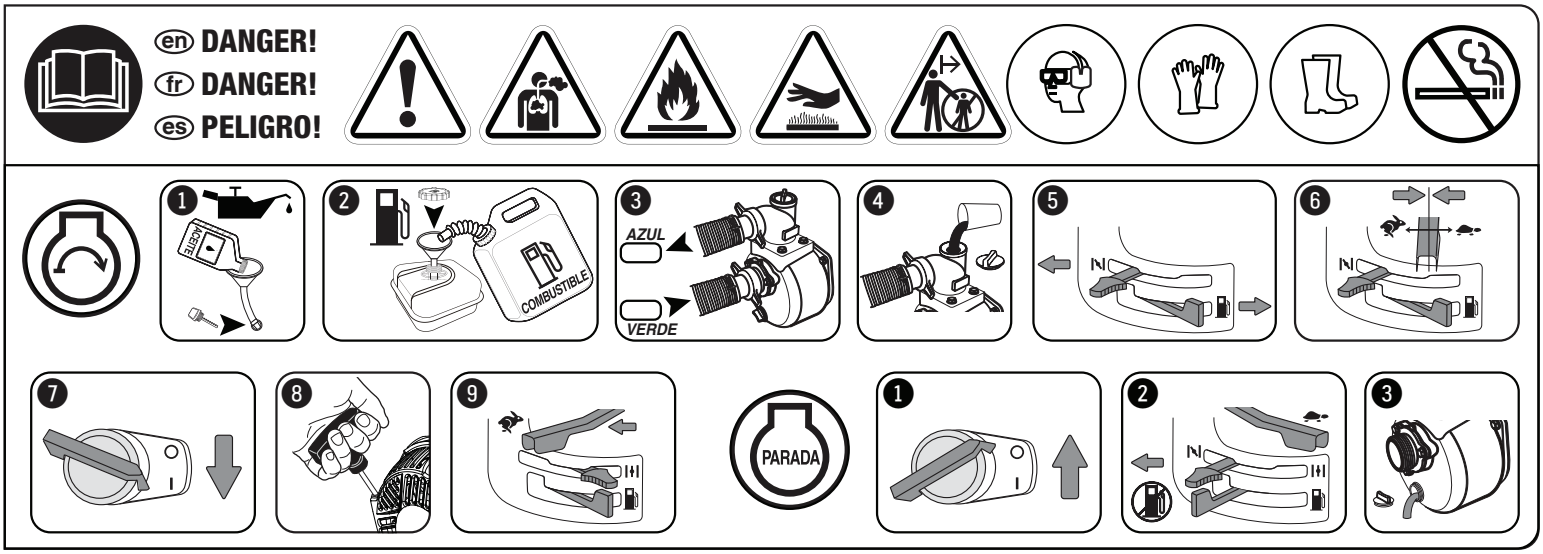
ALWAYS STORE EQUIPMENT IN NORMAL OPERATING POSITION.
TOUJOURS ENTREPOSER L'ÉQUIPEMENT EN POSITION DE FONCTIONNEMENT NORMAL.

ADD FUEL TREATMENT AND STABILIZER
to fresh fuel to prevent ethanol damage.

AJOUTER TRAITEMENT du combustible à combustible frais pour prévenir les dommages à l'éthanol.

DO NOT USE E15 OR E85 FUEL
NE PAS UTILISER E15 OU E85

0059



xxxx

PRIME PUMP
AMORCER LA POMPE
CEBAR LA BOMBA

WATER
EAU
AGUA

1254

Oriente el escape en dirección opuesta a todas las viviendas.

xxxx

husqvarna.com
1-855-566-9776

1262

WARNING	⚠	ADVERTENCIA
Read and follow Operating Instructions before running or servicing engine.		Antes de usar el motor o darle servicio técnico, lea y respete las Instrucciones de funcionamiento.
Gasoline is flammable. Allow engine to cool at least 2 minutes before refueling.		La gasolina es inflamable. Antes de repostar, deje enfriar el motor al menos 2 minutos.
Engines emit carbon monoxide, DO NOT run in enclosed area.		Los motores pueden emitir monóxido de carbono, NO los use en lugares cerrados.
Muffler area temperature may exceed 150°F. Do not touch hot parts.		La temperatura en la zona del silenciador puede superar los 65 °C. No toque las piezas calientes.

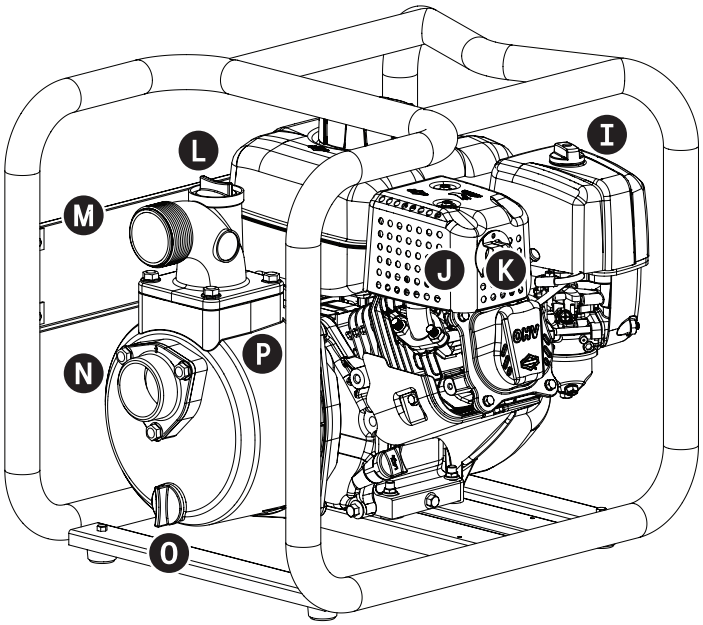
xxxxxx

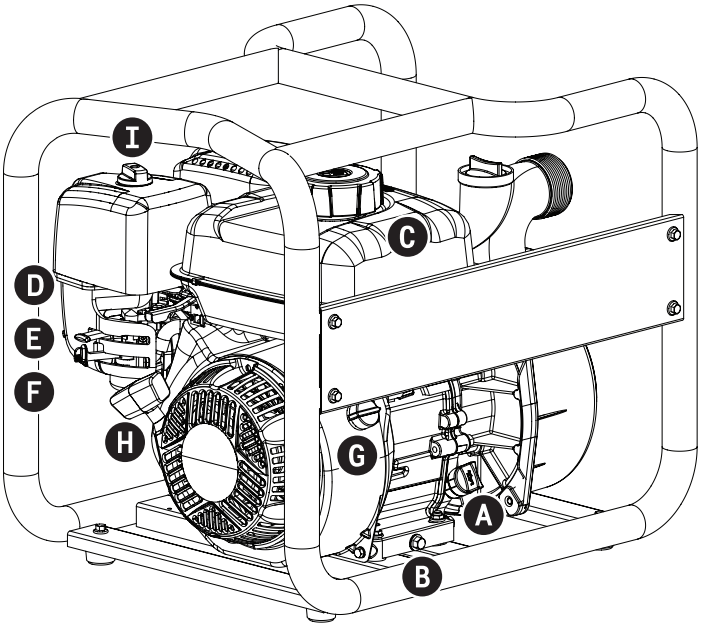
⚠ DANGER!		⚠ PELIGRO!		⚠ DANGER!	
Using a pump indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Pump exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.		Usar una bomba en espacios cerrados PUEDE CAUSAR LA MUERTE EN MINUTOS. El escape de la bomba emite monóxido de carbono. Se trata de un veneno que no se puede ver ni oler.		L'utilisation d'une pompe en intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement de la pompe contiennent du monoxyde de carbone. Il s'agit d'un poison que vous ne pouvez ni voir ni sentir.	
NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.	Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.	NUNCA use la unidad dentro de una casa o garaje, NI SIQUIERA con las puertas y ventanas abiertas.	Úsela solo AL AIRE LIBRE y lejos de ventanas, puertas y ventilaciones.	N'utilisez JAMAIS l'appareil à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes.	Utilisez-le uniquement à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des bouches d'aération.

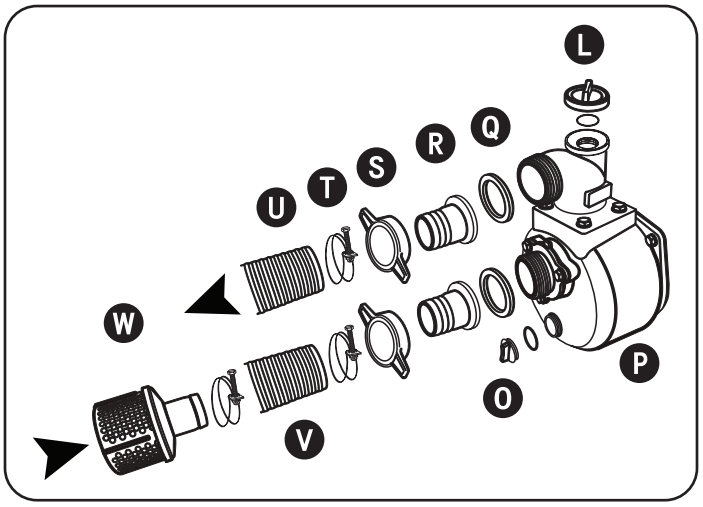
1222

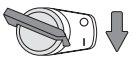
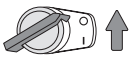
Identifique las piezas: Características y controles

A	Tapa de carga/varilla de nivel de aceite	Tapa roscada con varilla conectada para revisar el aceite; permite revisar el nivel de aceite y agregar más.
B	Perno de drenaje de aceite	Perno roscado para sellar el aceite dentro del cárter del motor y permitir el drenaje al cambiar el aceite.
C	Tanque de gasolina/combustible	Tapa roscada de gasolina/combustible. La capacidad del tanque de gasolina es de 3 litros (2,2 gal. EE. UU.)
D	Palanca del acelerador	Palanca regulable del acelerador del motor que controla el caudal de gasolina que llega al motor, así como el caudal de la bomba.
E	Palanca del estárter	Palanca regulable del estárter para arrancar el motor en frío o en caliente. Al cerrar el estárter, la mezcla de aire y gasolina/combustible tiene más gasolina, para ayudar a arrancar el motor cuando está frío. Abrir el estárter aporta menos gasolina/combustible a la mezcla, para arrancar o usar el motor cuando está caliente.
F	Palanca de gasolina/combustible	Palanca regulable de gasolina/combustible para abrir o cerrar el suministro de gasolina/combustible que llega al motor.
G	Interruptor del motor	Interruptor o dial regulable con posiciones de encendido y apagado para arrancar o detener el motor.
H	Arrancador de cuerda/Asa	Tire del asa de la cuerda para arrancar el motor después de colocar cada palanca en la posición correcta.
I	Filtro de aire	El filtro de aire, que se puede limpiar o reemplazar, protege el motor filtrando el polvo y los residuos y evitando que ingresen a la toma de aire.
J	Silenciador del escape	Silenciador para reducir el ruido del motor de combustión.
K	Parachispas	El parachispas de seguridad es una pantalla metálica instalada en el sistema de escape para impedir que los residuos inflamables se enciendan; prevención de incendios.
L	Tapón de cebado	Tapón roscado para llenar la bomba con agua limpia y cebarla antes de cada arranque.
M	Salida de descarga	Salida para conectar la manguera azul de descarga.
N	Entrada de succión	Entrada para conectar la manguera verde reforzada de succión.
O	Tapón de drenaje de agua	Tapón roscado para sellar el agua dentro de la cámara de la bomba y permitir el drenaje para purgarla.
P	Cámara de la bomba	Siempre llene la cámara de la bomba con agua antes del arranque; cebe la bomba.
Q	Junta de la tuerca de brida	La junta se comprime entre dos piezas y sella herméticamente contra fugas.
R	Racor dentado para manguera de 3"	El racor dentado para manguera sujeta el interior de la manguera para sellar de forma segura, y queda firme gracias a la abrazadera.
S	Tuerca de brida de 3"	La tuerca de brida sujeta la manguera a la bomba con el racor dentado conectado.
T	Abrazadera de manguera de 3"	La abrazadera sujeta la manguera al racor dentado.
U	Manguera de descarga (azul)	Manguera para extraer agua: manguera de PVC ligera y plana, con hilos de poliéster y diseñada para transferencia de agua con baja presión y flujo libre.
V	Manguera de succión (verde)	Manguera para bombear agua hacia la succión: manguera de PVC flexible y reforzada con una hélice rígida, diseñada para succión, descarga y transferencia de agua.
W	Cesta filtrante	Cesta filtrante perforada, para filtrar los residuos y proteger la bomba.







Símbolo	Explicación
	Posición de estárter cerrado para motor frío (el motor no se ha usado recientemente)
	Posición de estárter abierto para motor caliente (el motor se ha usado recientemente)
	Válvula de gasolina/combustible abierta
	Válvula de gasolina/combustible cerrada
	Más caudal de gasolina/combustible al motor Velocidad del motor con el acelerador Conejo: funcionamiento rápido
	Menos caudal de gasolina/combustible al motor Velocidad del motor con el acelerador Tortuga: funcionamiento lento
	Parada, detener el motor, apagado
	Arranque, arrancar el motor, encendido
	Interruptor del motor: Girar el dial a (I), encendido del motor, arranque
	Interruptor del motor: Girar el dial a (0), apagado del motor, parada

Aceite

AVISO: No intente arrancar el motor antes de revisar el aceite y, si fuera necesario, agregar más. Hacerlo podría causar una avería en el motor.

¡ATENCIÓN!
Evite el contacto prolongado o reiterado del aceite de motor con la piel.
Se ha demostrado que el aceite de motor causa cáncer de piel en ciertos animales de laboratorio.
Lave muy bien la zona expuesta con agua y jabón.

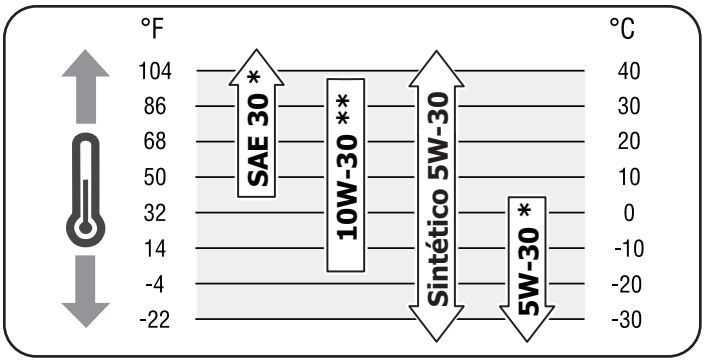
MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
NO CONTAMINE.
CONSERVE LOS RECURSOS.
LLEVE EL ACEITE USADO A UN CENTRO DE RECOLECCIÓN.

Recomendaciones sobre el aceite

Para lograr el mejor rendimiento, use aceites certificados por la garantía. Es aceptable usar otros aceites detergentes de alta calidad si su clasificación (API) de servicio es SF, SG, SH, SJ o superior. No use aditivos de aceite especiales.
Instituto Estadounidense del Petróleo (API)

Las temperaturas exteriores determinan la viscosidad adecuada del aceite para el motor. Seleccione la mejor viscosidad para el rango previsto de temperaturas en el exterior.

Los motores de la mayoría de equipos eléctricos para exteriores funcionan bien con un aceite sintético 5W-30. Todo aceite sintético que cumpla con ILSAC GF-2, la marca de certificación API y el símbolo de servicio técnico API con “SJ/CF ENERGY CONSERVING” o superior es adecuado para cualquier temperatura. El uso de aceite sintético no modifica los intervalos exigidos de cambio de aceite.



* Por debajo de 4° C (40 °F), el uso de SAE 30 dificultará el arranque y puede causar daños en el motor.

** Por encima de 4 °C (40° F), el uso de 5W-30 o 10W-30 puede aumentar el consumo de aceite. Al usar aceites con diversos valores de viscosidad, revise el nivel con más frecuencia.

Revise el nivel de aceite y agregue según sea necesario

NOTA Antes de usar este equipo por primera vez, agregue aceite hasta el nivel máximo.

Capacidad de aceite	20 onzas	0,6 litros

- El nivel de aceite se debe revisar antes de cada uso o, al menos, cada 8 horas de funcionamiento.
- Mantenga un nivel de aceite adecuado.

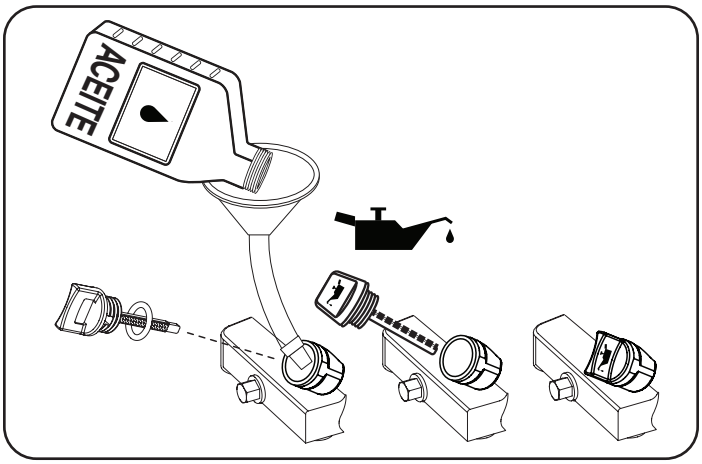
Busque la tapa de carga/varilla de nivel cerca de la base del motor.

¡ADVERTENCIA! Evite el lado del silenciador del escape, donde el calor y los humos son peligrosos.
Tenga cuidado con todas las superficies calientes, como el tanque de gasolina/ combustible y el motor.

1. Coloque el equipo sobre una superficie horizontal y nivelada.
2. Retire la tapa de carga/varilla de nivel haciéndola girar en sentido antihorario.
3. Revise el nivel de aceite.

- Observe las marcas de la varilla.
- Limpie la varilla de aceite cada vez que revise el nivel.

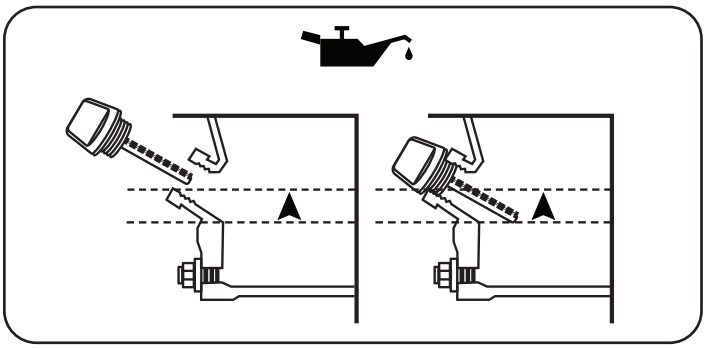
4. Usando un embudo, vierta lentamente aceite en la abertura de llenado de aceite.



5. Llene completamente el cárter del motor con aceite.

- Observe las marcas de la varilla.
- No llene en exceso.

6. Haga una pausa para que el aceite se asiente en el cárter del motor.



7. Revise el nivel de aceite.

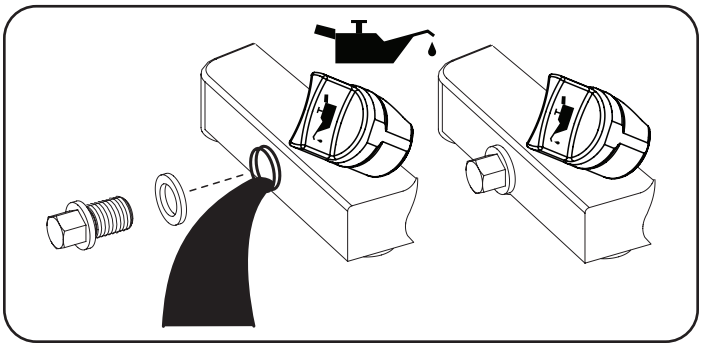
- Observe las marcas de la varilla.
- Limpie la varilla de aceite cada vez que revise el nivel.

8. Vuelva a colocar la tapa de carga/varilla de nivel y apriétela bien haciéndola girar en sentido horario.
9. Limpie alrededor del tapón de drenaje de aceite y la varilla de nivel.

Cambie el aceite del motor

- Cambie el aceite con el motor en caliente.

1. Coloque el equipo sobre una superficie horizontal y nivelada.
2. Desconecte el cable de la bujía y aléjelo de esta.
3. Coloque la bandeja para recoger aceite o el embudo con el recipiente debajo del tapón de drenaje y prepárese para recibir el aceite que se escurra.
4. Retire el tapón de drenaje haciéndolo girar en sentido antihorario con una llave de tuercas.
5. Espere hasta que drene todo el aceite.



6. Vuelva a colocar el tapón de drenaje y apriételo bien haciéndolo girar en sentido horario con una llave.
7. Agregue aceite de motor.
8. Reconecte el cable de la bujía.
9. Limpie alrededor del tapón de drenaje de aceite y mantenga la zona limpia.

Gasolina/Combustible

Revise el nivel de gasolina/combustible y agregue según sea necesario

NOTA Antes de usar este equipo por primera vez, agregue gasolina hasta el nivel máximo.

Capacidad de gasolina/combustible	0,79 gal. EE. UU.	2,99 litros

El gasolina/combustible debe cumplir estos requisitos:

- Gasolina/combustible limpio, reciente y sin plomo con un mínimo de 87 octanos.
- Es aceptable usar gasolina con hasta 10 % de etanol.

El gasolina/combustible nuevo previene la formación de goma en el sistema de gasolina/combustible o en piezas cruciales del carburador. Compre una cantidad de gasolina/combustible que pueda usar en 30 días.

AGREGUE ESTABILIZADOR DE GASOLINA/COMBUSTIBLE

Siempre es muy recomendable agregar estabilizador de gasolina/combustible al tanque de todos los motores pequeños de combustión de equipos para uso externo.
La falla más habitual de estos motores proviene de no usar estabilizador de gasolina/combustible. Respete las instrucciones del estabilizador.

AVISO: No mezcle aceite con gasolina/combustible ni modifique el motor para que funcione con gasolina/combustibles alternativos. Los gasolina/combustibles no aprobados podrían dañar el motor.

Transporte

Al transportar el equipo con un vehículo o remolque, mueva la palanca de cierre de gasolina/combustible a la posición cerrada.

- No incline el motor ni el equipo, ya que provocaría un derrame de gasolina/combustible o inundaría el carburador.
- Transpórtelo con el tanque de gasolina/combustible vacío.
- Desconecte el cable de la bujía y colóquelo donde no pueda tocarla.

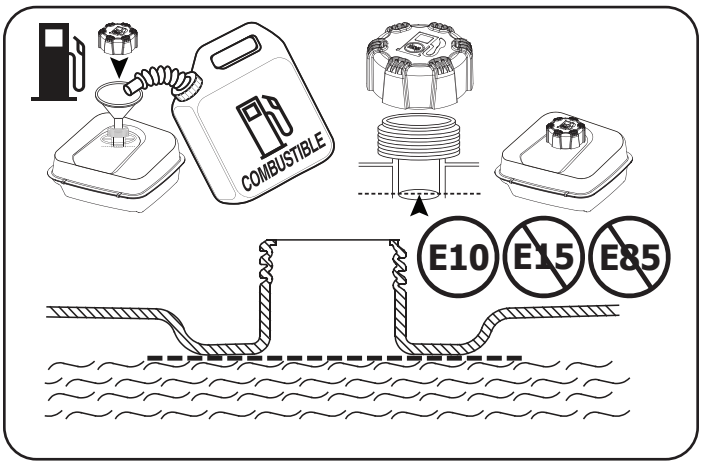
Altitud elevada

Cuando la altitud sea mayor que 1524 m (5000 pies), es aceptable usar gasolina/combustible de al menos 85 octanos. Para mantener el cumplimiento de la normativa sobre emisiones, se necesita aplicar un ajuste por altitud elevada. Usar la unidad sin este ajuste reducirá el rendimiento, elevará el consumo de gasolina/combustible y aumentará las emisiones.

Solicite a un distribuidor autorizado información sobre el ajuste para altitud elevada. Por debajo de 762 m (2500 pies), no es recomendable hacer funcionar el motor con el kit de altitud elevada.

¡ADVERTENCIA!
El gasolina/combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y podrían provocar quemaduras o incendios, así como muertes o lesiones graves.

- No reposte durante el funcionamiento del equipo.
- No fume durante el repostaje.
- Antes de quitar la tapa de gasolina/combustible, apague el motor y déjelo enfriar al menos 2 minutos.
- Llene el tanque de gasolina/combustible al aire libre.
- Mantenga el gasolina/combustible alejado de las fuentes de ignición.



Agregue gasolina/combustible

1. Gire lentamente la tapa de gasolina/combustible en sentido antihorario para liberar la presión del tanque.
2. Agregue gasolina/combustible al tanque lentamente.

- No llene en exceso.
- No agregue gasolina por encima del fondo del cuello del tanque, para permitir la expansión del gasolina/combustible.

3. Vuelva a colocar la tapa de gasolina/combustible haciéndola girar en sentido horario.
4. Mantenga la zona alrededor de la tapa de gasolina/combustible limpia de polvo y residuos.
5. Espere a que se evapore el gasolina/combustible que se haya podido derramar.

PRECAUCIONES CON EL GASOLINA/COMBUSTIBLE Y EL EQUIPO:

AL AGREGAR O DRENAR GASOLINA/COMBUSTIBLE

- Apague la bomba de agua y déjela enfriar al menos dos minutos antes de retirar la tapa de gasolina/combustible. Afloje la tapa lentamente para liberar la presión del tanque.
- Llene o drene el tanque de gasolina/combustible al aire libre.
- NO llene el tanque en exceso. Deje espacio suficiente para la expansión del gasolina/combustible.
- Mantenga el gasolina/combustible alejado de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor u otras fuentes de ignición.
- NO encienda cigarrillos ni fume.

AL ARRANCAR EL EQUIPO

- Verifique que la bujía, el silenciador, la tapa de gasolina/combustible y el filtro de aire estén colocados.
- NO mueva el motor sin la bujía colocada.
- Si se derrama gasolina/combustible, espere a que se evapore antes de arrancar el motor.

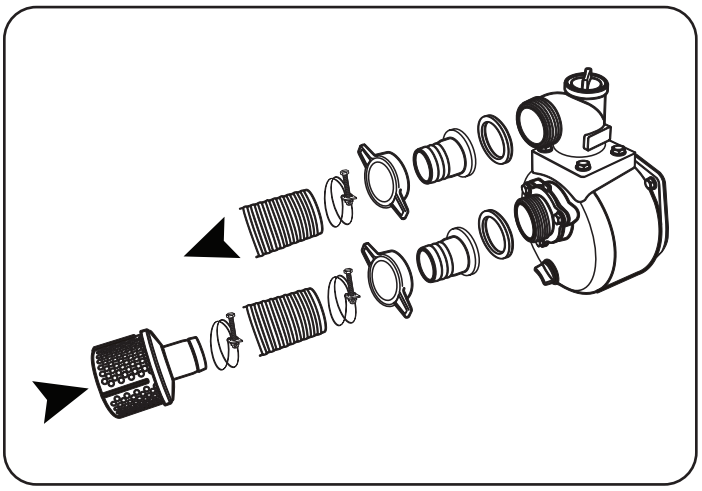
AL USAR EL EQUIPO

- NO bombee líquidos inflamables, como gasolina/combustible o gas/fuelóleos.
- Esta bomba de agua no está diseñada para funcionar en equipos móviles o aplicaciones marinas.
- NO incline el motor ni el equipo, ya que provocaría un derrame de gasolina/combustible.
- Sujete la bomba de agua. Las cargas de las mangueras podrían hacer que se vuelque.
- NO detenga el motor moviendo la palanca del estárter a la posición cerrada.

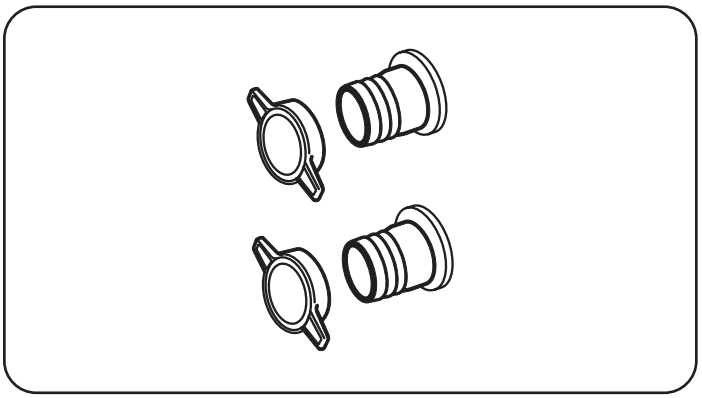
AL ALMACENAR GASOLINA/COMBUSTIBLE O EL EQUIPO CON GASOLINA/COMBUSTIBLE EN EL TANQUE

- Almacene lejos de hornos, estufas, calentadores de agua, secadoras de ropa u otros electrodomésticos que tengan luz piloto u otra fuente de ignición, ya que pueden encender los vapores de gasolina/combustible.

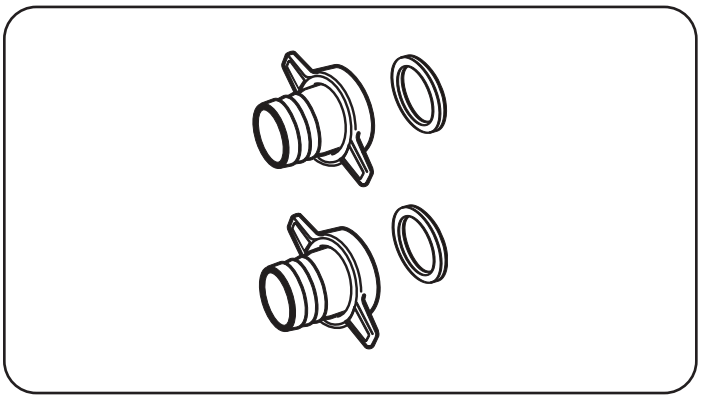
Montaje



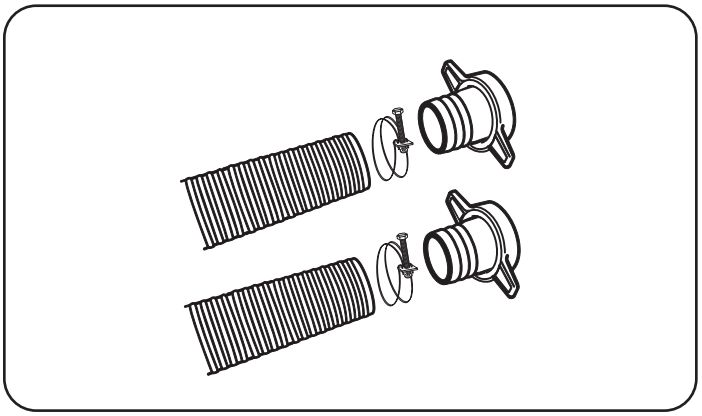
Conecte las mangueras a la bomba



1 Instale cada tuerca de brida en cada racor dentado para manguera.



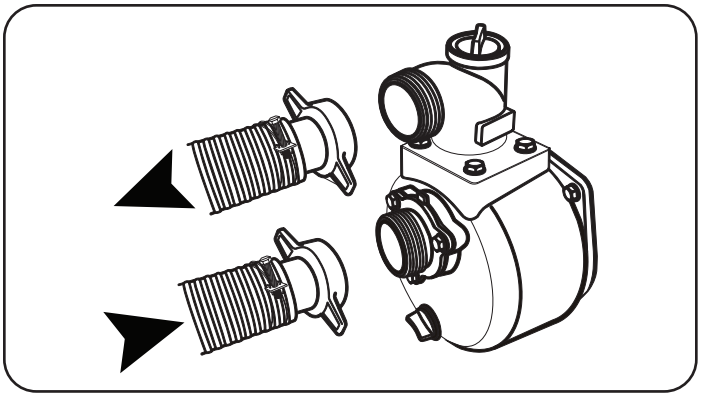
2 Instale cada junta en cada tuerca de brida.



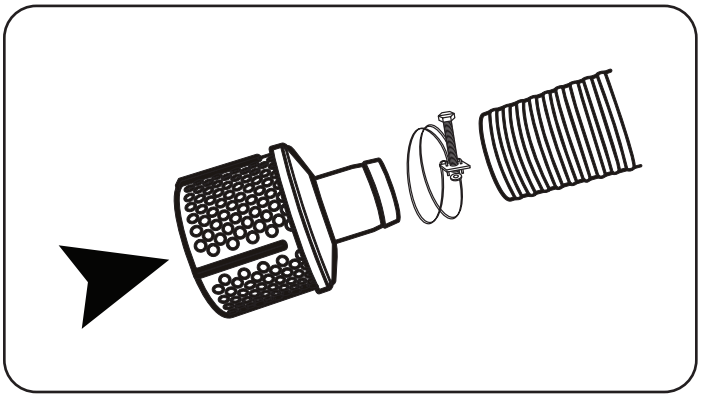
3 Instale las abrazaderas de manguera en las mangueras.

4 Instale cada manguera en cada racor dentado.

5 Apriete las abrazaderas de manguera con una llave de tuercas estándar de 6 mm.



6 Instale cada tuerca de brida, con las mangueras conectadas, en la bomba. Gire cada tuerca de brida en sentido horario para apretarla bien.



7 Instale la abrazadera de manguera en el extremo de la manguera de succión.

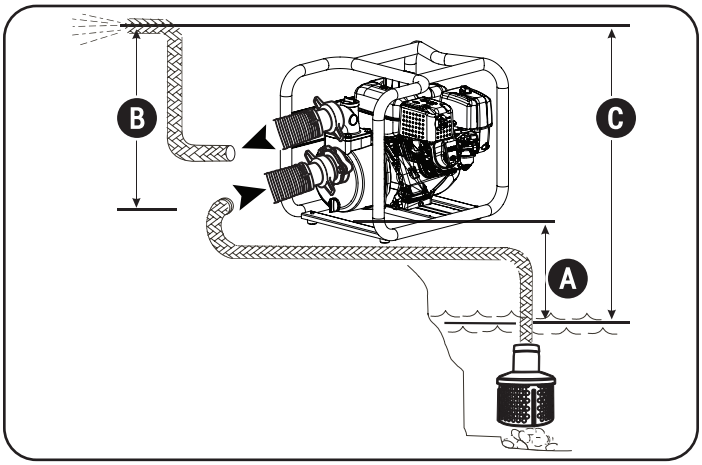
8 Instale la cesta filtrante en el extremo de la manguera de succión.

9 Apriete la abrazadera con una llave de tuercas estándar de 6 mm.

Preparación

- Para lograr el mejor rendimiento, coloque la bomba sobre una superficie plana y nivelada, lo más cerca posible del agua que se va a bombear.
- Use mangueras que no sean más largas que lo necesario.

Coloque la cesta filtrante en la fuente de agua



1 Coloque la cesta filtrante en el agua que se va a bombear.

- La cesta debe quedar completamente sumergida.

¿Qué es la "altura manométrica"?

La altura manométrica se refiere a la altura de una columna de agua que puede soportar la presión o el vacío ejercidos en la bomba.

A La altura de succión es la distancia vertical entre el centro de la bomba y la superficie del líquido en el lado de la succión de la bomba. También se conoce como como “altura de aspiración”. La presión atmosférica de 14,7 psi sobre el nivel del mar limita la altura de succión de cualquier bomba a menos de 8 m (26 pies), aproximadamente.

B La altura de descarga es la distancia vertical entre el puerto de descarga de la bomba y el punto de descarga, que es la superficie del líquido si la manguera está sumergida o bombeando hacia el fondo de un tanque.

C La altura total es la suma de la altura de succión más la altura de descarga. A medida que aumenta la altura de bombeo del agua, el caudal de la bomba disminuye. La longitud, el tipo y el tamaño de las mangueras de succión y descarga también pueden afectar el caudal de la bomba de forma considerable.

PRECAUCIONES CON LA BOMBA Y EL FUNCIONAMIENTO:

Es importante que la succión sea la parte más corta de toda la acción de bombeo. Esto reducirá el tiempo de cebado y mejorará el rendimiento de la bomba al aumentar la altura de descarga.

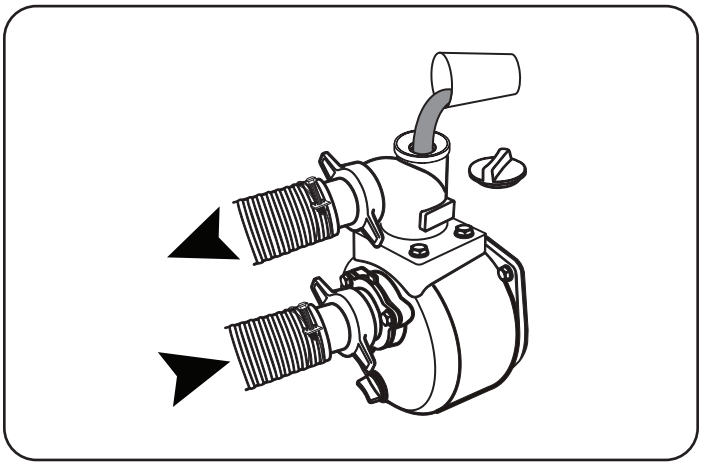
- NUNCA use la bomba sin cebarla primero.
- La cámara de la bomba debe estar llena de agua antes de hacerla arrancar.
- NUNCA permita que la bomba funcione en seco.
- Para la succión, use una manguera no plegable.
- Use la bomba de agua para el uso previsto solamente.
- Bombear agua de mar, bebidas, ácidos, soluciones químicas o cualquier otro líquido que favorezca la corrosión puede dañar la bomba.
- Verifique que todas las conexiones estén herméticamente selladas.
- NO obstruya la manguera de succión o descarga de ninguna manera.
- NUNCA use la bomba sin la cesta filtrante conectada al extremo de la manguera de succión.
- NO supere la altura de succión máxima de 8 m (26 pies) ni una altura total de 33 m (108 pies). Use la menor altura de succión que sea posible.
- NUNCA permita que circulen vehículos por encima de las mangueras. Si es necesario que la manguera atraviese un camino, coloque tablones a ambos lados para que los vehículos pasen por encima sin obstruirla ni aplastarla.
- Fije la bomba para evitar movimientos del equipo, en especial si se encuentra cerca de una zanja o del borde de un barranco, donde podría caer.
- Mantenga el equipo alejado del borde de ríos o lagos, donde podría causar un colapso de la ribera.
- Mantenga la cesta filtrante fuera de la arena o el sedimento. Colóquela en un cubo o sobre piedras.
- NO inserte ningún objeto por las ranuras de ventilación.

IMPORTANTE: Oriente el extremo abierto de la manguera de descarga en dirección opuesta a viviendas, dispositivos eléctricos o cualquier cosa que no deba mojarse.

Funcionamiento

- NUNCA use la bomba sin cebarla primero.
- La cámara de la bomba debe estar llena de agua antes de hacerla arrancar.
- NUNCA permita que la bomba funcione en seco.

Cómo cebar la bomba de agua



1 Quite el tapón de la bomba.

2 Llénela con agua limpia y transparente hasta la parte de arriba de la salida de la descarga.

3 Vuelva a colocar el tapón.

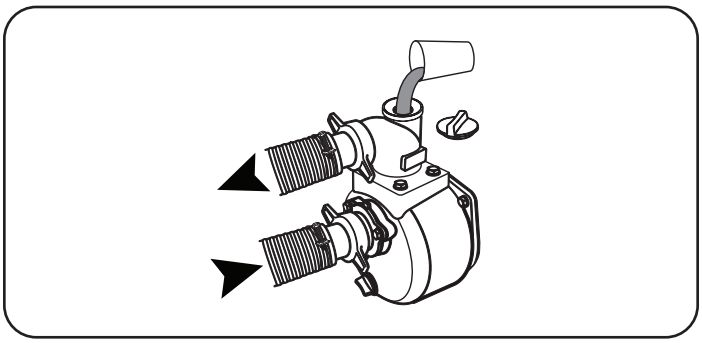
Arranque del equipo

ARRANQUE

PREPARE EL MOTOR Y ENCIÉNDALO
Verifique que el equipo esté colocado en un lugar seguro para el funcionamiento y sobre una superficie plana y nivelada.

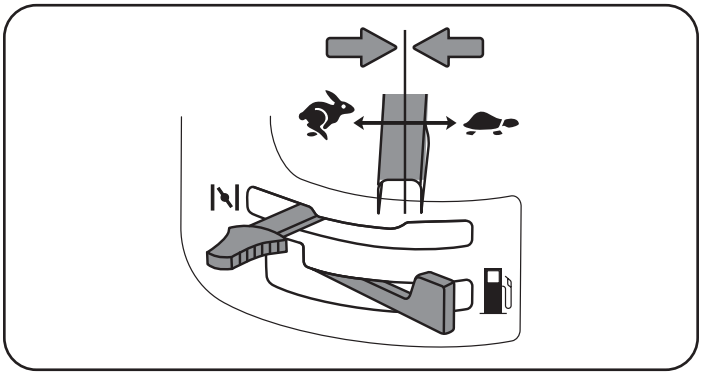
1 Revise el nivel de aceite y agregue, si está bajo.

2 Revise el nivel de gasolina/combustible y agregue, si está bajo.



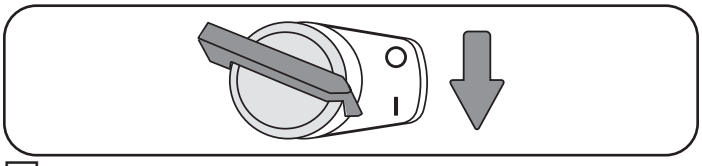
3 Verifique que la manguera de descarga azul esté bien instalada.
Verifique que la manguera de succión verde esté bien instalada.

4 Cebe la bomba.

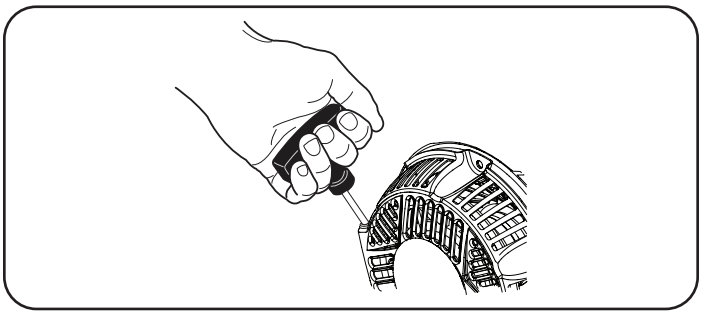


5 Cierre el estárter y abra el gasolina/combustible.

6 Coloque el acelerador en la posición central.

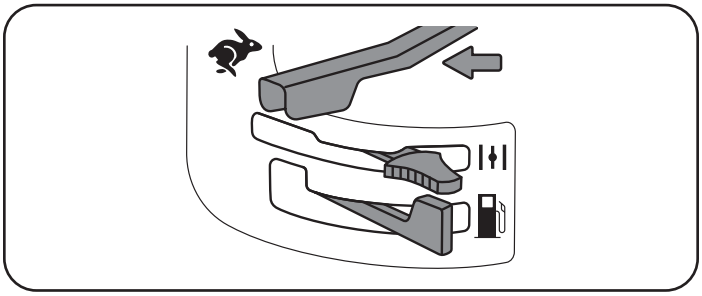


7 Gire el interruptor del motor a la posición de encendido.



8 Tire del arrancador de cuerda para arrancar el motor. Sujete el asa retráctil del arrancador y tire lentamente hasta que sienta algo de resistencia. Después, tire rápidamente del asa para superar la compresión, prevenir el retroceso y arrancar el motor.

AVISO: **Si el motor se ahoga, abra el estárter y tire del asa retráctil varias veces hasta que el motor arranque.**



9 Después de arrancar el motor, abra el estárter.

AVISO: **La bomba puede tardar varios minutos en comenzar a bombear agua.**

- El caudal de la bomba se controla regulando el acelerador.
- Mover el acelerador a la posición rápida (el conejo) aumenta el caudal de la bomba.
- Mover el acelerador a la posición lenta (la tortuga) reduce el caudal de la bomba.

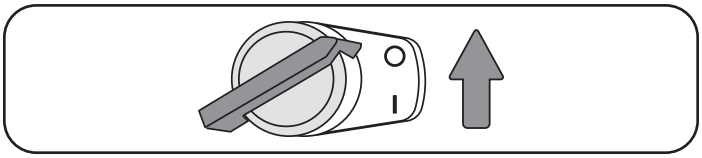
AVISO:

- Una velocidad demasiado alta de funcionamiento aumenta el riesgo de sufrir lesiones y de que la bomba se averíe.
- Una velocidad demasiado baja impone una carga excesiva.

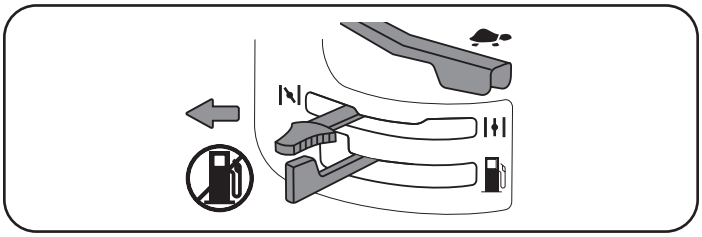
Parada del equipo

PARADA

PARE EL MOTOR Y APÁGUELO



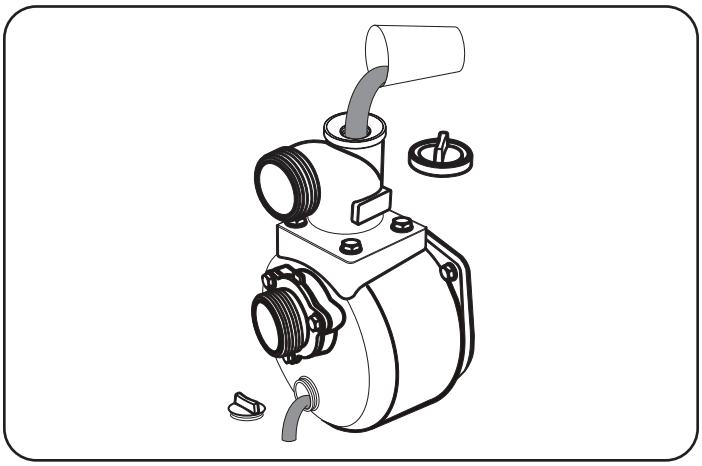
1 Gire el interruptor del motor a la posición de apagado.



2 Mueva el acelerador a la posición lenta. Cierre el gasolina/combustible y el estárter.

3 Drene y lave la bomba de agua.

Cómo drenar y lavar la bomba de agua



1 Desconecte y drene ambas mangueras.

2 Retire el tapón de drenaje de la base de la bomba.

3 Retire el tapón de la parte superior de la bomba y lave los componentes internos con agua limpia.

4 Vuelva a colocar ambos tapones y apriételos a mano.

AVISO: No haga funcionar el motor al lavar la bomba de agua.

Recomendaciones generales

El mantenimiento periódico mejora el rendimiento y prolonga la vida útil de la bomba de agua.

La garantía de la bomba de agua no cubre artículos que hayan estado sometidos a abuso o negligencia del operario. Para recibir el valor total de la garantía, el operario debe mantener la bomba de agua tal como lo indica este manual.

Es necesario aplicar algunos ajustes de forma periódica para mantener correctamente este equipo. El servicio técnico y los ajustes se deben hacer al menos una vez por temporada.

Mantenimiento

El mantenimiento exige mantener este equipo limpio.

El mantenimiento periódico es crucial para lograr un rendimiento óptimo del motor y una extensa vida útil. La frecuencia del mantenimiento depende de las condiciones de funcionamiento.

- Guarde este equipo en un ambiente limpio y seco donde no quede expuesto a excesos de polvo, suciedad, humedad o cualquier vapor corrosivo.
- Las ranuras de ventilación del motor de la bomba de agua no deben quedar obstruidas con tierra, hojas ni otros materiales extraños.

AVISO: **NO use una manguera de jardín para lavar el motor de una bomba de agua.**

- El agua podría entrar al sistema de gasolina/combustible del motor y causar problemas.

Limpieza del equipo

Todos los días o antes de usarlo, observe si alrededor o debajo de la bomba de agua hay indicios de fugas de aceite o gasolina/combustible.

- Limpie los residuos acumulados en el interior y el exterior de la bomba de agua.
- Mantenga limpios los mecanismos de articulación, los resortes y demás controles del motor.
- Mantenga la zona alrededor y detrás del silenciador limpia de residuos gasolina/combustibles.

Los componentes del motor se deben mantener limpios, para reducir el riesgo de recalentamiento e ignición de residuos acumulados.

- Con un paño húmedo, limpie las superficies exteriores.
- Afloje la suciedad o el aceite adheridos con un cepillo de cerdas suaves.
- Con una aspiradora, recoja la tierra y los residuos flojos.
- Aplique aire con baja presión (no más de 25 psi) para eliminar la suciedad. Revise las ranuras de ventilación y la abertura de la bomba de agua. Estas aberturas se deben mantener limpias y sin obstrucciones.

Quite la acumulación de sedimento y lodo del cuerpo de la bomba:

- Abra el tapón cebador y retire el tapón de drenaje.
- Lave los componentes internos de la bomba con agua limpia.

Regule o repare el equipo

- Mueva la palanca de la válvula de gasolina/combustible a la posición cerrada.
- No incline el motor ni el equipo, ya que provocaría un derrame de gasolina/combustible o inundaría el carburador.
- Transpórtelo con el tanque de gasolina/combustible vacío.
- Desconecte el cable de la bujía y colóquelo donde no pueda tocarla.
- NUNCA tire del asa del arrancador sin la bujía colocada.

AVISO: Una vez por año, limpie o cambie el filtro de aire y la bujía. Una bujía nueva y un filtro de aire limpio garantizan que la mezcla de gasolina/combustible y aire sea adecuada y ayudan a que el motor funcione mejor y dure más.

Mantenimiento del filtro de aire

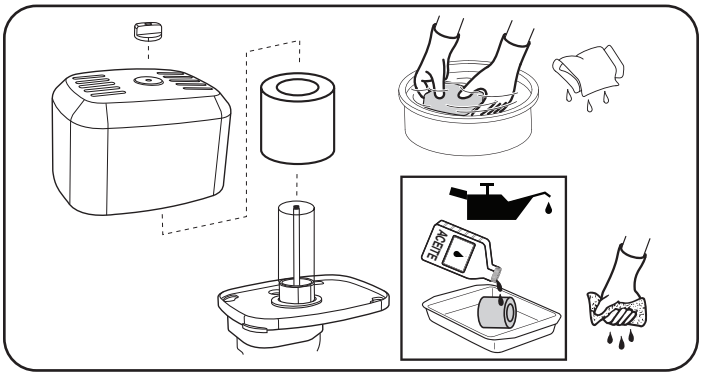
Si el filtro de aire está sucio, el motor no funcionará correctamente y puede dañarse.

Limpie o cambie el filtro de aire cada 25 horas de funcionamiento o una vez al año, lo que ocurra primero. Reemplace el filtro de aire con más frecuencia si trabaja en condiciones o lugares con mucho polvo o suciedad.

⚠ ¡ATENCIÓN! Durante el funcionamiento, el motor y el silenciador se calientan. Para evitar quemaduras, no toque los componentes calientes ni los gases del escape. Deje enfriar el equipo al menos cinco minutos antes de tocar el silenciador o el motor.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
El gasolina/combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y podrían provocar quemaduras o incendios, así como muertes o lesiones graves.

- Limpie periódicamente los residuos del silenciador y el motor, para prevenir riesgos de incendio.
- Al trabajar en el motor, desconecte el cable de la bujía, para prevenir arranques accidentales.
- No arranque el motor ni lo haga funcionar sin el filtro de aire colocado.



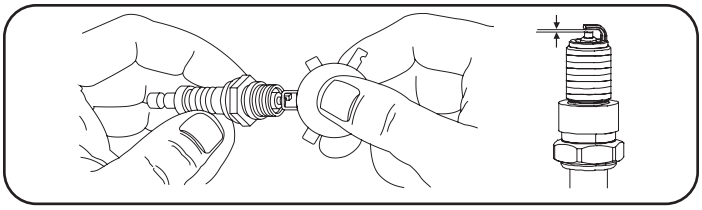
1. Quite el tornillo arriba de la cubierta del filtro de aire.
2. Retire la cubierta del filtro tirando hacia arriba.
3. Retire el filtro de aire de espuma tirando hacia arriba.
4. Limpie el filtro con detergente líquido y enjuáguelo con agua.
   - Si el filtro está demasiado sucio, dañado o deteriorado, reemplácelo con uno nuevo.
5. Con un paño limpio, escurra y seque el filtro de aire.
6. Sature el filtro con aceite de motor.
7. Con un paño limpio, escurra el exceso de aceite del filtro.
8. Coloque el filtro de aire y la cubierta, y apriete bien el tornillo arriba de esta.

Prueba de la bujía

- Use un comprobador de bujías aprobado.
- NO pruebe la bujía sin la bujía colocada.

Mantenimiento de la bujía

Limpie o cambie la bujía cada 100 horas de funcionamiento o una vez al año, lo que ocurra primero. Con una bujía limpia o nueva, el motor arrancará más fácilmente y funcionará mejor.



1. Limpie alrededor de la bujía.
2. Quite la bujía y revísela.
3. Revise la distancia entre electrodos con un calibre y restablezca el valor a 0,76 mm (0,030 pulg.), si fuera necesario.
4. Si los electrodos están picados o quemados, o si la porcelana está agrietada, reemplace la bujía. Use una bujía de repuesto recomendada.
5. Coloque la bujía y apriétela firmemente.

Limpie la pantalla parachispas

El silenciador del escape de este motor está equipado con una pantalla parachispas. Revise y limpie la pantalla cada 50 horas de funcionamiento o una vez al año, lo que ocurra primero.

Si usa este equipo en cualquier terreno sin urbanizar que esté cubierto por bosque, maleza o hierba, debe tener un parachispas instalado. El propietario o el operario deben mantener el parachispas en buen estado.

⚠ ¡ATENCIÓN! Si el motor ha estado funcionando, el silenciador estará muy caliente. Deje enfriar el silenciador antes de hacer el servicio técnico del parachispas.

- Retire la pantalla parachispas para limpiarla y revisarla.
- Si la pantalla está dañada, reemplácela.

Sistema de refrigeración por aire

Con el tiempo, se pueden acumular residuos en las aletas de refrigeración del cilindro, que solo son visibles desarmando parcialmente el motor. Por esta razón, es recomendable que un distribuidor de servicio técnico autorizado limpie el sistema refrigerante según los intervalos recomendados. Igual de importante es mantener la parte superior del motor limpia de residuos.

Control de emisiones

El mantenimiento, reemplazo o reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones puede ser efectuado por una persona o establecimiento que repare motores no de carretera.

El sistema de control de emisiones de este equipo cumple con las normas establecidas por la Agencia de Protección Ambiental y la Junta de Recursos del Aire de California.

Almacenamiento

1. Drene la bomba de agua.
2. Limpie la bomba de agua.
3. Revise que las aberturas de la bomba de agua estén abiertas y que no tengan obstrucciones.
4. Desconecte y drene todas las mangueras.
5. Vacíe todo el líquido de la bomba tirando del asa retráctil unas seis veces.

AGREGUE ESTABILIZADOR DE GASOLINA/COMBUSTIBLE

Siempre es muy recomendable agregar estabilizador de gasolina/combustible al tanque de todos los motores pequeños de combustión de equipos para uso externo.
La falla más habitual de estos motores proviene de no usar estabilizador de gasolina/combustible.
Respete las instrucciones del estabilizador.

- Si añade un estabilizador de gasolina/combustible según las instrucciones, no es necesario drenar la gasolina del motor.
- Antes de almacenar el equipo, haga funcionar el motor durante cinco minutos, aproximadamente, para que el estabilizador circule por todo el sistema de gasolina/combustible.

⚠ ¡ADVERTENCIA! El gasolina/combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos, y podrían provocar quemaduras, incendios o explosiones, así como muertes o lesiones graves.

- Almacene el gasolina/combustible o el equipo con gasolina/combustible en el tanque lejos de hornos, estufas, calentadores de agua, secadoras de ropa u otros electrodomésticos que tengan luz piloto u otra fuente de ignición, ya que podrían encender los vapores de gasolina/combustible.
- Al drenar el gasolina/combustible, apague el motor del generador y déjelo enfriar al menos cinco minutos antes de retirar la tapa de gasolina/combustible. Afloje la tapa lentamente para liberar la presión del tanque. Drene el tanque de gasolina/combustible al aire libre. Mantenga el gasolina/combustible alejado de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor u otras fuentes de ignición.
- Revise que no haya grietas ni fugas en las mangueras de gasolina/combustible, el tanque, la tapa y los accesorios. Reemplace las piezas según sea necesario.

Almacenamiento prolongado (más de 30 días)

1. Limpie el equipo.
2. Cambie el aceite con el motor en caliente.
   - Drene el aceite del cárter.
   - Vuelva a llenarlo con el aceite recomendado.
   - Consulte Cambio de aceite del motor.
3. Guarde el equipo en un lugar limpio y seco con una cubierta protectora resistente a la humedad.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Las cubiertas de almacenamiento podrían causar un incendio y provocar lesiones graves o la muerte. No cubra el equipo con una cubierta de almacenamiento mientras esté caliente. Deje enfriar la unidad antes de colocar la cubierta.

Diámetro interno del cilindro de aceite

- Retire la bujía y vierta en el cilindro unos 30 ml (1 onza) de aceite de motor limpio.
- Instale la bujía y tire lentamente del asa del arrancador, para distribuir el aceite.

Especificaciones

Pump

Diámetro del puerto de succión	2 pulg.	50 mm
Diámetro del puerto de descarga	2 pulg.	50 mm
Altura total	108 pies	32,9 metros

Altura máxima

Altura de succión	26 pies	7,9 metros
Altura de descarga	82 pies	24,9 metros
Capacidad máxima de descarga por minuto	158 galones	59,8 litros

Especificaciones del motor

Desplazamiento	12,7 pulg.^{3}	208 cc
Capacidad de gasolina/combustible	0,79 gal. EE. UU.	2,99 litros
Capacidad de aceite	20 onzas	0,6 litros

Bujía

Tipo	Champion RC12YC o equivalente	
Luz de la bujía	0,030 pulg.	0,76 mm

Tipo de aceite

Más de 40 °F	SAE 30
Menos de 40 °F	SAE 5W-30 o 10W-30

Programa de mantenimiento

Lleve a cabo el mantenimiento cuando se cumplan las horas de funcionamiento o según el calendario, lo que ocurra primero.

Al usar la unidad en condiciones de funcionamiento adversas, el servicio técnico debe ser más frecuente.

Cuando trabaje en condiciones con mucho polvo o suciedad, cambie el aceite antes de tiempo.

◊ Cambie el aceite tras las primeras cinco (5) horas de funcionamiento y, en adelante, cada 50 horas o una vez al año, lo que ocurra primero.

≈ En condiciones con mucho polvo o suciedad, el servicio técnico debe ser más frecuente.

TAREA DE MANTENIMIENTO	FECHAS DEL SERVICIO TÉCNICO				FECHAS DEL SERVICIO TÉCNICO		
	Antes de cada uso	Cada 25 horas o anualmente	Cada 50 horas o anualmente	Cada 100 horas o anualmente			
Limpie los restos	**X**						
Revise el nivel de aceite	**X**						
Cambie el aceite del motor			**X ◊**				
Limpie el filtro de aire		**X ≈**					
Limpie la bujía				**X**			
Limpie el parachispas			**X**				
Limpie el sistema refrigerante				**X ≈**			
Prepare para el almacenamiento	Si la unidad estará inactiva más de 30 días.						

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La bomba de agua está en marcha, pero el caudal es bajo o nulo.	1 La bomba no está cebada.	1 Llene la cámara de la bomba con agua y cébela.
	2 La manguera de succión está obstruida, colapsada, dañada, es demasiado larga o su diámetro es demasiado pequeño.	2 Reemplace la manguera de succión.
	3 El filtro no está completamente sumergido.	3 Sumerja el filtro y el extremo de la manguera de succión completamente bajo el agua.
	4 Fuga de aire en el conector de la manguera de succión.	4 Reemplace la arandela selladora, si está dañada o no estaba colocada. Apriete el conector de la manguera y la abrazadera.
	5 Filtro obstruido.	5 Limpie la suciedad del filtro.
	6 La manguera de descarga está obstruida, dañada, es demasiado larga o su diámetro es demasiado pequeño.	6 Reemplace la manguera de descarga.
	7 Altura manométrica excesiva o marginal.	7 Reubique la bomba y/o las mangueras para reducir la altura manométrica.
	8 La palanca de velocidad del motor está en “Lento”.	8 Mueva la palanca de velocidad del motor a “Rápido”.
El motor no arranca, le falta potencia, arranca y funciona con dificultad, "vibra" o falla, o se apaga durante la marcha.	1 El interruptor del motor está en posición de apagado (0).	1 Coloque el interruptor del motor en posición de encendido (I).
	2 La válvula de gasolina/combustible está en posición de apagado (0).	2 Coloque la válvula de gasolina/combustible en posición de encendido (I).
	3 Filtro de aire sucio.	3 Limpie o cambie el filtro de aire.
	4 Nivel de aceite del motor bajo.	4 Revise el nivel y agregue aceite según sea necesario, o coloque el motor sobre una superficie horizontal y nivelada.
	5 Falta gasolina/combustible/gasolina.	5 Espere dos minutos y llene el tanque de gasolina/combustible.
	6 Gasolina/combustible rancio, contaminado o con agua.	6 Drene el tanque de gasolina/combustible y el carburador; agregue gasolina/ combustible nuevo.
	7 El cable de la bujía no está conectado a esta.	7 Conecte el cable a la bujía.
	8 Bujía averiada.	8 Reemplace la bujía.
	9 Motor ahogado, demasiado gasolina/ combustible.	9 Espere cinco minutos e intente arrancar el motor nuevamente.
Por cualquier otro problema, comuníquese con un distribuidor autorizado.		

Política de garantía

Garantía limitada

Garantizamos que, durante el período de garantía especificado más adelante, repararemos o reemplazaremos sin coste toda pieza defectuosa en materiales, mano de obra o ambos. Los costes de transporte de un producto que se envíe para reparación o reemplazo según esta garantía estarán a cargo del comprador. Esta garantía tiene la vigencia, los plazos y las condiciones indicados más adelante. Para obtener un servicio en virtud de esta garantía, busque un Distribuidor de Servicio Técnico Autorizado en nuestro mapa de distribuidores. El comprador debe comunicarse con el Distribuidor de Servicio Técnico Autorizado y, después, poner el producto a su disposición para una inspección y pruebas.

No existe ninguna otra garantía expresa. Las garantías implícitas, como aquellas de comerciabilidad y aptitud para un fin en particular, están limitadas al período de garantía indicado más adelante o en la medida que lo permita la ley. La responsabilidad por daños incidentales o consecuentes queda excluida en la medida en que la ley permita tal exclusión. Algunos estados o países no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, y algunos estados o países no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación anterior podría no ser válida para usted. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y también podría tener otros derechos que varían entre un estado o país y otro.

Período de garantía

Artículo	Consumidor / Comercial
Producto	2 años / 1 año
Motor *	2 años / 1 año
Bastidor	2 años / 1 año
Batería (si la tuviera)	3 meses / Ninguna

* Válido para motores J.D. North America Corp. solamente. La cobertura de garantía de motores que no sean de J.D. North America Corp. está a cargo del fabricante de cada motor. Los componentes relacionados con emisiones están cubiertos por la Declaración de garantía de emisiones.

El período de garantía comienza en la fecha de compra por parte del primer consumidor minorista o comercial. "Consumidor" se refiere al uso residencial personal por parte de un consumidor minorista. "Comercial" se refiere a cualquier otro uso, por ejemplo a nivel comercial, de generación de ingresos o de alquiler. Cuando un producto se usa de manera comercial, en adelante se lo considerará un producto de uso comercial para los fines de esta garantía.

Guarde el recibo de compra. Si al solicitar un servicio cubierto por la garantía usted no proporciona una prueba de la fecha inicial de compra, el período de garantía se determinará usando la fecha de fabricación del producto. No es necesario registrar el producto para obtener un servicio cubierto por la garantía.

Acerca de esta garantía

El servicio cubierto por la garantía está disponible solo a través de los Distribuidores de Servicio Técnico Autorizados. Esta garantía solo cubre defectos de materiales o mano de obra. No cubre daños causados por un uso indebido, abuso, mantenimiento o reparación incorrectos, desgaste normal o gasolina/combustible rancio o no aprobado.

Uso indebido y abuso

El uso previsto y adecuado de este producto se describe en el Manual de funcionamiento. Usar el producto de una manera no descrita en el Manual de funcionamiento, o usarlo después de sufrir daños, invalida esta garantía. La cobertura de la garantía también se invalida si se quita el número de serie del producto, si el producto se altera o modifica de cualquier manera, o si el producto exhibe evidencias de abuso, como daños por impacto o corrosión por agua o productos químicos.

Mantenimiento o reparación incorrectos

Este producto se debe mantener de acuerdo con los procedimientos e intervalos indicados en el Manual de funcionamiento. Para el servicio técnico o las reparaciones se deben usar piezas originales o equivalentes. Esta garantía no cubre daños causados por falta de mantenimiento o el uso de piezas no originales.

Desgaste normal

Al igual que la mayoría de los dispositivos mecánicos, esta unidad sufre desgaste incluso al mantenerla correctamente. Esta garantía no cubre la reparación de piezas o equipos que hayan llegado al final de su vida útil debido a un uso normal. La garantía no cubre artículos de mantenimiento ni el desgaste debido únicamente a las características de desgaste, a menos que la causa se deba a defectos en el material o la mano de obra.

Gasolina/Combustible rancio o no aprobado

Para funcionar correctamente, este producto necesita gasolina/combustible nuevo que cumpla con los criterios indicados en el Manual de funcionamiento. Esta garantía no cubre daños en el motor o el equipo causados por un gasolina/combustible rancio o no autorizado (como las mezclas de etanol E15 o E85).

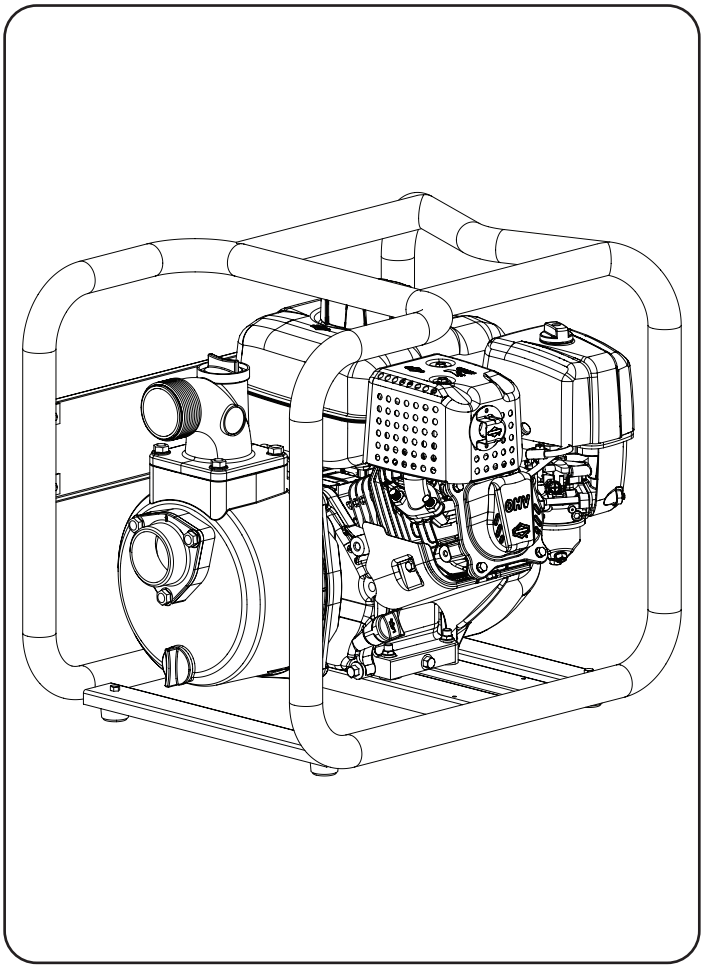
Otras exclusiones

Esta garantía excluye los daños debidos a accidentes, abusos, modificaciones, alteraciones, servicio técnico indebido, congelación o deterioro químico.

También quedan excluidos los accesorios que no se hayan embalado originalmente con el producto. La garantía no cubre los equipos que se hayan utilizado como fuente de alimentación principal, en reemplazo del servicio público, ni aquellos que se usen en aplicaciones de soporte vital. Esta garantía no incluye equipos ni motores usados, reacondicionados, de segunda mano o de demostración. Esta garantía excluye también los fallos debidos a causas de fuerza mayor, que están más allá del control del fabricante.

Garantía 1286-A

Husqvarna®



Eau propre Pompe 2 pouces de diamètre CWP 2000

Modèle :

Numéro de produit-Révision. 077004

Numéro de série	
Date d'achat	
Manuel de l'opérateur	1238-A

MANUEL DE L'OPÉRATEUR



Alerte de sécurité L'avertissement de danger indique la nécessité de lire le manuel de l'opérateur avant toute utilisation de l'équipement

Tables des matières

Symboles de sécurité et alertes....2
Site de travail sans danger 4
Description de l'équipement 6
Identifier les pièces....8
Huile 10
D'essence/Carburant....12
Montage 14
Mise en place 15
Fonctionnement....16
Démarrage de l'équipement 17
Arrêt de l'équipement....17
Nettoyage de l'équipement 18
Entretien du filtre à air....19
Entreposage 21
Spécifications 22
Calendrier d'entretien 22
Dépannage....23
Politique de garantie....24

Service clientèle Husqvarna
1-855-566-9776
www.husqvarna.com

Copyright © 2026. Tous droits réservés.
Husqvarna® est une marque déposée de Husqvarna Outdoor Products utilisée sous licence par J.D. North America Corp.

North America Corp. Waukesha, Wisconsin 53186
États-Unis d'Amérique
1-855-831-2331

Enregistrer un produit

Pour garantir une couverture rapide et complète de la garantie, enregistrez le produit en ligne à l'adresse suivante :
www.JDNA.com/registration

Symbole	Alerte	Explication
	Lisez le manuel de l'opérateur	Le fait de ne pas comprendre et de ne pas respecter les avertissements, les instructions et le manuel de l'opérateur peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque potentiel de blessure.
  	Risque de fumées toxiques	Les gaz d'échappement des moteurs contiennent du monoxyde de carbone (CO), un gaz toxique qui peut vous tuer en quelques minutes. Vous ne pouvez ni sentir, ni voir, ni goûter le monoxyde de carbone (CO). N'utilisez les moteurs thermiques qu'à l'extérieur pour éviter une intoxication au monoxyde de carbone (CO). Ne laissez pas les gaz d'échappement du moteur pénétrer dans les bâtiments ou les espaces occupés.
 	Risque d'incendie	Le d'essence/carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs et peuvent provoquer des brûlures, un incendie ou une explosion entraînant la mort ou des blessures graves. Les gaz d'échappement du moteur peuvent provoquer un incendie et entraîner des blessures graves ou mortelles.
	Risque lié aux surfaces chaudes	Ne touchez pas le silencieux d'échappement chaud qui pourrait causer des brûlures et des blessures graves.
	Risque lié à l'espace de dégagement	Tenez toujours les personnes, les enfants et les animaux domestiques à une distance minimale de 6,1 mètres (20 pieds) de l'équipement en fonctionnement.
	Portez un dispositif de protection des yeux et des oreilles	Portez toujours une protection oculaire et une protection auditive approuvées selon la norme ANSI Z87.1.

Symbole	Alerte	Explication
 	Porter des vêtements de protection	Portez toujours des vêtements de protection tels que des gants de protection antidérapants et des chaussures de sécurité antidérapantes. Porter des EPI de sécurité : équipements de protection individuelle
	Risque d'étincelles et d'incendie	Interdiction de fumer. Évitez tout embrasement.

Signal	Signification
DANGER	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, *entraînera* la mort ou des blessures graves.
AVERTISSEMENT	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, *pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.*
ATTENTION	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, *pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.*
AVIS	Indique des informations considérées comme importantes, mais sans rapport avec le danger.

AVERTISSEMENT!
Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment les gaz d'échappement des moteurs à essence, reconnus par l'État de Californie comme cancérigènes, et le monoxyde de carbone, reconnu par l'État de Californie comme responsable de malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.

Les normes de sécurité exigent que l'opérateur se réfère obligatoirement au manuel de l'opérateur pour comprendre et suivre les précautions de sécurité, les procédures d'utilisation, l'entretien ou les exigences de service nécessaires pour : éviter un accident ou des lésions corporelles graves, une éventuelle amputation ou la mort.

Lisez attentivement ce manuel et familiarisez-vous avec votre produit. Prenez connaissance de ses applications, ses limites et les dangers éventuels. Conservez ces instructions originales pour toute référence ultérieure.

Tout a été mis en œuvre pour que les informations contenues dans ce manuel soient exactes et à jour. Toutefois, nous nous réservons le droit de modifier ou d'améliorer le produit et le présent document à tout moment et sans préavis.

AVIS: Si vous avez des questions concernant l'utilisation prévue, contactez le service clientèle ou un revendeur agréé. Cet appareil est conçu pour être utilisé uniquement avec des pièces autorisées.

Description de l'équipement

Les pompes à eau propre sont conçues et destinées à pomper UNIQUEMENT de l'eau propre non destinée à la consommation humaine.

Cette pompe à eau propre peut être utilisée pour transférer l'eau d'un endroit inondé ou non souhaité tel qu'un sous-sol. Il est également possible de l'utiliser pour le remplissage ou la vidange de piscines ou pour l'irrigation.

Évitez les bouchons et les dommages causés par les débris. Utilisez une pompe à eau chargée lorsque l'eau contient de la boue, du sable, des feuilles ou d'autres débris.

Déballez l'équipement

1. Retirez tout ce qui se trouve dans le carton, à l'exception de la pompe. La pompe est très lourde, ne la soulevez pas de sa boîte.
2. Ouvrez complètement la boîte en coupant chaque coin du carton de haut en bas pour faire glisser la pompe hors de la boîte.

Contenu du carton

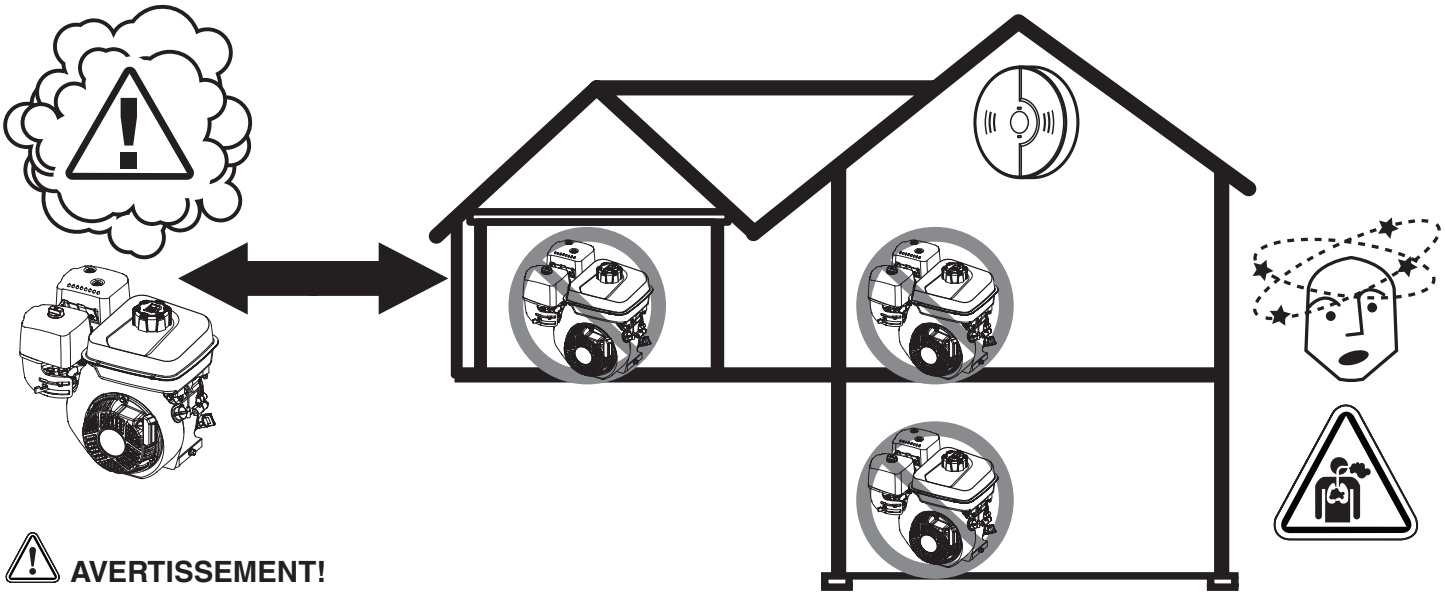
- Manuel de l'opérateur
- Tuyaux (2)
- Raccords cannelés (2)
- Joints (2)
- Écrous à bride (2)
- Colliers de serrage de tuyaux (3)
- Panier de crépine (1)
- Bouteille d'huile
- Pompe à eau

Outil nécessaire pour fixer les colliers de serrage :

- Tournevis standard de 6 mm

RÈGLES DE SÉCURITÉ

1. N'utilisez l'équipement qu'à l'extérieur.
2. Utilisez des détecteurs de monoxyde de carbone (CO) fonctionnant avec des piles et vérifiez qu'ils fonctionnent.
3. Le moteur et les gaz d'échappement sont chauds, inflammables et dangereux; soyez-en conscient et faites attention.
4. Tenez les enfants et les animaux à l'écart.
5. Portez un équipement de protection individuelle (EPI).



⚠ AVERTISSEMENT!

Risque lié au monoxyde de carbone (CO) N'UTILISEZ LES MOTEURS THERMIQUES QU'EN EXTÉRIEUR POUR ÉVITER UNE INTOXICATION PAR LE MONOXYDE DE CARBONE (CO)

Ne laissez pas les gaz d'échappement du moteur pénétrer dans les bâtiments ou les espaces occupés.

Site de travail sans danger

Site d'utilisation choisi pour réduire le risque d'intoxication au monoxyde de carbone (CO)

⚠ AVERTISSEMENT!

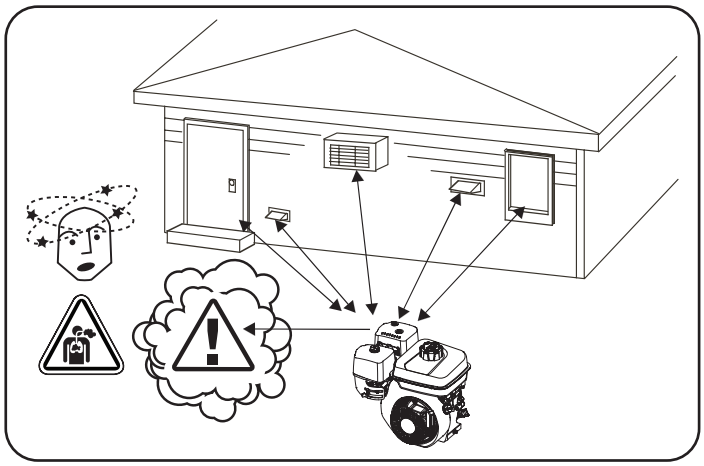
Les gaz d'échappement des moteurs contiennent du monoxyde de carbone (CO), un gaz toxique qui peut vous tuer en quelques minutes.

Vous ne pouvez ni sentir, ni voir, ni goûter le monoxyde de carbone (CO).

Même si vous ne sentez pas les gaz d'échappement, vous pouvez être exposé à un gaz dangereux, le monoxyde de carbone (CO).

Dirigez l'échappement à l'écart de toutes les habitations et de tous les espaces occupés.

Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi ou faible pendant l'utilisation de ce produit, allez immédiatement à l'air frais et consultez un médecin, car vous êtes peut-être victime d'une intoxication au monoxyde de carbone.



N'utilisez ce produit qu'à l'extérieur, loin des fenêtres, des portes et des bouches d'aération, afin de réduire le risque d'accumulation de monoxyde de carbone et la possibilité qu'il soit attiré vers des espaces occupés.

N'utilisez pas ce produit à l'intérieur d'une maison, d'un garage, d'une cave, d'un vide sanitaire, d'une remise ou de tout autre espace partiellement fermé, même si vous utilisez des ventilateurs ou ouvrez les portes et les fenêtres pour la ventilation. Le monoxyde de carbone peut rapidement s'accumuler dans ces espaces et peut persister pendant des heures, même après que le produit se soit éteint.

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque lié au monoxyde de carbone (CO) UTILISER DES DÉTECTEURS DE MONOXYDE DE CARBONE (CO)

Installez des détecteurs de monoxyde de carbone (CO) à l'intérieur de votre maison. Si les détecteurs de monoxyde de carbone (CO) ne fonctionnent pas, vous ne vous rendrez peut-être pas compte que vous tombez malade et que vous mourez d'une intoxication au monoxyde de carbone (CO).

Dans de nombreux États, la législation exige que votre domicile soit équipé d'un détecteur de monoxyde de carbone en état de marche. Un avertisseur de monoxyde de carbone est un appareil électronique qui détecte les niveaux dangereux de monoxyde de carbone. En cas d'accumulation de monoxyde de carbone, l'alarme avertit les occupants en faisant clignoter un indicateur visuel et résonner une alarme. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter le monoxyde de carbone.

Installez des avertisseurs de monoxyde de carbone à piles ou des avertisseurs de monoxyde de carbone enfichables avec batterie de secours conformément aux instructions du fabricant.

Site d'utilisation choisi pour réduire le risque d'incendie

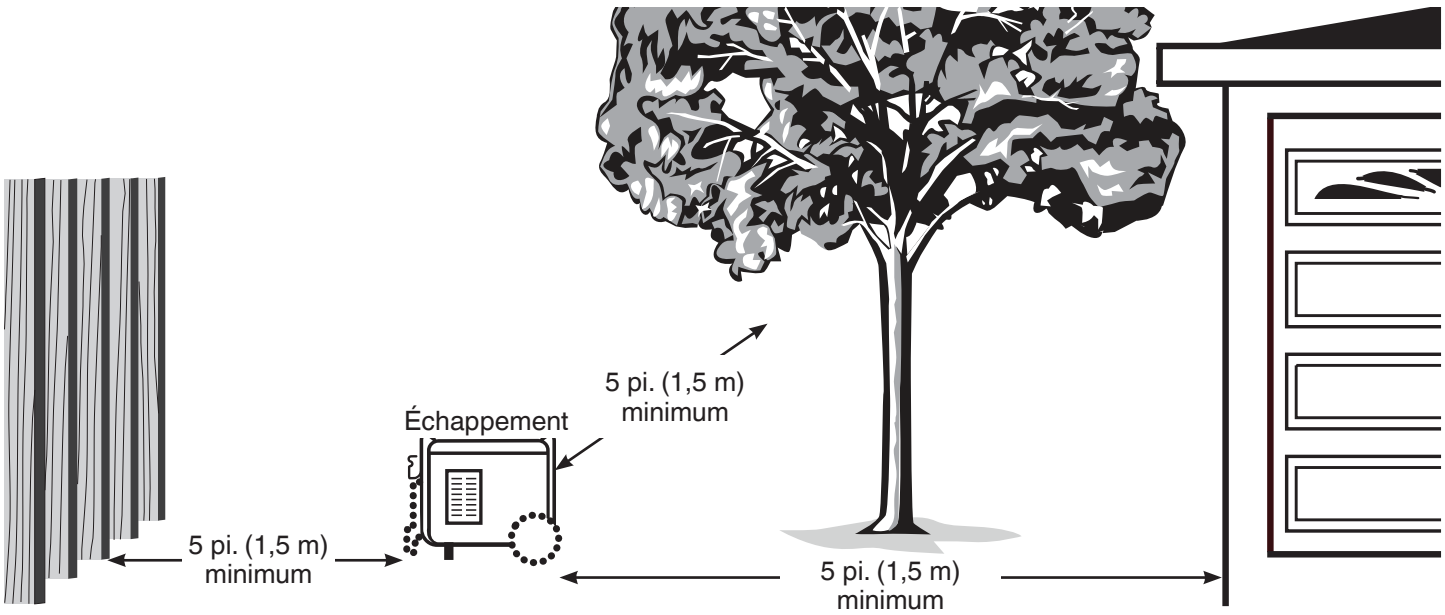
⚠ AVERTISSEMENT!

La chaleur et les gaz d'échappement peuvent enflammer les combustibles, les structures ou endommager le réservoir de d'essence/ carburant, provoquant un incendie et entraînant des blessures graves ou mortelles.

- Cet appareil doit être placé à 1,5 m (5 pi.) au minimum de toute structure, surplomb, arbre, fenêtre, porte, ouverture dans un mur, arbuste ou végétation de plus de 12 pouces (30,5 cm) de hauteur.
- Ne placez pas cet appareil sous une terrasse ou un autre type de structure susceptible de gêner la circulation de l'air.
- Le(s) détecteur(s) de fumée doit(vent) être installé(s) et entretenu(s) à l'intérieur conformément aux instructions et recommandations du fabricant. Les détecteurs de monoxyde de carbone ne peuvent pas détecter la fumée.

Ce système d'allumage par étincelle est conforme à la norme canadienne CAN ICES-2/NMB-2.

L'utilisation ou le fonctionnement du moteur sur un terrain recouvert de forêts, de broussailles ou d'herbe constitue une infraction à l'article 4442 du code californien des ressources publiques, à moins que le système d'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles, tel que défini à l'article 4442, maintenu en bon état de fonctionnement. D'autres États ou juridictions fédérales peuvent avoir des lois similaires, voir le règlement fédéral 36 CFR Part 261.52.



Read Engine Operating Manual for complete transporting, operating and servicing guidelines before operating.

Lea el Manual de funcionamiento del motor para conocer las pautas completas de transporte, funcionamiento y mantenimiento antes de la operación.

CHECK BEFORE ADDING OIL: Engine may be shipped without oil.
VERIFICAR ANTES DE AGREGAR ACEITE: es posible que el motor se envíe sin aceite.

USE FRESH, UNLEADED FUEL that's no more than 30 days old.
USAR COMBUSTIBLE FRESCO, SIN PLOMO con una antigüedad que no supere los 30 días.

DO NOT USE E15 OR E85 FUEL
NO UTILIZAR COMBUSTIBLE E15 O E85.
ADD FUEL TREATMENT AND STABILIZER to fresh fuel to prevent ethanol damage.
AGREGAR TRATAMIENTO DE COMBUSTIBLE Y ESTABILIZADOR al combustible fresco para evitar daño por etanol.

ALWAYS STORE EQUIPMENT IN NORMAL OPERATING POSITION.
ALMACENAR SIEMPRE EL EQUIPO EN POSICIÓN DE FUNCIONAMIENTO NORMAL.

ADD FUEL TREATMENT AND STABILIZER
to fresh fuel to prevent ethanol damage.

AGREGAR TRATAMIENTO DE COMBUSTIBLE Y ESTABILIZADOR
al combustible fresco para evitar daño por etanol.

DO NOT USE E15 OR E85 FUEL
NO UTILIZAR COMBUSTIBLE E15 O E85.

0497

Read Engine Operating Manual for complete transporting, operating and servicing guidelines before operating.
Lire Moteur Manuel d'utilisation des lignes directrices aux transports, au fonctionnement et d'entretien complet avantd'utiliser.

CHECK BEFORE ADDING OIL: Engine maybe shipped without oil.
VÉRIFIER AVANT ajoutant de l'huile: moteur peut être livré sans huile.

USE FRESH, UNLEADED FUEL that's no more than 30 days old.
Utilisez fraîche, l'essence sans plomb qui est âgé de plus de 30 jours.

DO NOT USE E15 OR E85 FUEL
NE PAS UTILISER E15 OU E85

ADD FUEL TREATMENT AND STABILIZER to fresh fuel to prevent ethanol damage.
AJOUTER TRAITEMENT du combustible à combustible frais pour prévenir les dommages à l'éthanol.

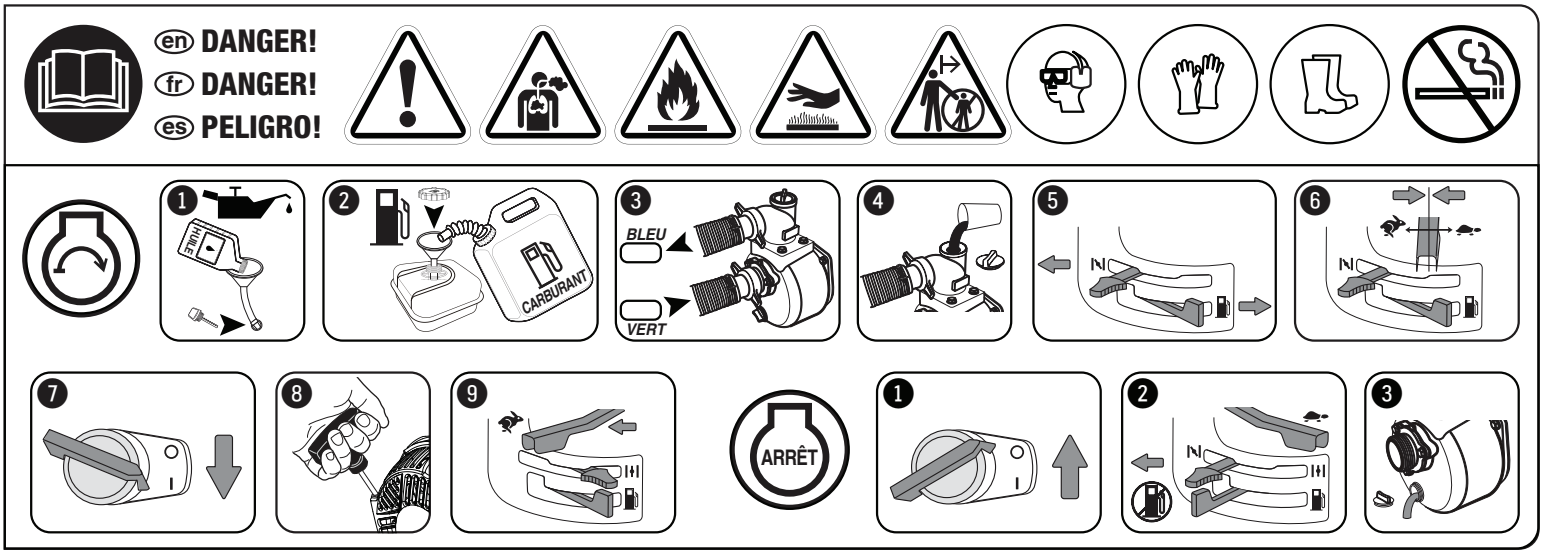
ALWAYS STORE EQUIPMENT IN NORMAL OPERATING POSITION.
TOUJOURS ENTREPOSER L'ÉQUIPEMENT EN POSITION DE FONCTIONNEMENT NORMAL.

ADD FUEL TREATMENT AND STABILIZER
to fresh fuel to prevent ethanol damage.

AJOUTER TRAITEMENT du combustible à combustible frais pour prévenir les dommages à l'éthanol.

DO NOT USE E15 OR E85 FUEL
NE PAS UTILISER E15 OU E85

0059



xxxx

PRIME PUMP
AMORCER LA POMPE
CEBAR LA BOMBA

WATER
EAU
AGUA

1254

Dirigez l'échappement du moteur à l'opposé de toute habitation.

xxxx

husqvarna.com
1-855-566-9776

1262

WARNING	⚠	AVERTISSEMENT
Read and follow Operating Instructions before running or servicing engine.		Lire et suivre les instructions d´utilisation avant de démarrer ou effectuer l´entretien du moteur.
Gasoline is flammable. Allow engine to cool at least 2 minutes before refueling.		L´essence est inflammable. Laisser refroidir le moteur pendant au moins 2 minutes avant de faire le plein.
Engines emit carbon monoxide, DO NOT run in enclosed area.		Les moteurs émettent du monoxyde de carbone. NE PAS faire tourner le moteur dans des espaces clos.
Muffler area temperature may exceed 150°F. Do not touch hot parts.		Autour du silencieux, la température peut dépasser 150°F. Ne pas toucher des pièces chaudes.

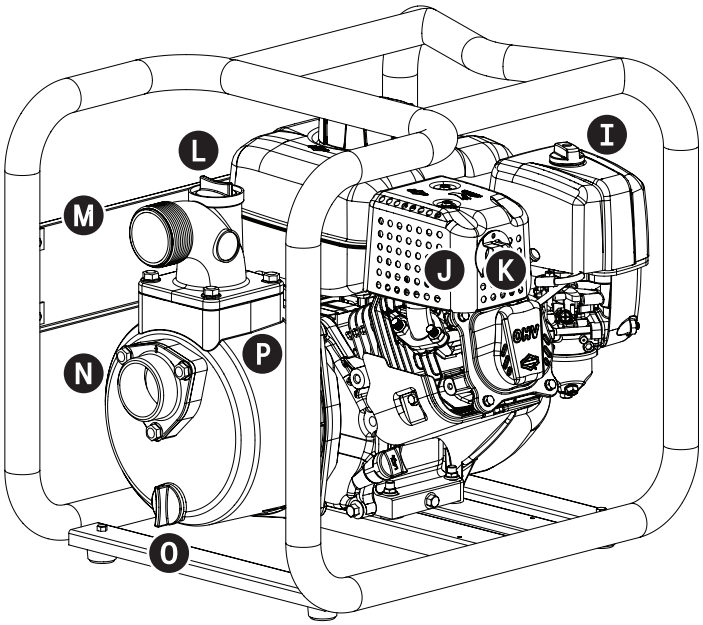
278297

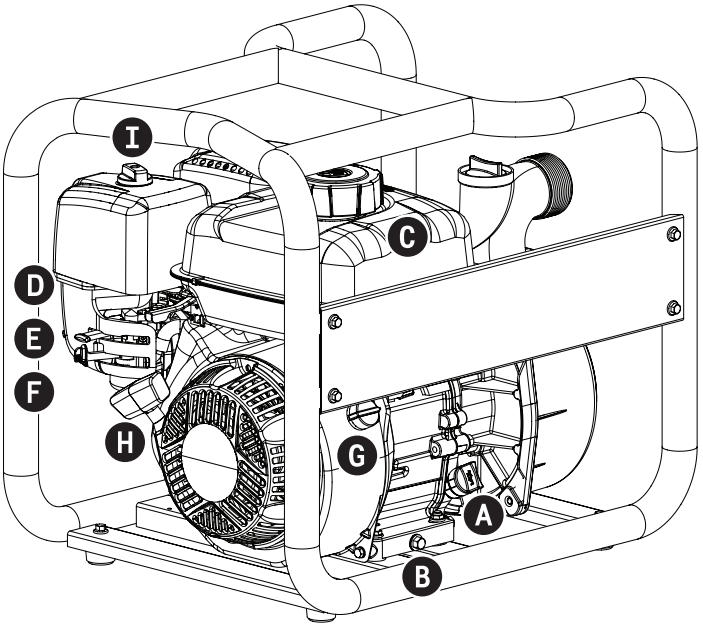
⚠ DANGER!		⚠ PELIGRO!		⚠ DANGER!	
Using a pump indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Pump exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.		Usar una bomba en espacios cerrados PUEDE CAUSAR LA MUERTE EN MINUTOS. El escape de la bomba emite monóxido de carbono. Se trata de un veneno que no se puede ver ni oler.		L'utilisation d'une pompe en intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement de la pompe contiennent du monoxyde de carbone. Il s'agit d'un poison que vous ne pouvez ni voir ni sentir.	
NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.	Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.	NUNCA use la unidad dentro de una casa o garaje, NI SIQUIERA con las puertas y ventanas abiertas.	Úsela solo AL AIRE LIBRE y lejos de ventanas, puertas y ventilaciones.	N'utilisez JAMAIS l'appareil à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes.	Utilisez-le uniquement à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des bouches d'aération.

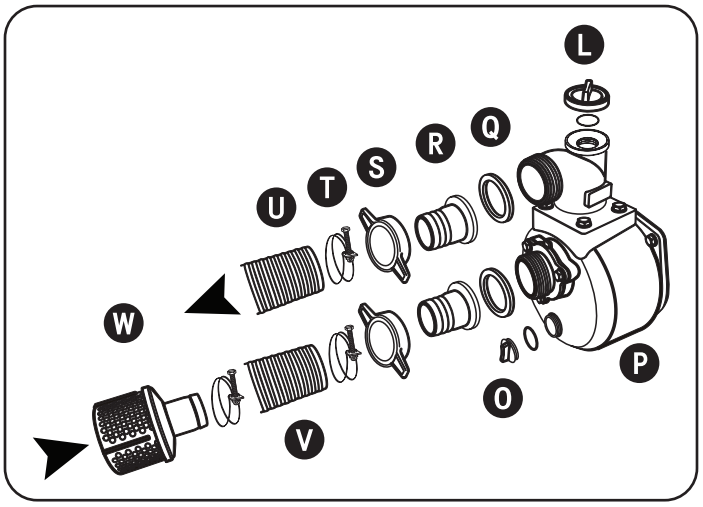
1222

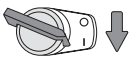
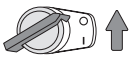
Identifier les pièces — Caractéristiques et commandes

A	Bouchon de remplissage d'huile/jauge	Bouchon fileté doté d'une tige qui permet de vérifier le niveau d'huile; vérifiez le niveau d'huile et remplissez le réservoir d'huile.
B	Boulon de vidange d'huile	Boulon fileté qui empêche l'huile de couler hors du carter du moteur mais permet la vidange pour changer d'huile moteur.
C	Réservoir d'essence/carburant	Bouchon fileté d'essence/carburant. La capacité du réservoir d'essence est de 3 litres (0,79 gallon U.S.).
D	Levier d'étrangleur	Le levier de réglage du régime moteur contrôle le flux d'essence vers le moteur; sortie de la pompe.
E	Levier d'étrangleur	Levier d'étrangleur réglable pour démarrer un moteur froid ou chaud. L'étrangleur fermé fournit plus de d'essence/carburant dans l'air pour faciliter le démarrage d'un moteur froid. L'étrangleur ouvert fournit moins de d'essence/carburant dans l'air lors du démarrage ou du fonctionnement d'un moteur chaud.
F	Levier d'essence/carburant	Levier d'essence/carburant réglable pour ouvrir ou fermer l'alimentation en d'essence/carburant du moteur.
G	Commutateur du moteur	Interrupteur ou sélecteur réglable en position Marche (On) ou Arrêt (Off) pour démarrer ou arrêter le moteur.
H	Poignée de rappel/ de démarrage	Tirez le cordon avec la poignée pour démarrer le moteur une fois que tous les autres leviers sont en bonne position.
I	Filtre à air	Le filtre à air nettoyable et remplaçable protège le moteur en filtrant la poussière et les débris de l'admission d'air du moteur.
J	Silencieux d'échappement	Silencieux pour réduire le bruit du moteur thermique.
K	Pare-étincelles	Le pare-étincelles de sécurité est une grille métallique installée dans le système d'échappement pour prévenir l'embrasement des débris inflammables.
L	Bonchon d'amorçage de la pompe	Bouchon fileté permettant de remplir la pompe avec de l'eau propre et d'amorcer la pompe avant chaque démarrage.
M	Orifice de vidange	Orifice de sortie permettant de raccorder le tuyau de vidange bleu.
N	Entrée d'aspiration	Orifice d'entrée permettant de raccorder le tuyau d'aspiration vert renforcé.
O	Bouchon de vidange d'eau	Bouchon fileté retenant l'eau à l'intérieur du corps de la pompe et permettre son évacuation pour le rinçage de la pompe.
P	Corps de la pompe	Remplissez toujours le corps de la pompe avec de l'eau avant de commencer; amorcez la pompe.
Q	Joint de l'écrou à bride	Le joint est comprimé entre les pièce pour assurer une étanchéité parfaite.
R	Raccord de tuyau cannelé de 3 po.	Le raccord de tuyau cannelé s'accroche à l'intérieur du tuyau pour assurer une bonne étanchéité et se fixe à l'aide d'un collier de serrage.
S	Écrou à bide de 3 po.	L'écrou à bride permet de raccorder à la pompe le tuyau équipé du raccord de tuyau cannelé.
T	Collier de serrage de tuyau de 3 po.	Le collier de serrage de tuyau permet de fixer le tuyau au raccord cannelé.
U	Tuyau d'évacuation — Bleu	Tuyau permettant le pompage de l'eau, tuyau léger et plat en PVC renforcé de fils de polyester, conçu pour le transfert d'eau à basse pression et sans limitation.
V	Tuyau d'aspiration — Vert	Tuyau permettant l'aspiration de l'eau, flexible, tuyau en PVC résistant renforcé par une hélice rigide, conçu pour l'aspiration, le refoulement et le transfert de l'eau.
W	Panier de la crépine	Panier de crépine perforé permettant de filtrer les débris et de protéger la pompe.







Symbole	Explication
	Position fermée de l'étrangleur pour un moteur froid (un moteur froid n'a pas été utilisé récemment)
	Position ouverte de l'étrangleur pour un moteur chaud (un moteur chaud a été utilisé récemment)
	Robinet d'essence/carburant ouvert
	Robinet d'essence/carburant fermé
	Augmentation du débit d'essence/carburant vers le moteur Accélération de la vitesse du moteur en course rapide (Lapin)
	Diminution du débit d'essence/carburant vers le moteur Réduction de la vitesse du moteur en course lente (tortue)
	Arrêt, arrêt du moteur, mise hors tension
	Démarrage, démarrage du moteur, mise sous tension
	Commutateur du moteur; Indicateur sur On, Moteur allumé, Puissance de démarrage
	Commutateur du moteur; Indicateur sur Off, Moteur éteint, À l'arrêt

Huile

AVIS: N'essayez pas de démarrer le moteur avant qu'il n'ait été correctement lubrifié. Cela pourrait entraîner une défaillance du moteur.

⚠ ATTENTION! Évitez tout contact prolongé ou répété de l'huile moteur usagée avec la peau. Il a été démontré que l'huile de moteur usagée provoque des cancers de la peau chez certains animaux de laboratoire. Lavez soigneusement les parties exposées avec de l'eau et du savon. GARDEZ HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

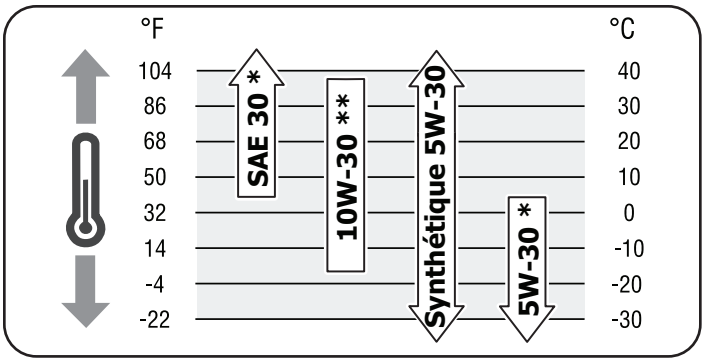
ÉVITEZ DE POLLUER. PRÉSERVEZ LES RESSOURCES. RAPPORTEZ L'HUILE USAGÉE AUX CENTRES DE COLLECTE.

Recommandations concernant l'huile

Utilisez des huiles certifiées et garanties pour obtenir les meilleures performances. D'autres huiles détergentes de haute qualité sont acceptables si elles sont classées (API) pour le service SF, SG, SH, SJ ou plus. N'utilisez pas d'additifs spéciaux pour l'huile. (API) American Petroleum Institute (Institut américain du pétrole)

Les températures extérieures déterminent la viscosité de l'huile pour le moteur. Sélectionnez la viscosité la mieux adaptée à la plage de température extérieure prévue.

Les moteurs de la plupart des équipements motorisés d'extérieur fonctionnent bien avec une huile synthétique 5W-30. L'huile synthétique conforme à la norme ILSAC GF-2, à la marque de certification de l'API et au symbole de service de l'API avec la mention « SJ/CF ENERGY CONSERVING » ou une mention plus élevée, est une huile acceptable à toutes les températures. L'utilisation d'une huile synthétique ne modifie pas les intervalles de vidange requis.



* En dessous de 4 °C (40 °F), l'utilisation d'une huile SAE 30 entraînera un démarrage difficile et des dommages potentiels au moteur.

** Au-dessus de 40 °F (4 °F), l'utilisation d'huile 5W-30 ou 10W-30 peut entraîner une augmentation de la consommation d'huile. Si vous utilisez des huiles multi-viscosités, vérifiez le niveau d'huile plus fréquemment.

Vérifiez le niveau d'huile moteur et ajoutez-en si nécessaire.

REMARQUE La première utilisation de ce matériel nécessite un plein d'huile avant la mise en service.

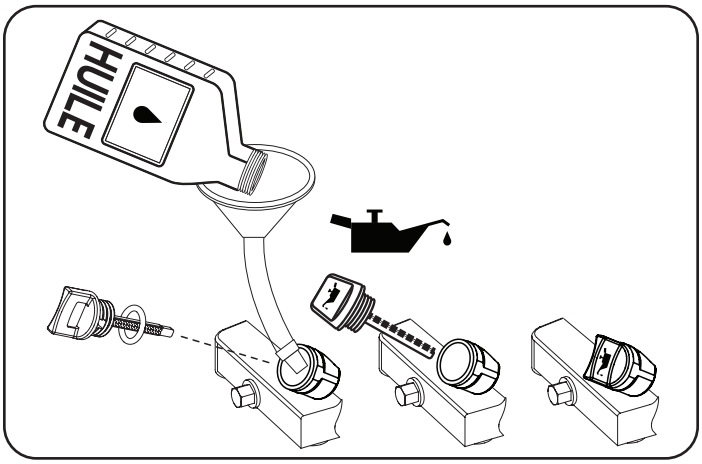
Capacité d'huile	20 onces	0,6 litres

- Le niveau d'huile doit être vérifié avant chaque utilisation ou au moins toutes les huit heures de fonctionnement.
- Maintenez le niveau d'huile constant.

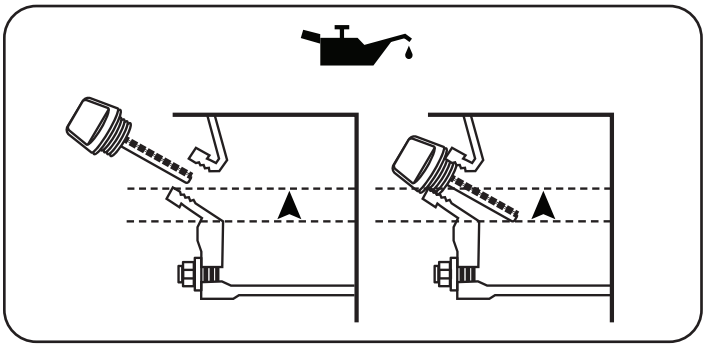
Repérez le bouchon de remplissage d'huile/la jauge près du bas du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT! Évitez de placer le côté du silencieux d'échappement du moteur en direction d'endroits où la chaleur et les fumées sont dangereuses. Faites attention à toutes les surfaces chaudes, y compris le réservoir de d'essence/carburant et le moteur.

1. Placez l'équipement sur une surface plane et horizontale.
2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile/la jauge en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Vérifiez le niveau d'huile.
- Observez les marques sur la jauge.
- Essuyez la jauge à chaque fois Utilisez vous vérifiez le niveau d'huile.
4. Versez lentement l'huile dans l'orifice de remplissage à l'aide d'un entonnoir.



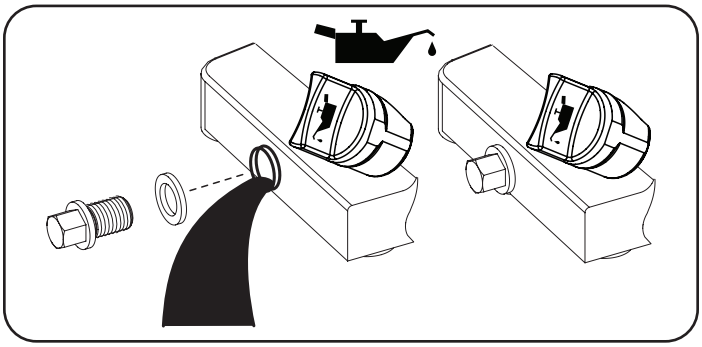
5. Remplissez le carter d'huile moteur jusqu'à ce qu'il soit plein.
- Observez les marques sur la jauge.
- NE remplissez PAS trop le réservoir de d'essence/carburant.
6. Faites une pause pour permettre à l'huile de décanter dans le carter du moteur.



7. Vérifiez le niveau d'huile.
- Observez les marques sur la jauge.
- Essuyez la jauge à chaque fois Utilisez vous vérifiez le niveau d'huile.
8. Remettez en place et serrez fermement le bouchon de remplissage d'huile/la jauge en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
9. Essuyez et maintenez propre la zone autour du bouchon de remplissage d'huile/de la jauge.

Changez l'huile moteur

- Changez l'huile moteur lorsque le moteur est encore chaud.
1. Placez l'équipement sur une surface plane et horizontale.
2. Débranchez le fil de la bougie et tenez-le éloigné de la bougie.
3. Placez un bac de vidange ou un entonnoir et un récipient sous le bouchon de vidange d'huile afin de récupérer l'huile qui s'écoule.
4. Retirez le bouchon de vidange d'huile en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tourne-écrou.
5. Laissez l'huile s'écouler complètement.



6. Remettez le bouchon de vidange en place et serrez-le fermement en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tourne-écrou.
7. Ajoutez de l'huile moteur
8. Rebranchez le fil de la bougie d'allumage à la bougie d'allumage.
9. Essuyez et maintenez propre la zone autour du bouchon de vidange d'huile.

D’essence/Carburant

Vérifier le niveau d'essence/carburant et en ajouter si nécessaire

REMARQUE: La première utilisation de ce matériel nécessite un plein d'essence avant la mise en service.

Capacité de d’essence/carburant	0,79 gallons américains	2,99 litres

Le d’essence/carburant doit répondre à ces exigences :

- D’essence/carburant sans plomb, propre et frais, d'un indice d'octane minimum de 87.
- L'essence dont la teneur en éthanol ne dépasse pas 10 % est acceptable.

Le d’essence/carburant frais empêche la formation de gomme dans le système d'alimentation ou sur les pièces essentielles du carburateur. Achetez du d’essence/carburant en quantité utilisable en 30 jours.

AJOUTEZ UN STABILISATEUR DE D’ESSENCE/CARBURANT

Il est fortement recommandé de toujours ajouter du stabilisateur de d’essence/carburant dans le réservoir de tous les petits moteurs thermiques des équipements de plein air. La panne de moteur la plus fréquente est due à l'absence de stabilisateur de d’essence/carburant. Suivez les instructions relatives au stabilisateur de d’essence/carburant.

AVIS: Ne mélangez pas l'huile au d’essence/carburant et ne modifiez pas le moteur pour qu'il fonctionne avec des d’essence/carburants alternatifs. Les d’essence/carburants non approuvés peuvent endommager le moteur.

Transport

Lorsque vous transportez l'équipement avec un véhicule ou une remorque, placez le levier d'arrêt du d’essence/carburant en position OFF.

- Ne faites pas basculer le moteur ou l'équipement à un angle tel que le d’essence/carburant se répandrait ou inonderait le carburateur.
- Transportez l'équipement avec le réservoir de d’essence/carburant vide.
- Débranchez le fil de la bougie et éloignez-le de manière à ce qu'il n'entre pas en contact avec la bougie.

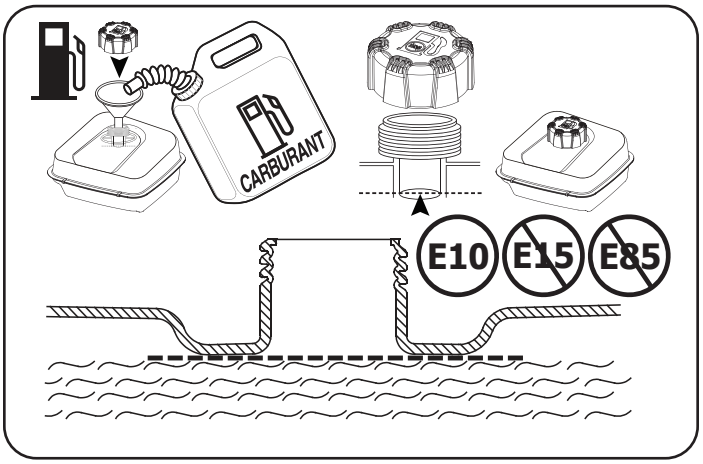
Haute altitude

À des altitudes supérieures à 1 524 m (t000 pi.), un d’essence/carburant à indice d'octane minimum de 85 est acceptable. Pour rester conforme aux normes d'émissions, un réglage pour la haute altitude est nécessaire. Le fonctionnement sans ce réglage entraînera une diminution des performances, une augmentation de la consommation de d’essence/carburant et une augmentation des émissions.

Consultez un revendeur agréé pour obtenir des informations sur le réglage d'altitude. L'utilisation du moteur à des altitudes inférieures à 762 m (2500 pi.) avec le kit de haute altitude est déconseillée.

AVERTISSEMENT! Le d'essence/carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et peuvent provoquer des brûlures ou un incendie, entraînant la mort ou des blessures graves.

- Ne faites pas le plein de d'essence/carburant pendant le fonctionnement de l'équipement.
- Ne fumez pas pendant le ravitaillement en d'essence/carburant.
- Coupez le moteur et laissez-le refroidir pendant au moins deux minutes avant d'enlever le bouchon du réservoir.
- Remplissez le réservoir de d'essence/carburant à l'extérieur.
- Tenez le d'essence/carburant à l'écart des sources d'inflammation.



Ajoutez du d'essence/carburant

1. Retirez lentement le bouchon du réservoir de d'essence/carburant en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de réduire la pression dans le réservoir.
2. Ajoutez lentement du d'essence/carburant dans le réservoir.

- NE remplissez PAS trop le réservoir de d'essence/carburant.
- Ne remplissez pas le réservoir au-dessus du bas du goulot afin de permettre la dilatation du d'essence/carburant.

3. Remettez le bouchon de d'essence/carburant en place en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Veillez à ce que la zone autour du bouchon du réservoir soit exempte de poussière et de débris.
5. Laissez s'évaporer tout d'essence/carburant répandu avant de démarrer le moteur.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE D'ESSENCE/CARBURANT ET L'ÉQUIPEMENT:

LORS DE L'AJOUT OU DE LA VIDANGE DU D'ESSENCE/CARBURANT

- Arrêtez la pompe à eau et laissez-la refroidir pendant au moins deux minutes avant de retirer le bouchon du réservoir. Desserrez lentement le bouchon pour libérer la pression présente à l'intérieur du réservoir.
- Remplissez ou vidangez le réservoir d'essence à l'extérieur.
- NE remplissez PAS trop le réservoir. Laisser de la place pour l'expansion du d'essence/carburant.
- Tenez le d'essence/carburant à l'écart des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- N'allumez PAS de cigarette, NE fumez PAS.

LORS DU DÉMARRAGE DE L'ÉQUIPEMENT

- Assurez-vous que la bougie, le silencieux, le bouchon du réservoir et le filtre à air sont en place.
- Ne tentez pas de démarrer le moteur lorsque la bougie d'allumage a été enlevée.
- Si du d'essence/carburant se répand, attendez qu'il s'évapore avant de démarrer le moteur.

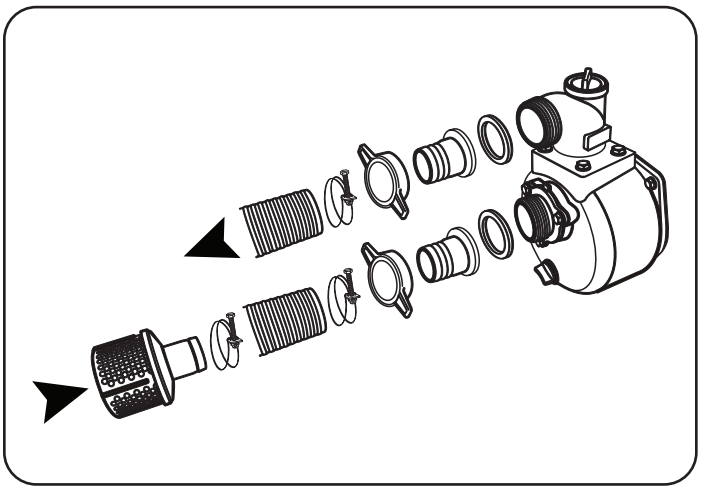
LORS DE L'UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

- NE pompez PAS de liquides inflammables, tels que du d'essence/carburant ou du mazout.
- Cette pompe à eau n'est pas destinée à être utilisée dans des équipements mobiles ou des applications marines.
- Ne faites pas basculer le moteur ou l'équipement à un angle tel que le d'essence/carburant se répandrait.
- Fixez la pompe à eau. Les charges exercées par les tuyaux peuvent provoquer un basculement.
- N'arrêtez PAS le moteur en plaçant le levier du starter en position « Choke2 » ou en position fermée.

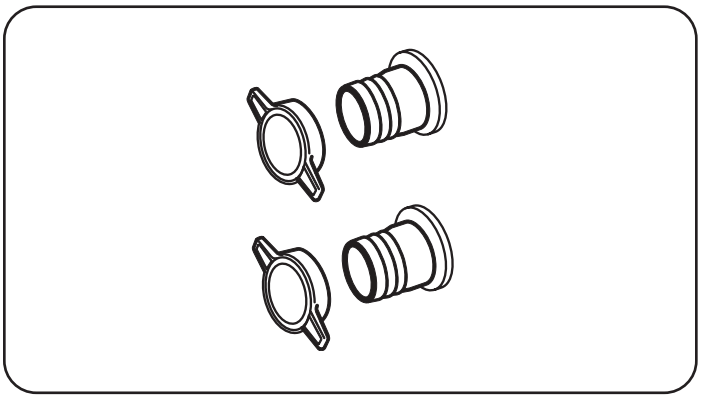
LORS DE L'ENTREPOSAGE DE D'ESSENCE/CARBURANT OU D'UN ÉQUIPEMENT AVEC DU D'ESSENCE/CARBURANT DANS LE RÉSERVOIR

- Conservez le produit à l'écart des fours, cuisinières, chauffe-eau, sèche-linge ou autres appareils munis d'une veilleuse ou d'une autre source d'allumage, car ils peuvent enflammer les vapeurs de d'essence/carburant.

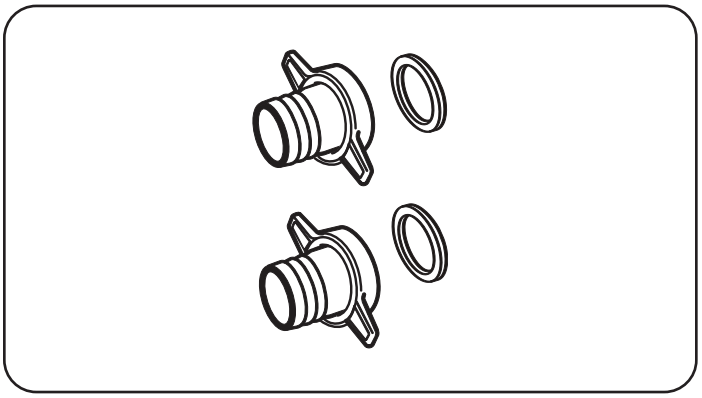
Montage



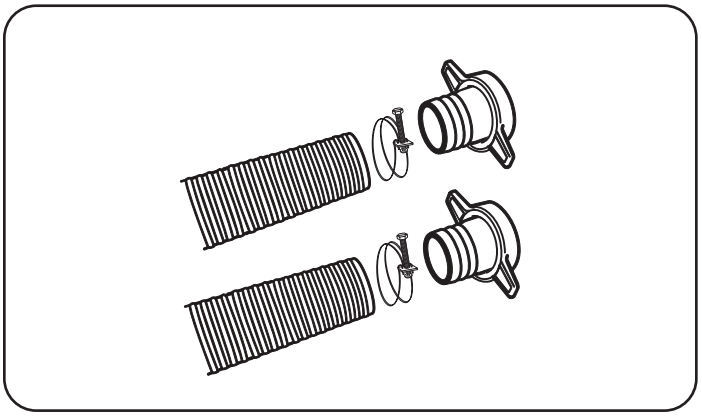
Raccordez les tuyaux à la pompe



1 Installez chaque écrou à bride sur chaque raccord de tuyau cannelé.



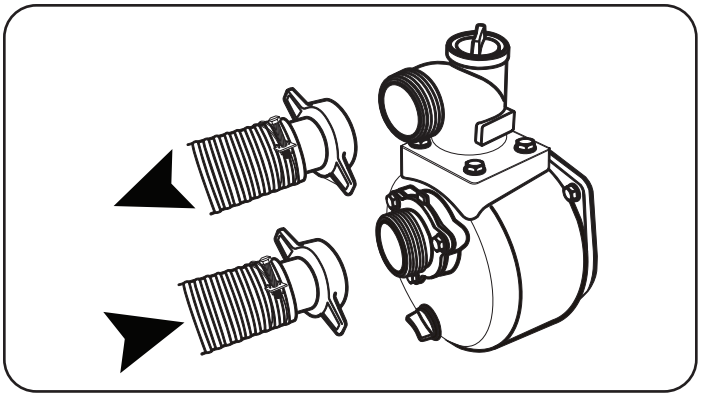
2 Installez chaque joint dans chaque écrou à bride.



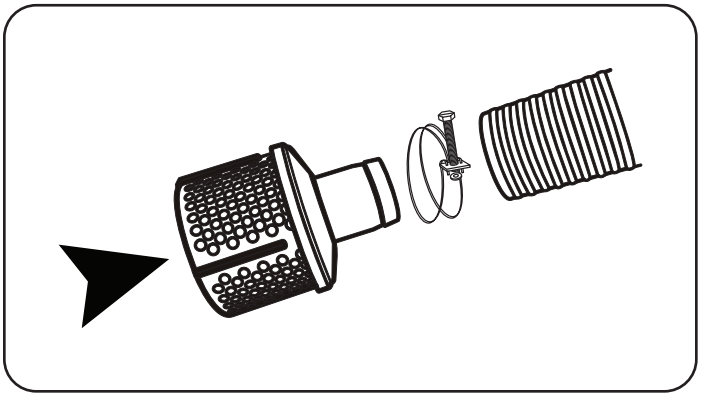
3 Installez les colliers de serrage sur les tuyaux.

4 Installez chaque tuyau sur chaque raccord de tuyau cannelé.

5 Serrez les colliers de serrage à l'aide d'un tourne-écrou standard de 6 mm.



6 Installez chaque écrou à bride, avec les tuyaux attachés, sur la pompe. Faites tourner chaque écrou à bride dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer solidement.



7 Installez le collier de serrage sur l'extrémité du tuyau d'aspiration.

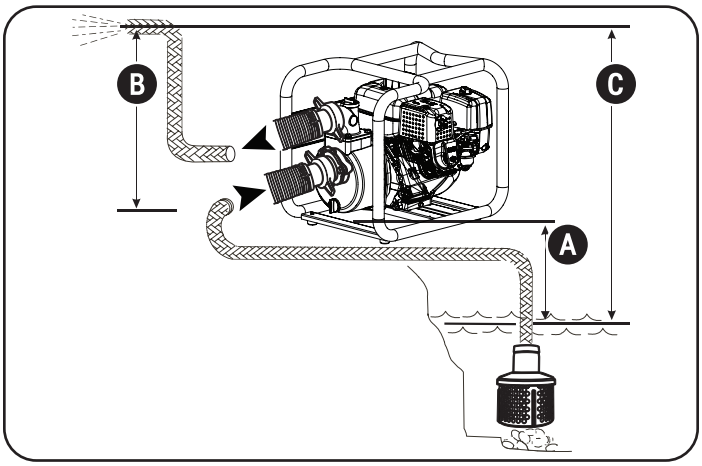
8 Installez le panier de la crépine à l'extrémité du tuyau d'aspiration.

9 Fixez le collier de serrage à l'aide d'un tourne-écrou standard de 6 mm.

Mise en place

- Pour une performance optimale de la pompe, placez-la sur une surface plane et horizontale, aussi près que possible de l'eau à pomper.
- N'utilisez pas de tuyaux plus longs que nécessaire.

Localisation du panier de crépine dans la source d'eau



1 Placez le panier de crépine dans l'eau à pomper.

- Le panier de crépine doit être entièrement immergé dans l'eau.

Qu'est-ce que la « charge hydraulique »?

Le terme « charge hydraulique » désigne la hauteur d'une colonne d'eau que peut soutenir la pression ou le vide créé par la pompe.

A La hauteur d'aspiration est la distance verticale entre le centre de la pompe et la surface du liquide, du côté aspiration de la pompe. Également appelée « hauteur géométrique d'aspiration ». La pression atmosphérique de 14,7 psi au niveau de la mer limite l'élévation de la hauteur d'aspiration à moins d'environ 26 pieds pour n'importe quelle pompe.

B La hauteur de refoulement est la distance verticale entre l'orifice de refoulement de la pompe et le point de refoulement, c'est-à-dire la surface du liquide si le tuyau est immergé ou s'il est pompé au fond d'un réservoir.

C La charge hydraulique totale est la somme de la valeur de la hauteur d'aspiration et de la valeur de la hauteur de refoulement. Plus la hauteur de pompage de l'eau augmente, plus le débit de la pompe diminue. La longueur, le type et la taille des tuyaux d'aspiration et de refoulement peuvent également affecter de manière significative le débit de la pompe.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA POMPE ET SON FONCTIONNEMENT:

Il est important que l'opération d'aspiration soit la portion la plus courte de l'action de pompage totale. Cela réduira la durée d'amorçage et améliorera la performance de la pompe en augmentant la hauteur de refoulement.

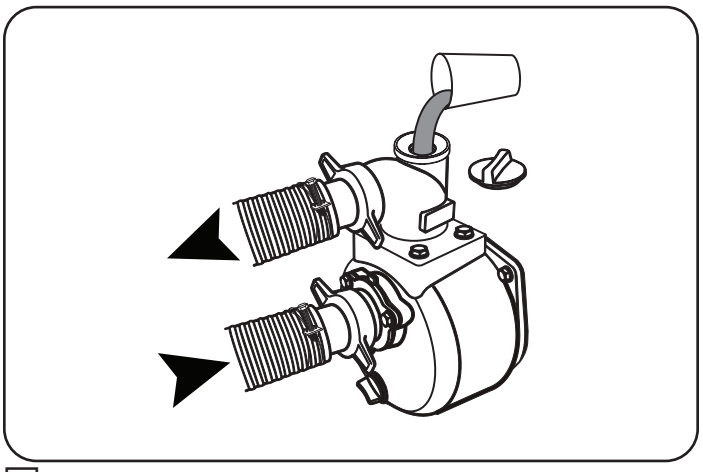
- Ne faites JAMAIS fonctionner la pompe sans l'amorcer.
- Le corps de la pompe doit être rempli d'eau avant le démarrage de la pompe.
- Ne laissez JAMAIS la pompe fonctionner à sec.
- Utilisez un tuyau ne s'écrasant pas pour l'aspiration.
- N'utilisez la pompe à eau que pour l'usage prévu.
- Le pompage d'eau de mer, de breuvages, d'acides, de solutions chimiques ou de tout autre liquide favorisant la corrosion peut endommager la pompe.
- Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées.
- N'obstruez PAS les tuyaux d'aspiration et de refoulement de quelque manière que ce soit.
- Ne faites JAMAIS fonctionner la pompe sans que le panier de la crépine ne soit raccordé à l'extrémité du tuyau d'aspiration.
- Ne dépassez pas une hauteur d'aspiration maximale de 8 m (26 pi.) et une hauteur totale de 33 m (108 pi.). Utilisez la hauteur d'aspiration la plus courte possible.
- Ne laissez JAMAIS des véhicules rouler sur les tuyaux. Si un tuyau doit traverser une route, utilisez des planches de chaque côté de celui-ci pour permettre aux véhicules de passer sans l'obstruer ou l'écraser.
- Ancrez la pompe pour empêcher tout déplacement de l'équipement, en particulier si elle est située près d'un fossé ou au bord d'un ravin ouvert où l'équipement pourrait tomber.
- Placez l'équipement loin du bord d'une rivière ou d'un lac dont la berge pourrait s'effondrer.
- Gardez le panier de crépine à l'abri du sable ou de la vise. Placez le panier de crépine dans un seau ou sur des pierres.
- N'insérez aucun objet dans les fentes de refroidissement.

IMPORTANT : Dirigez l'extrémité ouverte du tuyau d'évacuation loin de la maison, des appareils électriques ou de tout ce qui ne doit pas être mouillé.

Fonctionnement

- Ne faites JAMAIS fonctionner la pompe sans l'amorcer.
- Le corps de la pompe doit être rempli d'eau avant le démarrage de la pompe.
- Ne laissez JAMAIS la pompe fonctionner à sec.

Comment amorcer la pompe



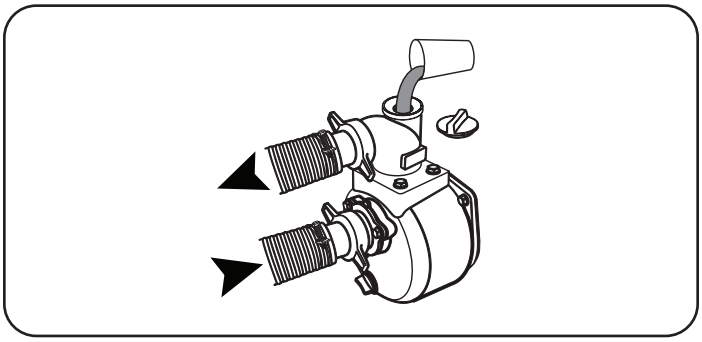
1. Retirez le bouchon de la partie supérieure de la pompe.
2. Remplissez la pompe avec de l'eau propre et claire jusqu'au sommet de la sortie de refoulement.
3. Remettez en place le bouchon de la pompe.

Démarrez l'équipement

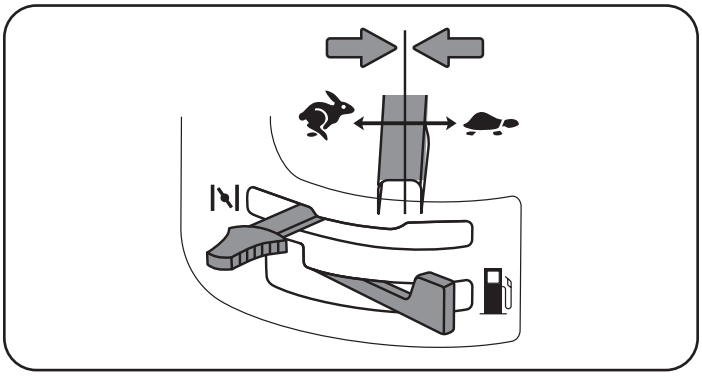
DÉMARRAGE

PRÉPAREZ ET ALLUMEZ LE MOTEUR
Vérifiez que l'équipement est placé dans un endroit sûr et sur une surface plane et horizontale.

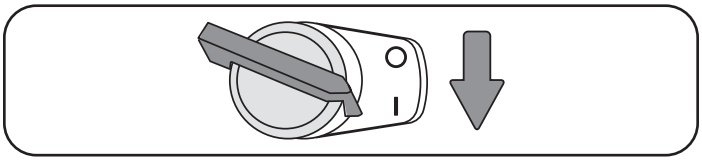
1. Vérifiez le niveau d'huile, ajoutez-en si le niveau est bas.
2. Vérifiez le niveau d'essence, ajoutez-en s'il est bas.



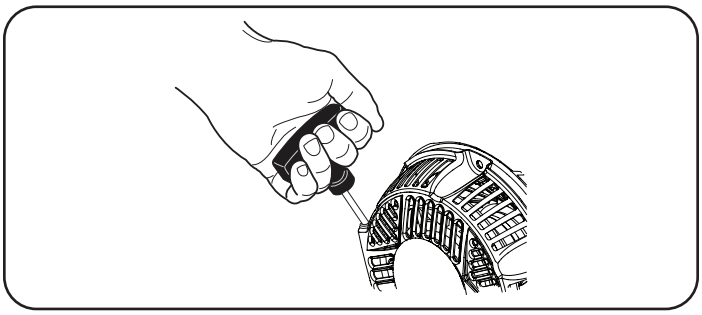
3. Vérifiez que le tuyau d'évacuation bleu est bien installé. Vérifiez que le tuyau d'aspiration vert est bien installé.
4. Amorcez la pompe.



5. Placez l'étrangleur en position fermée et ouvrez l'admission de d'essence/carburant.
6. Déplacez le levier du régime moteur en position moyenne.

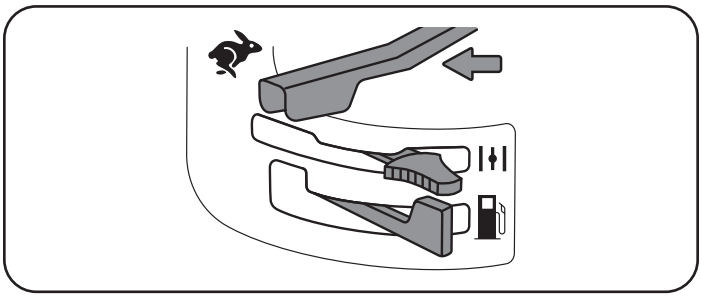


7. Positionnez l'interrupteur du moteur sur Marche (On).



8 Tirez sur le lanceur pour démarrer le moteur. Saisissez la poignée du lanceur et tirez lentement jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance. Tirez alors rapidement sur la poignée pour dépasser la résistance de la compression, empêcher les effets de recul et démarrer le moteur.

AVIS: **Si le moteur s'emballe, placez l'étrangleur en position ouverte et tirez plusieurs fois sur la poignée à rappel jusqu'à ce que le moteur démarre.**



9 Après le démarrage du moteur, positionnez l'étrangleur en position ouverte.

AVIS: **La pompe à eau peut prendre quelques minutes avant de commencer à pomper l'eau.**

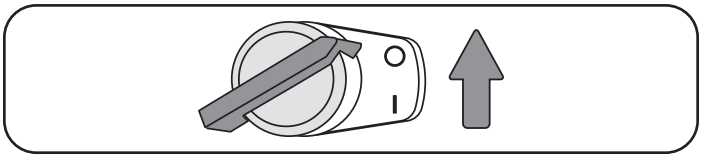
- Le débit de la pompe est contrôlé par le réglage du levier de régime moteur.
- Le positionnement du levier de régime moteur en marche rapide (lapin) augmente le débit de la pompe.
- Le positionnement du levier de régime moteur au ralenti (tortue) diminue le débit de la pompe.

AVIS:
- Des vitesses de fonctionnement excessivement élevées peuvent causer des blessures ou endommager la pompe à eau.
- Un régime insuffisant impose une lourde charge.

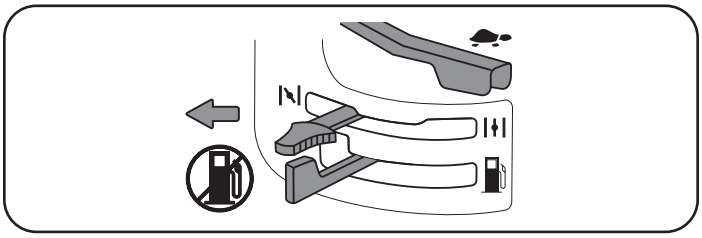
Arrêt de l'équipement

ARRÊT

ARRÊTEZ ET COUPEZ LE MOTEUR



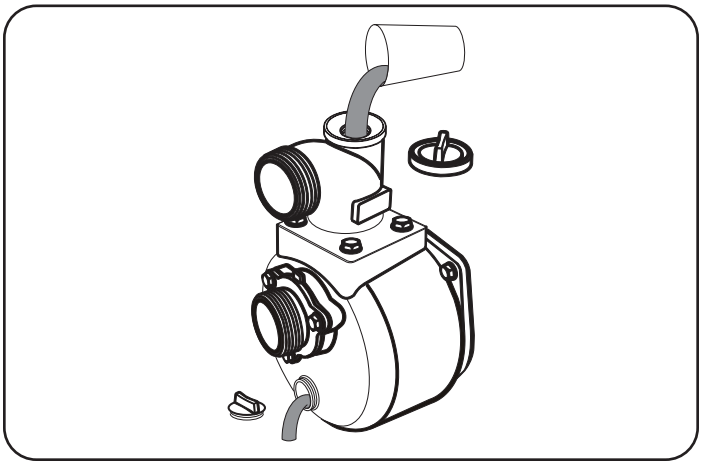
1 Positionnez l'interrupteur du moteur en position d'arrêt (Off).



2 Positionnez le levier de régime moteur en position de ralenti. Fermez l'arrivée de d'essence/carburant et fermez l'étrangleur.

3 Vidangez et rincez la pompe à eau.

Comment vidanger et rincer la pompe à eau



1 Débranchez et vidangez les deux tuyaux.

2 Retirez le bouchon de vidange au bas de la pompe.

3 Retirez le bouchon de la partie supérieure de la pompe et rincez les composants internes de la pompe à l'eau claire.

4 Remettez les deux bouchons en place et serrez-les à la main.

AVIS: Ne faites pas tourner le moteur lorsque vous rincez la pompe à eau.

Recommandations générales

Un entretien régulier améliore les performances et prolonge la durée de vie de la pompe à eau.

La garantie de la pompe à eau ne couvre pas les éléments soumis à l'abus ou à la négligence de l'opérateur. Pour bénéficier pleinement de la garantie, l'opérateur doit entretenir la pompe à eau conformément aux instructions de ce manuel.

Certains ajustements devront être effectués périodiquement afin d'entretenir correctement cet équipement. Il faut effectuer toutes les opérations d'entretien et les réglages au moins une fois par saison.

Entretien

L'entretien consiste à maintenir cet équipement propre.

Un entretien régulier est essentiel pour garantir les performances optimales du moteur et sa longévité. La fréquence de l'entretien dépend des conditions d'utilisation.

- Conservez cet appareil dans un environnement propre et sec où il ne sera pas exposé à une poussière excessive, à la saleté, à l'humidité ou à des vapeurs corrosives.
- Les fentes de refroidissement du moteur de la pompe à eau ne doivent pas être obstruées par de la saleté, des feuilles ou d'autres corps étrangers.

AVIS: **N'UTILISEZ PAS de tuyau d'arrosage pour nettoyer le moteur des pompes à eau.**

- L'eau peut pénétrer dans le système d'alimentation en d'essence/carburant du moteur et causer des problèmes.

Nettoyage de l'équipement

Tous les jours ou avant de l'utiliser, regardez autour ou sous la pompe s'il y a des signes de fuites d'huile ou d'essence.

- Nettoyez les débris accumulés à l'intérieur et à l'extérieur de la pompe à eau.
- Gardez toujours la tringlerie, le ressort et les autres commandes du moteur propres.
- Gardez la zone autour et à l'arrière du silencieux libre de tous débris combustibles.

Les pièces du moteur doivent être gardées propres afin de réduire le risque de surchauffe et d'inflammation des débris accumulés :

- Utilisez un linge humide pour nettoyer les surfaces extérieures.
- Utilisez une brosse à soies douces pour détacher les accumulations de saletés ou d'huile.
- Utilisez un aspirateur pour ramasser les saletés et les débris.
- Utilisez de l'air à basse pression (pas plus de 25 psi) pour souffler la saleté. Inspectez les fentes de refroidissement et les orifices de la pompe à eau. Ces orifices doivent rester propres et libres de toute obstruction.

Enlevez les dépôts de vase et de boue dans le corps de la pompe :

- Dévissez le bouchon de l'amorceur et retirez le bouchon de vidange.
- Rincez les composants internes de la pompe à l'eau claire.

Ajuster ou réparer l'équipement

- Placez le levier d'arrêt du d'essence/carburant en position OFF.
- Ne faites pas basculer le moteur ou l'équipement à un angle tel que le d'essence/carburant se répandrait ou inonderait le carburateur.
- Transportez l'équipement avec le réservoir de d'essence/carburant vide.
- Débranchez le fil de la bougie et éloignez-le de manière à ce qu'il n'entre pas en contact avec la bougie.
- Ne tirez JAMAIS sur la poignée du démarreur lorsque la bougie d'allumage est retirée.

AVIS: **Une fois par an, nettoyez ou remplacez le filtre à air et la bougie d'allumage. Une nouvelle bougie d'allumage et un filtre à air propre permettent de s'assurer que le mélange d'essence/carburant-air est adéquat en plus de contribuer au meilleur fonctionnement du moteur et d'augmenter sa durée de vie.**

Entretien du filtre à air

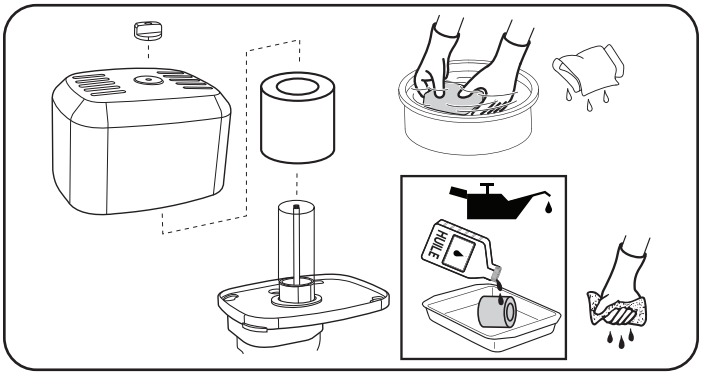
Le moteur ne fonctionnera pas correctement et risque d'être endommagé si le filtre à air est encrassé.

Nettoyez ou remplacez le filtre à air toutes les 25 heures de fonctionnement ou une fois par an, selon ce qui se produit en premier. Remplacez le filtre à air plus souvent si vous travaillez dans des conditions ou des environnements sales ou poussiéreux.

⚠ ATTENTION! Pendant le fonctionnement, le moteur et le silencieux deviennent chauds. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les pièces chaudes et les gaz d'échappement. Laissez l'équipement refroidir pendant au moins cinq minutes avant de toucher le moteur ou le silencieux.

⚠ AVERTISSEMENT!
Le d'essence/carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et peuvent provoquer des brûlures ou un incendie, entraînant la mort ou des blessures graves.

- Enlevez régulièrement les débris du silencieux et du moteur pour éviter les risques d'incendie.
- Lorsque vous travaillez sur le moteur, débranchez le fil de la bougie pour éviter tout démarrage accidentel.
- Ne démarrez pas et ne faites pas tourner le moteur lorsque le filtre à air a été retiré.



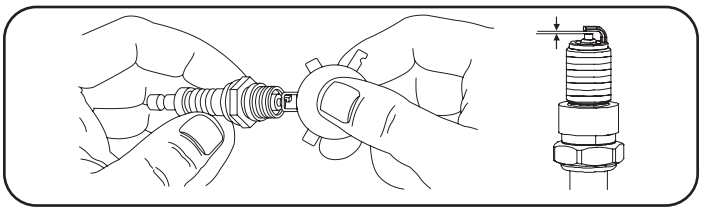
1. Retirez la fixation de la partie supérieure du couvercle du filtre à air.
2. Retirez le couvercle du filtre à air, en le tirant vers le haut.
3. Retirez le filtre à air, tirez le filtre en mousse vers le haut.
4. Nettoyez le filtre à air avec un détergent liquide et rincez-le à l'eau.
   - Si le filtre est excessivement sale, endommagé ou détérioré, remplacez-le par un filtre à air neuf.
5. Utilisez un chiffon propre pour sécher le filtre à air.
6. Saturer le filtre à air avec de l'huile moteur.
7. Utilisez un chiffon propre pour essorer le filtre à air et le débarrasser de l'excès d'huile.
8. Installez le filtre à air et le couvercle et serrez fermement la fixation sur le dessus du couvercle du filtre à air.

Test de l'étincelle du moteur

- Utilisez un testeur de bougies d'allumage homologué.
- Ne vérifiez pas l'étincelle lorsque la bougie d'allumage est retirée.

Entretien de la bougie d'allumage

Nettoyez ou remplacez la bougie d'allumage toutes les 100 heures de fonctionnement ou une fois par an, selon ce qui se produit en premier. Le moteur démarrera plus facilement et fonctionnera mieux avec une bougie d'allumage propre ou neuve.



1. Nettoyez la surface autour la bougie.
2. Retirez et inspectez la bougie d'allumage.
3. Vérifiez l'écartement des électrodes à l'aide d'une jauge d'épaisseur et réglez l'écartement des électrodes de la bougie à 0,030 pouce (0,76 mm) si nécessaire.
4. Si les électrodes sont piquées, brûlées ou que la porcelaine est fissurée, changez la bougie. Utilisez la bougie de remplacement recommandée.
5. Installez la bougie d'allumage et serrez-la fermement.

Nettoyage de l'écran pare-étincelles

Ce silencieux d'échappement est équipé d'un écran pare-étincelles. Inspectez et nettoyez l'écran toutes les 50 heures de fonctionnement ou une fois par an, selon la première de ces éventualités.

Si vous utilisez cet appareil sur un terrain non aménagé couvert de forêts, de broussailles ou d'herbe, il doit être équipé d'un pare-étincelles. Le propriétaire/opérateur doit conserver le pare-étincelles en bon état.

⚠ ATTENTION! Si le moteur a tourné, le silencieux sera très chaud. Laissez-le refroidir avant d'effectuer l'entretien du pare-étincelles.

- Enlevez l'écran de pare-étincelles pour procéder au nettoyage et à l'inspection.
- Remplacez l'écran s'il est endommagé.

Système de refroidissement à air

Avec le temps, les débris peuvent s'accumuler dans les ailettes de refroidissement du cylindre et ne peuvent être repérés que par un désassemblage partiel du moteur. C'est pourquoi il est recommandé de faire appel à un réparateur agréé pour nettoyer le système de refroidissement aux intervalles recommandés. Il est également important de garder le dessus du moteur exempt de débris.

Contrôle des émissions

L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de contrôle des émissions peuvent être effectués par tout établissement de réparation de moteurs non routiers ou par des particuliers.

Le dispositif antipollution de cette pompe à eau répond aux normes établies par la Environmental Protection Agency et le California Air Resources Board.

Entreposage

1. Vidangez la pompe à eau.
2. Nettoyez la pompe à eau.
3. Vérifiez si les orifices de la pompe à eau sont ouverts et non obstrués.
4. Débranchez et vidangez tous les tuyaux.
5. Videz la pompe de tout les liquide en tirant environ six fois sur la poignée de recul.

AJOUTEZ UN STABILISATEUR DE D'ESSENCE/CARBURANT

Il est fortement recommandé de toujours ajouter du stabilisateur de d'essence/carburant dans le réservoir de tous les petits moteurs thermiques des équipements de plein air. La panne de moteur la plus fréquente est due à l'absence de stabilisateur de d'essence/carburant. Suivez les instructions relatives au stabilisateur de d'essence/carburant.

- Il est inutile de vidanger le d'essence/carburant du moteur si vous ajoutez un stabilisateur d'essence conformément aux directives.
- Faites tourner le moteur pendant environ cinq minutes pour faire circuler le stabilisateur de d'essence/carburant dans tout le circuit de d'essence/carburant avant d'entreposer l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT! Le d'essence/carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs et peuvent provoquer des brûlures, un incendie ou une explosion entraînant la mort ou des blessures graves.

- Lorsque vous entreposez du d'essence/carburant ou des équipements contenant du d'essence/carburant dans le réservoir, éloignez-les des fours, des cuisinières, des chauffe-eau,
  des sèche-linge ou d'autres appareils dotés d'une veilleuse ou d'une autre source d'allumage, car ils pourraient enflammer les vapeurs de d'essence/carburant.
- Lorsque vous vidangez le d'essence/carburant, arrêtez le moteur de la pompe à eau et laissez-le refroidir au moins cinq minutes avant d'enlever le bouchon du réservoir. Desserrez lentement le bouchon pour libérer la pression présente à l'intérieur du réservoir. Vidangez le réservoir à l'extérieur. Tenez le d'essence/carburant à l'écart des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- Vérifiez fréquemment l'absence de fissures ou de fuites sur les conduites de d'essence/carburant, le réservoir, le bouchon et les raccords. Remplacez-le si nécessaire.

Entreposage à long terme (plus de 30 jours)

1. Nettoyez l'équipement
2. Changez l'huile moteur lorsque le moteur est encore chaud.
   - Vidangez l'huile du carter.
   - Remplissez avec l'huile recommandée.
   - Voir Changement de l'huile moteur.
3. Conservez l'équipement dans un endroit propre et sec, avec une housse de rangement résistant à l'humidité.

⚠ AVERTISSEMENT! Les housses de rangement peuvent provoquer un incendie entraînant des blessures graves ou mortelles. Ne placez pas de housse de rangement sur un appareil chaud. Laissez le produit refroidir avant d'installer la housse.

Huilez l'alésage du cylindre

- Enlevez la bougie d'allumage et versez environ 30 ml (1 once) d'huile moteur neuve dans le cylindre.
- Installez la bougie d'allumage et tirez lentement la poignée du démarreur pour répartir l'huile.

Spécifications

Pump

Diamètre de l'orifice d'aspiration	2 pouces	50 millimètres
Diamètre de l'orifice de vidange	2 pouces	50 millimètres
Charge hydraulique totale	108 pieds	32,9 mètres

Charge hydraulique maximale

Hauteur d'aspiration	26 pieds	7,9 mètres
Hauteur de vidange	82 pieds	24,9 mètres
Capacité de décharge maximale par minute	158 gallons	59,8 litres

Spécifications du moteur

Déplacement	12,7 pouces cube	208 cc
Capacité de d'essence/carburant	0,79 gallons américains	2,99 litres
Capacité d'huile	20 onces	0,6 litres

Bougie d'allumage

Type	Champion RC12YC ou l'équivalent	
Régler l'écart à	0,030 pouces	0,76 millimètres

Type d'huile

Au-dessus de 40° F	SAE 30
En dessous de 40° F	SAE 5W-30 ou 10W-30

Calendrier d'entretien

Respectez les intervalles horaires ou calendaires, selon ce qui se produit en premier.

Un entretien plus fréquent est nécessaire en cas d'utilisation dans des conditions défavorables.

Vidangez l'huile plus tôt si vous travaillez dans un environnement sale ou poussiéreux.

◊ Vidangez l'huile après les premières (5) heures de fonctionnement, puis toutes les 50 heures ou tous les ans, selon la première éventualité.

≈ Remplacez l'huile plus souvent dans un environnement sale ou poussiéreux.

TÂCHE DE MAINTENANCE	DATES D'ENTRETIEN				DATES D'ENTRETIEN		
	Avant chaque utilisation	Toutes les 25 heures ou tous les ans	Toutes les 50 heures ou tous les ans	Toutes les 100 heures ou tous les ans			
Nettoyez les débris	**X**						
Vérifiez le niveau d'huile	**X**						
Changez l'huile moteur			**X ◊**				
Entretenez le filtre à air		**X ≈**					
Entretenez la bougie d'allumage				**X**			
Entretenez le pare-étincelles			**X**				
Nettoyez le circuit de refroidissement				**X ≈**			
Préparez l'entreposage	Si l'appareil doit rester inutilisé pendant plus de 30 jours.						

Dépannage

Problème	Cause	Correction
Aucune sortie de la pompe ou faible débit de sortie de la pompe pendant le fonctionnement de la pompe.	1 La pompe n'est pas amorcée.	1 Remplissez le corps de la pompe avec de l'eau et amorcez la pompe.
	2 Le tuyau d'aspiration est obstrué, affaissé, endommagé, trop long ou d'un diamètre trop petit.	2 Remplacez le tuyau d'aspiration.
	3 La crépine n'est pas complètement immergée.	3 Plongez la crépine et l'extrémité du tuyau d'aspiration complètement sous l'eau.
	4 Fuite d'air au niveau du raccord du tuyau d'aspiration.	4 Remplacez la rondelle d'étanchéité si elle est manquante ou endommagée. Serrez le raccord et le collier de serrage du tuyau.
	5 La crépine est colmatée.	5 Nettoyez les débris de la crépine.
	6 Le tuyau d'évacuation est obstrué, endommagé, trop long ou d'un diamètre trop petit.	6 Remplacez le tuyau d'évacuation.
	7 Charge hydraulique excessive ou marginale.	7 Déplacez la pompe et/ou les tuyaux pour réduire la hauteur de charge.
	8 Le levier de vitesse du moteur est en position « Slow ».	8 Placez le levier de vitesse du moteur sur « Rapide ».
Le moteur ne démarre pas; manque de puissance; démarre et fonctionne mal; change de régime ou fonctionne mal; ou s'éteint lorsqu'il est en marche.	1 Le commutateur du moteur est en position OFF (0).	1 Mettez le commutateur du moteur en position ON (I).
	2 Le robinet de d'essence/carburant est réglé sur la position OFF (0).	2 Mettez le robinet de d'essence/carburant en position ON (I).
	3 Filtre à air encrassé.	3 Nettoyez ou remplacez le filtre à air.
	4 Niveau d'huile moteur insuffisant.	4 Vérifiez le niveau d'huile et ajoutez de l'huile moteur si nécessaire ou placez le moteur sur une surface plane et horizontale.
	5 Manque de d'essence/carburant/d'essence.	5 Attendez deux minutes et remplissez le réservoir de d'essence/carburant.
	6 D'essence/carburant éventé ou contaminé ou présence d'eau dans le d'essence/ carburant.	6 Vidangez le réservoir de d'essence/ carburant et le carburateur
	7 Le fil de la bougie n'est pas connecté à la bougie.	7 Connectez le fil à la bougie d'allumage.
	8 Bougie d'allumage défectueuse.	8 Remplacez la bougie d'allumage.
	9 Moteur noyé, excès de d'essence/ carburant.	9 Attendez cinq minutes et redémarrez le moteur.
Pour tout autre problème, adressez-vous à un revendeur agréé.		

Politique de garantie

Garantie limitée

Nous garantissons que, pendant la période de garantie spécifiée ci-dessous, nous réparerons ou remplacerons gratuitement toute pièce présentant un défaut de matériau ou de fabrication, ou les deux. Les frais de transport des produits soumis pour réparation ou remplacement dans le cadre de la présente garantie sont à la charge de l'acheteur. Cette garantie est effective et soumise aux périodes et conditions indiquées ci-dessous. Pour les services sous garantie, trouvez le revendeur agréé le plus proche sur notre carte de localisation des revendeurs. L'acheteur doit contacter le revendeur de services agréé, puis mettre le produit à la disposition du revendeur de services agréé pour qu'il l'inspecte et le teste.
Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à la période de garantie indiquée ci-dessous, ou dans la mesure permise par la Loi. La responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects est exclue dans la mesure où l'exclusion est autorisée par la Loi. Certains États ou pays n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite, et certains États ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que la limitation et l'exclusion susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre ou d'un pays à l'autre.

Période de garantie

Article	Grand public / Commercial
Produit	2 ans / 1 an
Moteur *	2 ans / 1 an
Châssis	2 ans / 1 an
Batterie (le cas échéant)	3 mois Néant

* S'applique uniquement aux moteurs J.D. North America Corp. La couverture de la garantie des moteurs autres que ceux de J.D. North America Corp. est assurée par le fabricant du moteur en question. Les composants en rapport avec les émissions sont couverts par la déclaration de garantie sur les émissions.

La période de garantie commence à la date d'achat par le premier consommateur grand public ou commercial. On entend par « consommateur » l'utilisation domestique personnelle par un consommateur grand public.
Le terme « commercial » désigne toutes les autres utilisations, y compris l'utilisation à des fins commerciales, rémunératrices ou locatives. Une fois qu'un produit a fait l'objet d'une utilisation commerciale, il est considéré comme un produit à usage commercial aux fins de la présente garantie.
Conservez votre preuve d'achat. Si vous ne fournissez pas de preuve de la date d'achat initial au moment où vous demandez le service sous garantie, la date de fabrication du produit sera utilisée pour déterminer la période de garantie. L'enregistrement du produit n'est pas nécessaire pour obtenir un service sous garantie sur les produits.

À propos de votre garantie

Le service sous garantie n'est disponible que par l'intermédiaire de revendeurs agréés. Cette garantie ne couvre que les défauts de matériaux ou de fabrication. Elle ne couvre pas les dommages causés par une utilisation inappropriée ou abusive, un entretien ou une réparation inadéquats, l'usure normale ou un d'essence/carburant périmé ou non approuvé.

Utilisation inappropriée et abusive

L'utilisation correcte et prévue de ce produit est décrite dans le manuel de l'opérateur. L'utilisation du produit d'une manière non décrite dans le manuel d'utilisation ou l'utilisation du produit après qu'il a été endommagé ne sera pas couverte par la présente garantie. La couverture de la garantie ne sera pas non plus assurée si le numéro de série du produit a été enlevé ou si le produit a été altéré ou modifié de quelque manière que ce soit, ou si le produit présente des signes d'abus tels que des dommages dus à des chocs ou des dommages dus à la corrosion par l'eau ou par des produits chimiques.

Entretien ou réparation inadéquats

Ce produit doit être entretenu conformément aux procédures et aux calendriers présentés dans le manuel de l'opérateur, et entretenu ou réparé avec des pièces d'origine ou équivalentes. Les dommages causés par un manque d'entretien ou l'utilisation de pièces non originales ne sont pas couverts par la garantie.

Usure normale

Comme la plupart des appareils mécaniques, votre appareil est sujet à l'usure, même s'il est correctement entretenu. Cette garantie ne couvre pas les réparations lorsque l'utilisation normale a épuisé la durée de vie d'une pièce ou de l'équipement. Les articles d'entretien et d'usure ne sont pas couverts par la garantie en raison de leurs seules caractéristiques d'usure, à moins que la cause ne soit due à un défaut de matériau ou de fabrication.

D'essence/Carburant périmé ou non approuvé

Pour fonctionner correctement, ce produit a besoin de d'essence/carburant frais conforme aux critères spécifiés dans le manuel de l'opérateur. Les dommages au moteur ou à l'équipement causés par du d'essence/carburant périmé ou par l'utilisation de d'essence/carburants non approuvés (tels que les mélanges d'éthanol E15 ou E85) ne sont pas couverts par la garantie.

Autres exclusions

Cette garantie exclut les dommages dus à un accident, un abus, des modifications, des altérations, un mauvais entretien, le gel ou la détérioration chimique. Les pièces jointes ou les accessoires qui n'étaient pas emballés à l'origine avec le produit sont également exclus.
La garantie ne s'applique pas aux équipements utilisés pour l'alimentation primaire à la place de l'alimentation électrique, ni aux équipements utilisés dans les applications de survie. Cette garantie ne s'applique pas aux équipements ou moteurs d'occasion, reconditionnés, de seconde main ou de démonstration. Cette garantie exclut également les défaillances dues à des catastrophes naturelles ou à d'autres cas de force majeure échappant au contrôle du fabricant.
Garantie 1286-A